VIJFDE JAARGANG — Nr 42. PRIJS : 60 CENTIEMEN ZATERDAG 16 OCTOBER 1937.

**LICHTEN**

OCTOBER

| | | uit | aan |
|---|---|---|---|
| 1 | V | 5,42 | 17,22 |
| 2 | Z | 5,43 | 17,20 |
| 3 | Z | 5,45 | 17,18 |
| 4 | M | 5,46 | 17,16 |
| 5 | D | 5,48 | 17,13 |
| 6 | W | 5,50 | 17,11 |
| 7 | D | 5,51 | 17,09 |
| 8 | V | 5,53 | 17,07 |
| 9 | Z | 5,55 | 17,05 |
| 10 | Z | 5,56 | 17,02 |
| 11 | M | 5,58 | 17,00 |
| 12 | D | 5,59 | 16,58 |
| 13 | W | 6,01 | 16,56 |
| 14 | D | 6,03 | 16,54 |
| 15 | V | 6,04 | 16,52 |
| 16 | Z | 6,06 | 16,50 |
| 17 | Z | 6,08 | 16,48 |
| 18 | M | 6,09 | 16,46 |
| 19 | D | 6,11 | 16,43 |
| 20 | W | 6,13 | 16,41 |
| 21 | D | 6,14 | 16,39 |
| 22 | V | 6,16 | 16,37 |
| 23 | Z | 6,18 | 16,35 |
| 24 | Z | 6,20 | 16,33 |
| 25 | M | 6,20 | 16,33 |
| 26 | D | 6,23 | 16,30 |
| 27 | W | 6,25 | 16,28 |
| 28 | D | 6,27 | 16,26 |
| 29 | V | 6,28 | 16,24 |
| 30 | Z | 6,30 | 16,22 |
| 31 | Z | 6,32 | 16,20 |

# HET VISSCHERIJBLAD

## WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL

**HOOG-WATER**

OCTOBER

| | | m. | a. | m. | a. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V | 9,44 | 22,09 | | |
| 2 | V | 10,31 | 22,53 | | |
| 3 | Z | 11,08 | 23,28 | | |
| 4 | M | 11,43 | — | | |
| 5 | D | 0,02 | 12,17 | | |
| 6 | W | 0,35 | 12,51 | | |
| 7 | D | 1,09 | 13,25 | | |
| 8 | V | 1,44 | 14,02 | | |
| 9 | Z | 2,22 | 14,42 | | |
| 10 | Z | 3,01 | 15,24 | | |
| 11 | M | 3,45 | 16,08 | | |
| 12 | D | 4,33 | 17,00 | | |
| 13 | W | 5,29 | 18,00 | | |
| 14 | D | 6,3b | 19,15 | | |
| 15 | V | 7,50 | 20,26 | | |
| 16 | Z | 8,58 | 21,27 | | |
| 17 | Z | 9,54 | 22,19 | | |
| 18 | M | 10,42 | 23,04 | | |
| 19 | D | 11,24 | 23,45 | | |
| 20 | W | — | 12,04 | | |
| 21 | D | 0,28 | 12,46 | | |
| 22 | V | 1,12 | 13,31 | | |
| 23 | Z | 2,00 | 14,19 | | |
| 24 | Z | 2,51 | 15,10 | | |
| 25 | M | 3,42 | 16,04 | | |
| 26 | D | 4,37 | 17,04 | | |
| 27 | W | 5,40 | 18,13 | | |
| 28 | D | 6,51 | 19,29 | | |
| 29 | V | 8,07 | 20,41 | | |
| 30 | Z | 9,09 | 21,38 | | |
| 31 | Z | 9,59 | 22,23 | | |

BUREEL : SPAARZAAMHEIDSTRAAT, 28 OOSTENDE.
Telefoon 1910 Postcheckrekening 1070.98
VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

Bestuurder-Eigenaar :
P. VANDENBERGHE

ABONNEMENTEN :
BINNENLAND. — Een jaar 25 fr. ; 9 maanden 20 fr. ; 6 maanden 15 fr. ; 3 maanden 10 fr. ; BUITENLAND 3 gulden of 50 fr.

## Steun aan Visschersjongens

(Ingezonden).

Mijnheer de Redacteur,

Ik heb daar in uwe gazet van verleden week de namen gelezen van de visschersjongens die eene premie ontvangen hebben na een bekwaamheidsexamen afgelegd te hebben en daarin 60 t.h. van de punten bekomen te hebben.

Zijt gij wel zeker dat het de BEKWAAMSTE jongens zijn die de meeste punten bekomen in een examen. Spreekt er eens over aan de menschen die varen en ge zult het anders hooren.

De GELEERDSTE jongens behalen natuurlijk de meeste punten, dat zijn er die later schipper gaan worden, maar al de visschers worden geen schipper en 't zijn toch, geloof ik, eerst en vooral, visschers die moeten gekweekt worden.

De geleerdste daarvan gaan natuurlijk schipper worden en dat is zoodanig waar dat er verschillige zijn die een diploma hebben van leerling-schipper van voor dat zij naar zee gaan. En twee jaar later moeten zij dan een examen afleggen om te bewijzen dat zij goed genoeg zijn voor jongen.

Vindt ge dat niet een beetje belachelijk, Mijnheer de Redacteur ?

Er is nog wat anders. In Oostende zijn er toch zeker wel bij de 270 visschersvaartuigen ?

In de veronderstelling dat een beginneling twee jaar lang voor jongen vaart — die ook niet altijd waar is — dan zouden er elk jaar 135 nieuwe jongens moeten aangemonsterd worden, er bestaat toch eene wet geloof ik op de verplichte aanwerving.

Ehwel, als ik in uwe gazet de jongens samentel die het eerste jaar hun examen gedaan hebben vind ik er maar 55, de twee inbegrepen die voor een jaar uitgesteld zijn.

Die 55 dat is veel te weinig ; ge zoudt dus zeggen dat de aanmoediging niet voldoende is, en, rechtuit gesproken, waarom krijgen die twee uitgestelde jongens geen beurze ? Omdat zij eenige puntjes te kort hebben ? Maar dat is geen reden, die jongens hebben misschien de pretentie niet van schipper te worden en om geheel hun leven op zee te zwatelen als gewone visscher zijn ze voorzeker goed genoeg, anders zouden ze al lang afgemonsterd zijn.

Waarom mogen die jongens, die toch hun vaart hebben, ook geen premie ontvangen ? Is dat aanmoedigend ?

Maar als ik dan daarnevens zie wat er aan de schippers gegeven wordt, dan begrijp ik er in 't geheel niets meer van.

Zijn de schippers ja of neen verplicht door de wet om een jongen aan te monsteren. Waarom moeten zij dan premies ontvangen als zij niet anders doen als hun plicht ?

't Is omdat zij de jongens opleeren gaat ge misschien zeggen ? Laat me lachen, Mijnheer de Redacteur, er zijn er misschien hier en daar, maar er zijn er ook andere, en vele, ge moogt er zeker van zijn.

Ik heb eens de sommen opgeteld, ge moet daarvoor geen danige groote geleerdheid hebben, en ik vind voor de jongens :

| | | |
|---|---|---|
| Voor de jongens : | | |
| premies van den Staat | fr. | 4.000,— |
| premies van de Provincie | | 4.086,— |
| premies van de Stad | | 9.050,— |
| samen | fr. | 17.196,— |
| Voor de schippers : | | |
| premies van den Staat | fr. | 6.880,— |
| premies van de Provincie | | 6.235,— |
| premies van de Stad | | 3.460,— |
| samen | fr. | 16.575,— |

De schippers krijgen dus bijna zooveel als de jongens en moest de stad het voorbeeld volgen van Staat en Provincie, de jongens zouden veel minder krijgen dan de schippers.

Is dit aanmoediging voor de jongens ?

En als ge dan ziet dat verre den grootsten hoop van de beloonde schippers groote schepen voeren en dus een schoone pree trekken, is dat toch zeker wel verkeerd !

Als men serieus de jongens wil aanmoedigen die de couragie hebben om met de visscherij te gaan varen, zou men aan al dezen die twaalf maanden lang dat stieltje volgehouden hebben zonder wegloopen een beurze moeten geven, zonder examen.

Met de sommen die nu daaraan besteed worden zou men schoon werk kunnen doen en wezenlijk de visschersjongens aanmoedigen.

En als het Gouvernement boeken en zeekaarten en passers wil uitdeelen zou de kunnen gegeven worden aan de jongens wanneer zij de school verlaten en die dan een examen zouden kunnen afleggen.

De bekwaamsten onder hen zouden die kaarten en pleischalen goed kunnen gebruiken om verder hun weg te maken. De dutsen die het nooit verder zullen brengen als wansje hebben dat niet van doen, maar een geldbeurze zou gewoonlijk aan moeder die de kosten van de uitrusting moet dragen goed van pas komen.

Neem me niet kwalijk Mijnheer de Redacteur, maar ik heb eens moeten mijn gedacht zeggen. Ge moogt gij nu ook 't uwe zeggen. Salut J. S.

N. d. Red. — Dit verdient een antwoord, welke we voor volgende week voorbehouden.

"BP"
PRODUKTEN
GAS-OLIE — ESSENCE
PETROLEUM
SPREKEN VOOR ZICH ZELF.

## Ons Mengelwerk

We zijn dus begonnen met het mengelwerk. «DE LAATSTE VLAAMSCHE YSLANDVAARDERS» van Jules Filliaert.

We raden al onze lezers en lezeressen aan dit zeer boeiend werk te volgen.

't Is een brok geschiedenis uit onze eigen visscherij, die veel sukses kent.

Na dit mengelwerk volgt een werk van onzen volksschrijver A. Hans, zoodat ons blad langzaam maar zeker een zeer sterk vakblad moet worden, zeer gretig gelezen.

GEBRUIKT
Shell
PRODUCTEN
Gij zult tevreden zijn.

## Vischpropaganda in de Gidsenbond te Brugge

Naar aanlieding van hun bezoek van dezen Zomer, aan onze visscherijinstellingen, hebben de leden van den Officieelen Gidsenbond, onder het voorzitterschap van den heer Ducheyne, Zaterdagavond in «Bourgonjes Kruyce» te Brugge een prachtigen avond ingericht, welke alleen aan de visch gewijd was.

We werden er op uitgenoodigd en hadden er inderdaad de gelegenheid vast te stellen hoe de reis naar de visscherijinstellingen haar nuttige uitwerkingen heeft doen gelden.

Inderdaad een eenvoudige lekkere menu met garnaal van de firma Raphael Huysseune van Zeebrugge, steerten van de firma Jan Leveke van De Panne en de Bismarck haringen van de firma Globus, werden op zoo'n smakelijke maar simpele wijze gereedgemaakt, dat alles met gretigheid door de aanwezigen verorberd werd met de stellige belofte er nog dikwijls te zullen eten.

Ondertusschen werd door den heer Vandenberghe een korte toespraak gehouden over de garnaal, de vischconserven, den visch en hun verbruik.

De heer Ducheyne dankte spreker voor zijn dienstvaardigheid en zijn spontane medewerking om het wellukken van dezen avond te verzekeren en overhandigde hem namens den bond als dankbare herinnering aan dit alles een prachtig boekwerk.

Daarop had de clou van den avond plaats.

Inderdaad, secretaris Mollet en enkele verkleefde leden, waarvan de namen ons thans ontsnapt zijn, hadden als gevolg van het bezoek aan de visscherijinstellingen een revue samengesteld, welke zoo talentvol ineengestoken en voorgedragen werd, dat we onze bewondering niet konden verbergen. Het werd een groot sukses en de 22 liedjes welke er in voorkwamen door gansch het gezelschap meegezongen, werden herhaaldelijk gebiseerd. Als apotheose hadden we de hulde aan den Vlaamschen visscher, dat ons stellig overtuigde in dit nuttig en uitstekend gezelschap, een puike groep nieuwe vischeters en vischpropagandisten gevonden te hebben.

De Gidsenbond van Brugge, weze hier hulde gebracht voor zijn spontane medewerking tot het verhoogen van het vischverbruik in Belgie.

De inrichting van dergelijke avonden en de uitstapjes naar onze instellingen hebben reeds zeer nuttige uitslagen voor gevolg gehad.

Een woord van besten dank in 't bijzonder aan voorzitter Ducheyne en secretaris Pollet.

We hopen dat ze hun werking in dien zin waar het mogelijk is, zullen voortzetten en verzekeren hen, dat ze steeds in ons een bereidwilligen steun zullen vinden. Tenslotte gaat onzen herhaalden dank naar de firma Globus te Denderleeuw, omdat bestuurder Haeck, altijd op de bres staat.

Globus voelt inderdaad steeds een voorliefde om publiciteit te maken bij het onderwijzend personeel, begrijpende dat het de goede weg is om langs deze geestelijke en zedelijke opvoeders van ons volk, propaganda te maken voor meer visch- en vischconservenverbruik.

Ook een bijzonder woordje van dank aan het Huis Raphael Huysseune, die de lekkere versche garnaal leverde en vergeten we tenslotte den vriend Jan Leveke niet, die met de levering van aalrups (steerten) van dit vischdiner een heerlijk maal heeft gemaakt.

## Vischpropaganda in de Normaalscholen

Als gevolg van de bezoeken aan onze instellingen en de propaganda in de Normaalschool van Brugge voor meer dan 200 toekomstige opvoedsters der jeugd ingericht, vernemen we dat de econoom dezer instelling, aan deze propaganda een practisch gevolg heeft gegeven en dat de leerlingen voortaan minstens tweemaal per week 's middags visch eten, waar zulks vroeger hoogstens éénmaal geschiedde.

Nu de garnaal zeer goedkoop is, verwachten we er ons aan ook tweemaal in de week 's avonds garnaal te zien eten.

Een nieuwe reis der leerlingen staat met November in 't verschiet en ditmaal om den sprotverkoop, en de verwerking er van in de fabriek na te gaan.

Tevens zou een bezoek gebracht worden aan een haringrookerij, de kreeften- en oesterparken, waar veel te leeren zal vallen.

Ons wordt tenslotte het bezoek aangekondigd van de leerlingen der normaalschool te Blankenberge, zoodat we gerust mogen zeggen dat het raderwerk ten voordeele van een grooter vischverbruik, in werking is en binnen enkelen tijd zijn practische gevolgen moet hebben. Toekomstige opvoedsters en opvoeders der jeugd in dien geest opleiden moet zijn nuttige uitwerking hebben.

Des te beter, want 't is van het vischje dat er duizenden moeten leven.

## Opbrengst der Oostendsche Garnaalvisschersvaartuigen gedurende de maand September 1337

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O.1 | 5.743,— | O.18 | 10.115,— | O.33 | 182,— | O.93 | 166,— |
| O.2 | 505,— | O.19 | 3.062,— | O.35 | 2.930,— | O.94 | 2.428,— |
| O.5 | 3.617,— | O.21 | 6.107,— | O.37 | 1.971,— | O.95 | 471,— |
| O.6 | 6.266,— | O.21b | 5.276,— | O.38 | 8.238,— | O.95b | 1.035,— |
| O.7 | 4.487,— | O.22 | 3.653,— | O.39 | 5.330,— | O.96 | 8.089,— |
| O.8 | 1.446,— | O.23 | 1.435,— | O.39b | 256,— | O.100 | 6.961,— |
| O.9 | 8.048,— | O.24 | 2.689,— | O.40 | 5.353,— | O.101 | 7.271,— |
| O.10 | 7.407,— | O.25b | 2.271,— | O.41 | 4.753,— | O.106 | 2.615,— |
| O.11 | 4.382,— | O.26b | 2.743,— | O.43 | 2.994,— | O.107b | 417,— |
| O.12 | 4.333,— | O.27 | 6.910,— | O.44 | 2.948,— | O.110 | 3.130,— |
| O.14 | 7.179,— | O.28 | 1.169,— | O.46 | 4.602,— | O.113 | 2.433,— |
| O.15 | 4.466,— | O.29 | 5.997,— | O.47 | 4.135,— | O.113b | 474,— |
| O.16 | 1.287,— | O.31 | 3.610,— | O.52 | 3.625,— | O.115b | 687,— |
| O.17 | 3.858,— | O.32 | 6.153,— | O.56 | 6.802,— | O.123 | 4.279,— |
| | | | | O.60 | 3.838,— | O.129 | 8.179,— |
| | | | | O.63 | 12.148,— | O.133 | 869,— |
| | | | | O.64 | 4.741,— | O.139 | 4.241,— |
| | | | | O.64b | 264,— | O.144 | 4.456,— |
| | | | | O.68 | 15.161,— | O.162 | 5.633,— |
| | | | | O.71b | 1.674,— | O.182 | 7.417,— |
| | | | | O.72 | 5.953,— | O.190 | 2.100,— |
| | | | | O.74 | 4.297,— | O.193 | 3.220,— |
| | | | | O.79 | 5.600,— | O.197 | 7.905,— |
| | | | | O.79b | 179,— | O.206 | 5.953,— |
| | | | | O.82b | 630,— | O.208 | 7.453,— |
| | | | | O.84 | 7.328,— | O.248 | 1.020,— |
| | | | | O.87b | 138,— | O.253 | 5.851,— |
| | | | | O.90 | 8.284,— | O.330 | 1.292,— |
| | | | | O.91 | 9.400,— | O.331 | 956,— |
| | | | | O.91b | 1.238,— | | |

MEKANIEKE TOUW- GAREN- EN NETTENFABRIEKEN
Ostend Stores & Ropeworks
N. V.
REEDERIJKAAI, OOSTENDE
Alle benoodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en — Openbare Werken —
Mazout «Purfina»
Diesel Motoren «Sulzer»

## Over de Uitreiking van Diploma's, Brevetten en Vergunningen aan Visschers

DOOR Ct LOZE WERD OP DE PRIJSUITREIKING HIEROMTRENT ALS VOLGT UITGEWIJD

De diploma's, brevetten en vergunningen die nu uitgereikt worden zijn de de volgende

a) Diploma van leerling-schipper ter visscherij ;

b) Brevet van schipper ter visscherij tweede klasse :

c) Brevet van schipper ter visscherij eerste klasse ;

d) Vergunning van schipper ter visscherij ;

e) Bijzondere vergunning van schipper ter visscherij en

f) Vergunning van schipper ter visscherij eerste klasse.

* * *

Vooreerst waarom die benamingen voor documenten, die schijnbaar dezelfde beteekenis hebben.

Zichier in het kort het bijzonder karakter door het Bestuur aan ieder onder hen gehecht.

Het DIPLOMA is het bewijs van opgedane theoretische kennis. Het wordt verstrekt na volmaking met vrucht van een volledig en bepaald studie-programma en het welslagen van een eindexamen daarover. Op zijn eigen verleent het diploma geen recht om bevel uit te oefenen op een schip.

HET BREVET levert het bewijs niet alleen van door studies verworven theoretische kennis, maar ook van een praktische ondervinding in het uitoefenen van het vak, opgedaan gedurende eenen vastgestelden proeftijd ; deze ondervinding wordt getoetst in eene toepassingproef.

DE VERGUNNING houdt het bewijs van praktische beroepskennis opgedaan door het lange uitoefenen van het vak.

Deze beroepskennis wordt beproefd door een examen van praktischen aard.

Het komt ook voor dat bij het in voege brengen van een nieuw reglement, overgangsmaatregelen de uitlevering voorzien in bepaalde voorwaarden, en zonder examen of proef van welken aard ook, van VERGUNNINGEN waardoor bestaande toestanden erkend en gewettigd worden. Bij voorbeeld, in het laatst uitgekomen reglement, de vergunningen van schipper ter visscherij eerste klasse.

* * *

Voor het bekomen van ieder dezer diploma's, brevet of vergunning wordt een wel bepaalde ouderdom geeischt. Wat de vaart betreft wordt geen vaart vereischt voor het diploma van leerling-schipper.

Het diploma van leerling-schipper ter visscherij geeft aan den drager het recht, zoodra hij den ouderdom van 21 jaar bereikt heeft en 3 jaar vaart telt, als hoofd van de wacht te fungeeren op de visschersvaartuigen die binnen de volgende grenzen varen ; «Bewesten, in het Kanaal, ingebeelde lijn tusschen Start-Point en Kaap La Hague ; benoorden, in de Noordzee, de 55e Breedteparallel».

Buiten die grenzen, moet de stuurman gebreveteerd schipper zijn.

Na zes jaren gevaren te hebben, wordt de drager van het diploma van leerling-schipper toegelaten het examen van schipper ter visscherij tweede klasse af te leggen.

Het bestuur heeft toegestaan, aan de candidaten die wenschen, rechtstreeks het examen van schipper eerste klasse af te leggen, en indien ze slagen, wordt er melding van gemaakt op het brevet van schipper tweede klasse. Het brevet van schipper 1ste klasse wordt hun dan afgeleverd na een toepassingsexamen over zeevaartberekeningen en een mondelinge proef betreffende de bijzondere gevallen van zeevaarttechniek en reglement.

De vereischte vaartijd tusschen het afleg-

## De Prijzen door "Het Visscherijblad" aan de Bekroonde Scheepsjongens geschonken

In den loop van de week werden de prijzen, onder den vorm van een bon, ter hand gesteld van de jongens.

We trekken de aandacht van de jongens op het feit, dat ze om het even welk zeegoed mogen bestellen. Kost de bestelde waar duurder dan het bedrag van den «bon», dan mogen ze, mits opleg, het beoogde artikel aankoopen. Wenscht één jongen een paar laarzen aan te koopen in plaats van oliegoed, dan hoeft hij zich alleen te wenden tot den heer Callant in de Stedelijke Visscherijschool, die den bon zal veranderen.

Wij trekken ook de aandacht van de jongens om den aankoop zoohaast mogelijk te doen en niet nutteloos uit te stellen, dan kunnen wij onze rekeningen ook vereffenen.

We achten het als een plicht, de milde schenkers van de prijzen, hartelijk te danken voor den blijk van waardeering en goedhartigheid wegens onze visschersjongens. Dit jaar is er een lijst uitgegaan vanwege den heer Callant, secretaris van de examencommissie der scheepsjongens, die niet geaarzeld heeft zelf gelden in te zamelen ten voordeele van al de bekroonde jongens, zonder onderscheid. Naar zijn lijst vermeldt, is hij vooral bij de schippers gaan aankloppen en heeft hij alzoo meer dan 1100 fr. ingezameld. Deze schippers moeten we dan ook innig bedanken voor hun gift en vooral enkele van onze bootjessjouwers, die, niettegenstaande zij hun brood lastiger verdienen dan veel andere visschers, er ook het hunne hebben toe bijgedragen. Die mooie daad stellen wij vooral op prijs.

Om te eindigen drukken wij den wensch uit dat, voor toekomend jaar, ALLE SCHIPPERS elk een duwtje zullen doen om altijd maar mooiere prijzen aan onze jongens te kunnen schenken. Die jongens verdienen het en zullen daarin een aanmoediging vinden om hun schipper nog meer te waardeeren.

« Het Visscherijblad ».

## Over te nemen

VISCHWINKEL, sedert 12 jaar in uitbating met of zonder de meubels. Wekelijksche ontvangst 6.000 fr. Gelegen te Brussel. Schrijven aan J. M.S. Office de Publicité, Brussel.

## Zijn de Rita's toch terug op de Vischvangst

Ons wordt thans stellig bevestigd, dat de twee Rita's welke gestolen werden, thans terug de vischvangst beoefenen op de Westkust van Ierland en de naam dragen Maria Esperanza. Reeds tweemaal werd er gesproken met de Grenada's, parejas varend op de haven van Milford.

Het is hen echter verboden te spreken per radio, om waarschijnlijk hun aanwezigheid na deze kaping niet te verraden.

Moesten ze aan de Engelschen ontstolen zijn, ze waren al lang terug.

Huis Debra
Specialiteit van
GARNALEN
MOSSELEN
VISCH
GEPELDE
GARNALEN
ZEEBRUGGE-DUINKERKE
Tel. 81

GEBRUIK
TEXACO
Gas-Olie
Benzine en Olie
om Uw onkosten te verminderen.
DEPOT OOSTENDE :
TELEFOON 462

Standard
Gas-Oil
A. P. C.
Heel de wereld door beroemd en geprezen.
American Petroleum Company

# Bank van Brussel
NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP
BIJHUIS OOSTENDE — 3, WAPENPLAATS
BUREEL : VISCHMIJN : BESTUURSGEBOUW
Alle Bankverrichtingen — Voordeelige interesten voor geldbeleggingen. —


gen van het examen van schipper tweede klasse en het toepassingsexamen van schipper eerste klasse is 12 maand, waarvan 6 maand als stuurman buiten de grenzen hooger vermeld.

Er valt nochtans op te merken dat het brevet van candidaat-schipper eerste klasse die een vermaning of een zwaarder tuchtstraf opgeloopen heeft, vanwege den Onderzoeksraad voor Scheepvaart, ingehouden zal worden, totdat hij een tijdperk van 6 maand dienst in hoedanigheid van stuurman, buiten de bepaalde grenzen, zal volbracht hebben, zonder een nieuwe straf op te loopen.

Indien het brevet geschorst of ontzegd is om als schipper of stuurman te varen, dan moeten die 6 maand geteld worden na afloop van de schorsing of ontzegging.

Wat de kleine visscherij betreft, en hier meent men in 't algemeen de garnaalvisscherij, zal de schipper drager zijn van de vergunning van schipper ter visscherij. Deze is voldoende om te varen binnen grenzen van 30 zeemijlen van een haven of strandplaats van de Belgische kust, of om als schipper te varen, op schepen die 30 ton niet te boven gaan. De vereischten om dergelijke vergunning te bekomen zijn : ouderdom 25 jaar, en 7 jaar vaartijd.

Hier heeft het bestuur van het Zeewezen een merkelijke verbetering toegestaan met de ouderdom van 30 op 25 jaar terug te brengen.

Om ich in orde te stellen tegen over de nieuwe bepalingen, heeft het bestuur een limiet gesteld, namelijk 1 Januari 1942.

Tot dien datum hebben de schippers tweede klasse recht hun bedrijf uit te oefenen waar zij ook willen, doch na dien datum, indien zij het brevet van schipper eerste klasse niet verworven hebben, moeten zij binnen de grenzen Start-Point — La Hague en de 55e breedteparallel blijven.

Alleen de dragers van het brevet van schipper eerste klasse of van de definitieve vergunning van schipper eerste klasse mogen alle visscherijgronden bevaren waar zij ook liggen.

Nogmaals heeft het bestuur van Zeewezen zich inschikkelijk getoond, tegenover oude schippers die schepen voeren van minder dan 60 ton bruto tonnemaat.

Aan hen wordt tot 1 Januari 1942 toegelaten de bijzondere vergunning te bekomen die hun de machtiging verleent om binnen de grenzen vroeger vermeld te visschen.

De vereischte ouderdom om dergelijke vergunning te bekomen is 35 jaar met een vaartijd van zeven jaar.

***

Ik voel mij ook verplicht de aandacht te trekken van de schippers die in de jaren 1922—1923 definitieve vergunningen ontvingen van het Bestuur van het Zeewezen.

Alhoewel deze categorie het bedrijf van visscher mogen uitoefenen op al de visscherijgronden, meen ik hier te moeten zeggen dat zij zich ook in regel zullen moeten stellen tegenover de nieuwe bepalingen van het Kon. Besluit van Mei 1937.


REEDERS ! Voor Uwe
Verlichting aan boord, Radio's voor de visschers op 140 m.
Batterijen EDISON met 10 j. waarborg
wendt U tot
Cazaux
Zandvoordsche Steenweg, 7 (Conterdam) Tel. 1870
Bijhuis : Leffinghestraat, 174 (hoek Ste-Catharineplaats)
Waschmachienen "Falda„ vanaf 575 Fr. met motor inbegrepen


# Vergadering van de Interministerieele Garnaalcommissie voor het verleenen van krediet

Donderdag 7 October kwam deze commissie ten stadhuize bijeen, onder voorzitterschap van den heer Gouverneur Baels.

Waren verder aanwezig : de heeren Descamps en Verschelde van het Zeewezen ; Depière en Mollet voor de kredietvennootschappen ; Coopman, Deckmyn en Verbeke voor de garnaalvisschers.

Hadden zich laten verontschuldigen : senator E. Van Vlaenderen en volksvertegenwoordiger Leuridan.

### DE INVOER VAN SPROT

Vooraf wordt door de vertegenwoordigers van de visschers de aandacht getrokken op den tegenwoordigen invoer van sprot uit Engeland, waardoor het feit zich zal herhalen dat ze voor hun eerstelingen geen belangwekkende prijzen meer zullen krijgen.

De vertegenwoordigers van het Zeewezen wijzen op de moeilijkheid den handel hiervoor geheel aan banden te leggen.

Deze invoer is slechts onder bepaalde voorwaarden toegelaten en dit ter voldoening van de tijdelijke noodwendigheden van de rookerijen, met uitsluiting van den uitvoer van vreemde sprot totdat het bewezen is dat de sprot van eigen vangst niet voldoende aangevoerd wordt in de periode November-Januari.

### DE MAZOUTKWESTIE

Verder wordt medegedeeld dat een afgevaardigde van het Ministerie hier ter plaats een onderzoek is komen instellen omtrent de mazoutlevering.

Terloops weze opgemerkt dat de mazoutprijzen, toen niet normaal waren en dumpingprijzen daarstelden om concurrentie uit den weg te ruimen.

### HET KREDIET AAN DE KUSTVISSCHERS

De heer Gouverneur is van oordeel, dat er dient uitgezien te worden naar middelen om de kleinvisschers toe te laten aan een zeer lagen interest, gelden te ontleenen om

1) hun schip te vernieuwen ;

2) nieuwe sterkere motoren te plaatsen.

Bij de banken valt hiervoor niet te rekenen. De gevraagde interesten zijn te hoog.

Er bestaan twee kredietinstellingen: het Belgisch Zeekrediet en het Krediet aan de Zeevisscherij, die gesticht werden ten voordeele der visscherij en die, dank zij den steun bekomen van Staats- en Provinciewege, gelden leenen aan denzelfden interest als deze berekend door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas.

Deze interesten zijn voor het oogenblik : 3,75 % voor leeningen min dan 100.000 fr. 4 % voor leeningen boven de 100.000 fr.

In de tegenwoordige omstandigheden, kan er bij deze instelling niet meer gerekend worden op nieuwe credieten. Inderdaad, tegenover de Spaarkas, die de gelden bezorgt, zijn zij verantwoordelijk voor de terugbetalingen en thans zijn te veel ontleeners achterstallig met hunne verbintenissen, hetgeen die instellingen in financieele moeilijheden brengt.

### VOOR EEN BIJZONDERE STEUN

Intusschen zou er diensvolgens moeten gevraagd worden aan den Staat : ofwel een bijzonder fonds in te richten ofwel toe te laten, dat de visschers zich zouden mogen wenden tot de bestaande instellingen, zooals het «Klein Beroepskrediet», waaruit zij tot nu toe gesloten zijn bij gebrek aan mogelijkheid tot het verleenen der vereischte waarborgen, ofwel tot het «Tijdelijk Kredietfonds voor den Middenstand» waarvan de herinrichting ter studie ligt.

Destijds heeft de heer Baels nog een voorstel gedaan om krediet ter beschikking te stellen van de visscherij aan een interest van 2 tot 2,50 %.

### TE HOOGE INTERESTEN

De vertegenwoordigers van de visschers doen opmerken, dat tegenwoordig de gewone interestberekeningen gaan van 6 tot 8 % zonder natuurlijk te spreken van de opgelegde afkortingen, welke samen een last opleggen, waaraan in de huidige toestanden niet kan voldaan worden.

### VOORWAARDEN VAN KREDIET

Vroeger kon de visscher een motor op krediet bekomen, mits een comptante betaling van bv. 5000 fr. Nu bestaat deze ongelijkheid niet meer, ofschoon het noodzakelijk wordt dat de sterkte der motoren verhoogd worde.

Van den anderen kant, zou men voor sommige bepalingen dienen inschikkelijk te blijven. Bv. voor de beperking van ouderdom van het vaartuig.

Een degelijk onderzoek van de bouwsterkte zou hiertoe kunnen toegelaten worden.

Men doet hier terloops opmerken dat in alle geval een bepaald termijn voor terugbetaling zal moeten voorzien blijven, aangezien het bewezen is, dat de dienstbaarheid der motoren tot een zeker getal jaren beperkt blijft.

De heer Descamps is van oordeel dat er zal dienen nagegaan te worden, indien de nieuwe tusschenkomst ook zal gevraagd worden voor de visschers die reeds bij de bestaan de kredietinstellingen ontleendhebben, ofwel enkel voor deze die verplichtingen hebben tegenover banken en leveranciers.

Hij doet uitschijnen dat reeds wettelijke maatregelen bepaald worden, wat betreft de hypotheekleeningen op schepen.

Er zou mogelijks kunnen onderzocht worden in hoeverre de toepassing er van zou kunnen ingeroepen worden bij bepaalde gevallen.

### BESLUIT

Een volledige staat zal opgemaakt worden met de nummers van het vaartuig, het bouwjaar, de sterkte van motor, de opbrengst, de schuld er op berustende, enz...

### DE TOESTAND OP DE GARNAALMARKT

Eens te meer wordt gewezen op het feit dat de garnaal tot aan 0,80 fr. per kg. daalt.

Te Zeebrugge is de beperking der vangst reeds opgelegd.

Met de vischhandelvereenigingen zal hieromtrent onderhandeld worden. Wij verwachten hier echter niet veel van.

Elkeen is het eens opdat nogmaals zou aangedrongen worden om de garnaal in de nieuwe vischmijn te zien verkoopen.

Daarop wordt de vergadering geheven.

# Oostendsche Belangen

### DE URBANISATIEPLANNEN TE OOSTENDE.

In een zoogenaamd katholiek blad, dat echter aan beschaamd rexisme doet ingevolge het ingeboren opportunisme van zijn bestuurder, wordt er weer eens over de urbanisatieplannen gesproken, waarin gezegde bestuurder bevoegd meent te zijn, gezien al de fraaie werken die hij vroeger heeft uitgemeten als de plaasteren leeuwen onder den ouden kerktoren, de herten op een steenen verhoog in het park, de betonnen muur rond de kiosk van de Wapenplaats het panorama van den Yzer en nog zulke schoone dingen meer.

Na een Amerikaanschen orgeldraaier te hebben geraadpleegd, die, terwijl hij aan 't draaien was, plots een ingeving kreeg en aan zijn besten vriend een brief schreef om hem te zeggen dat hij dat in Amerika veel beter wist, dan de Oostendenaars en dat de oude handelsdokken moesten bewaard blijven, is die beschaamde Rexist op een avond gaan wandelen langs het zeestation en toen hij daar die sodiumlampen zag branden, werd hij als verblind door de waarheid, waaravn zich niemand nog rekenschap had gegeven namelijk dat de demping van de dokken, een veel te groot plein zou doen ontstaan, waar men 's avonds zou verloren loopen.

De sukkelaar moest sodiumlampen noodig hebben om dat vast te stellen of te «bestatigen» zooals zijn vriend de taalgeleerde het altijd schrijft.

Maar nu heeft hij iets beters gevonden. Waarom zou men van het derde handelsdok geen ondergrondsche parking maken, zoo vraagt hij.

Dan kunnen de twee andere dokken bewaard blijven, te meer daar ze dan kunnen dienen om water te geven aan een zwemkom, die in het oud station zou kunnen gebouwd worden.

Hij vergeet echter hoe hij, den spot heeft gedreven met den zwemwedstrijd van de Rijsselsche zwemclub die daar tusschen de mazout- en olievlekken heeft moeten matchen inrichten. Gedurende weken stond er in de Franschtalige editie allerlei onzin over de «mazout-lyonnaise» in plaats van «joutes lyonnaises». En nu zou hij willen, dat dit vuile water zou dienen voor de zwemkom te voeden.

Nu kan een beetje petrool plots geen kwaad. 't Is goed voor 't haar te doen groeien zegt hij.

Maar zijn ondergrondsche parking is heel zeker een vondst. Van daar kunnen de auto's natuurlijk over 't water rijden om de car-ferry te bereiken. En zeggen dat er nog menschen zijn die zulken prietpraat voor ernstig nemen.

In hetzelfde blad leest men ook een artikeltje bestemd voor een ander Franschtalig lokaal blad waarmede steeds maar den spot gedreven wordt en dat toch wel interessant moet zijn om steeds die eer van een bespreking te verdienen.

Er zijn zoo menschen die in gezelschap steeds iemand voor den gek moeten houden, maar hoe dit te vereenigen is met die christelijke gevoelens en overtuigingen, die zij zoogezegd verdedigen, dat kunnen wij maar niet begrijpen.

***

### AAN DEN OUDEN VUURTOREN

is het Beheer van Bruggen en Wegen bezig met verschillende belangrijke werken uit te voeren, zoo den bouw van een breede steenen trap en de vernauwing van het wandelpad van den zeedijk, waarvan al de tegeltjes reeds uitgehaald zijn, daar tevens zal gezorgd worden voor een beter effener bevloering.

De trap is bijna gereed en zal heel zeker den toegang tot het strand veel vergemakkelijken. De vernauwing van het wandelpad echter, zal een heel groot werk zijn, maar hierdoor zal tenminste bereikt worden dat de auto's langs den rechterkant van de tramlijn zullen kunnen blijven om van de Visscherskaai den zeedijk te bereiken. Dit werk is echter slechts een begin van een reeks verbeteringen, vermits ook het voetpad, dat van de Langestraat afzakt naar de Nieuwstraat en de Visscherskaai als het ware in twee deelt, zal moeten verplaatst worden tot dichter bij den kaaimuur, waardoor dan ook weer, de tramlijn in het midden van den straatweg zal loopen.

***

### DE STEIGER

voor het personeel van de werkhuizen van het Zeewezen is thans bijna voltooid. De leuningen werden op den kaaimuur aangebracht, die moeten beletten dat iemand zou kunnen in 't water vallen en aan de twee trappen staan reeds waarschuwingen nopens het gebruik er van.

De eene moet inderdaad dienen voor hen die aan wal moeten, terwijl de andere toegang geeft tot het vlot. Ook is er een bericht uitgehangen, volgens hetwelk deze steiger slechts mag gebezigd worden door gezegd personeel.

***

### DE AANLEGPLAATS VAN DE CAR-FERRY.

Zooals gezegd zal in December de afbraak aanvangen van de oude vischmijn en tevens gezorgd worden voor den bouw van een behoorlijken betonnen kaaimuur voor de landing van de Car-ferry.

Deze muur zal opgetrokken worden in verlenging van den bestaanden betonnen muur door de firma Mallems en Cornelis nevens het zeestation gebouwd.

Zooals men weet, is de richting van dezen muur zoodanig dat de car-ferry nimmer in den weg zal liggen van de gewone maalbooten, vermits er daar een inham zal zijn van ongeveer vijftien meter.

De vraag is nog of de kaaimuur verder niet weer zal een uitsprong vormen teneinde aan de te graven kom voor yachten een behoorlijke breedte te verschaffen. — Voorgesteld wordt na een kaaimuur van ongeveer 120 m. te hebben voorbehouden voor de car-ferry, weer de havengeul een weinig te vernauwen door een 15tal meter vooruit te komen met den kaaimuur.

Het zwaaien van de schepen in het vlotdok, wordt door sommigen als een noodzaak beschouwd, terwijl anderen beweren dat moderne schepen evengoed achteruit als vooruit kunnen varen en dat er dus geen zwaaikom noodig is.

Wij meenen echter dat, indien het slechts eenigszins kan, er moet gezorgd worden voor een breedte van ongeveer 120 m. op evenveel lengte. De vlotkom kan dan verder vernauwd worden om een breed plein te vormen voor het landingsstation, alhoewel we niet goed inzien, waarom daar zooveel plaats zou noodig zijn vermits er toch een ondergrondsche parking zou gebouwd worden voor de auto's bestemd voor de carferry. Van langsom meer, wint het idee veld, dat de auto's bestemd voor de boot, in zulk een parking dienen te wachten, niet onder het derde dok, zooals een politieke vos beweert, doch heel dicht bij het landingsstation tot hetwelk ze slechts mogen toegelaten worden, wanneer de boot klaar is om hen te ontvangen.

Anderzijds is voor de autos, die van over zee komen, een parking toch nog onmisbaar, vermits de toegang tot de baan hen slechts verleend wordt, mits betaling van een ingangsprijs waardoor trouwens tevens beoet wordt, dat dergelijke baan zou gebruikt worden, door allerlei rommelkassen of te zwaar beladen rijtuigen. De uitbating van zoo'n parking zal heel veel geld opbrengen want vooraleer de reis te ondernemen, zullen veel auto's moeten voorzien worden van benzine, nieuwe banden, olie, enz...

De parking zal van een anderen kant ook een groot nut hebben voor de gewone reizigers, die aan de kust wonen en een auto bezitten waarmee ze tot aan het station zullen kunnen rijden om het daar te parkeeren tot hun terugkomst 's avonds, vermits ze heel dikwijls slechts over enkele uren of alleen maar voor een dag per spoor naar een andere stad moeten en heel tevreden zullen wezen met hun eigen voertuig weer naar huis te kunnen trekken. Voor deze auto's alleen, zal er een heele parking dichtbij het station noodig zijn en het ware te dwaas, dat op het derde dok te willen doen, zooals de vos beweert, wanneer hij de passie preekt.

Maar ieder hoede zich voor de ganzen.

***

### DE ELECTRISCHE VERLICHTING

van de nieuwe sluis der Visschershaven, is sedert eenigen tijd veel verbeterd, door bijvoeging van verscheidene lantaarns. Hierdoor is het voor de visschers veel minder gevaarlijk daar aan wal te springen, wanneer hun boot in de geul komt.

Maar wat zal er nu toch eindelijk gedaan worden met de oude sluis ?

We hooren er niet meer over spreken en ondertusschen vloeit het water altijd maar weg bij lage tij.

***

### DE KAAIMUUR

van de nog te graven visscherskom is aan den Oostkant reeds op verscheidene meters voltooid en zelfs met bolaarden voorzien, alhoewel er toch nog zoveel te graven zal zijn.

Wij hadden den indruk bij het bekijken van dezen nieuwen betonnen muur, dat hij zachtjes een helling volgt of is dit slechts een illusie van het oog ?

***

### HET PALACE HOTEL

waarvan de overname en de herinrichting door twee groepen voorgesteld wordt, is nog altijd het voorwerp van allerlei besprekingen.

De Vereenigde Commissies die onlangs vergaderden, hebben naar het schijnt vastgesteld, dat de eenheidsprijzen voor de werken, die aan het Palace Hotel moeten uitgevoerd worden, veel hooger zijn dan hetgeen gewoonlijk voor dergelijke werken gevraagd wordt. Nu weet men dat deze overname op de volgende wijze zou geschieden : de stad leent het geld 19 millioen als je belieft. Een van de vengenooten, een aannemer, bouwt aan gezegde eenheidsprijzen voor 19 millioen en de vennootschap waarborgt de interest en de jaardooding van de geleende som, die volledig uitbetaald zal zijn na een 30tal jaren.

Wie er alleszins niets bij verliezen kan, is de aannemer natuurlijk.

***

### EEN PROVINCIAAL SECRETARIAAT VOOR TOERISME.

De heer Gouverneur heeft het prachtig initiatief genomen, een organisme voor toerisme en publiciteit in te richten met het doel de kuststeden en ook de kunststeden van onze provincie te doen kennen in het Buitenland en tevens alle toerisme aan te moedigen. De heer Heddebouw van Oostende werd belast met het secretariaat van dezen dienst.

Een eerste uiting van de werkzaamheid van dit nieuw organisme, was een tentoonstelling van plakbrieven uit alle landen. In de kelders van ons stedelijk inlichtingsbureau, was op initiatief van den heer Vancasteele, reeds sedert meer dan één jaar dergelijke tentoonstelling ingericht en een vergelijking tusschen de vele affiches, bewees genoegzaam dat ons land heel goede schilders bezit en dat na den oorlog, vooral de goede drukkers te kort schieten, want indien het waar is, dat er te Oostende niemand een schoone affiche kan schilderen, dan is het nog veel meer waar, dat er niemand alhier dergelijke affiche drukken kan.

# Over het overtollige gerucht in de Vischmijn te Oostende

Eertijds werd door het Bestuur der Vischmijn, in samenwerking met de verschillende vischhandelaars maatregelen getroffen met het oog op het verminderen van het aanhoudend lawaai dat de regelmatige verkoop stoorde ; men zal zich nog wellicht «de keuring» der wagentjes herinneren die voor eenigen tijd plaats vond. Men heeft helaas moeten vaststellen dat, niettegenstaande den goeden wil van de belanghebbenden deze schikkingen weinig of in het geheel niet doeltreffend mochten worden genoemd. Men mag uit het oog niet verliezen dat het gerucht, welke de afslag stoort niet ; alleen zijn ontstaan vindt in het wegbrengen, per stootwagen, der aangebrachte visch.

### DE OORZAKEN.

De oorzaken van dit onbepaald en veelvuldig lawaai zijn heel talrijk : a) door het opladen, wegvoeren en afladen van den gekochten visch, met wagens, dikwijls zonder veeren, waarvan de wielen met lompe ijzeren banden beslagen zijn, ontstaat er onvermijdelijk een hevig hard gedruisch ; b) gedurende den verkoop, heeft men dikwijls kunnen vaststellen, dat het vaartuig hetwelk zijn vangst verkocht, niet heelemaal gelost was; om nu toch zooveel mogelijk visch te kunnen aanbieden wordt er in allerijl gewerkt, gegooid en geroepen zoodoende nieuw lawaai verwekkend.

Wat moet het dan niet worden, als talrijke vaartuigen wier beurt nakend is, nog ver van klaar zijn om te kunnen markten ; c) het gebeurt ook wel eens dat vaartuigen die de loskade verlaten om zich naar de andere zijde van het vlotdok te begeven van hun hoorn of stoomfluit moeten gebruik maken en nieuwe onwelluidende tonen de symphonie van allerlei geruchten komen versterken ; d) maar de ergste omtrent deze kwestie is ongetwijfeld het voortdurend weg en weer rijden van zwaar geladen autovoertuigen langsheen de vischhalle, terwijl den verkoop in vollen gang is ; deze camions worden langs de zijweg belemmerd door de talrijke stootwagens die klaar staan om de gekochte visch weg te voeren. De doorgang moeilijk of maar al te dikwijls onmogelijk zijnde, moeten deze camions meermalen stoppen en evenveel malen hun zware motoren in gang brengen. Dat dit alles met heel wat lawaai gepaard gaat, spreekt van zelf ; e) een andere reden van stoornis, die met veel goeden wil uit den weg zou kunnen worden geruimd, is rechtstreeks te wijten aan koopers en omstaanders, die er soms lustig op doorschrabben zonder te beseffen welke schade of ongemak ze verwekken.

Men vraagt zich soms terecht af, evenals G. Gezelle in zijn meesterwerk «Den avond komt zoo stil» — Wat is 't, dat her en weder her verergerend gerrebekken ?» Hoe dikwijls hoort men een koopper om zijn knecht roepen, een knecht om zijn patroon; ofwel roept een kooper naar een ander om hem een partij visch af te staan enz...

In den laatsten tijd is deze kwaal (want het is er werkelijk een) in hooge mate toegenomen en wel door het feit dat de haringcampagne volop in werking is.

Ongelukkig moet de verpakking in de verkoophalle (en dus bij of rond den afslag) geschieden : het verplaatsen, vullen en opladen der vaten of kisten, gaat ook allesbehalve geruischloos.

### DE GEVOLGEN.

Dit zijn in groote trekken de verschillende oorzaken van de tergende geluiden en geruchten, die den normalen verkoop ter vischmijn storen. Een buitenstaander, of iemand die met den afslag rechtstreeks geen uitstaans heeft, zal wellicht denken dat de klachten in dit artikel stelselmatig overdreven worden ; dat hij echter overweegt, vooraleer een objectief en volledig oordeel te vellen, dat de kooper eener partij visch aangeduid moet worden op het gehoor en dat het derhalve voor den kooper heel nadeelig kan zijn, wanneer hij door het niet doordringen van zijn roep, zich deze partij niet ziet toekennen. Langs den anderen kant, is het voor den afslager niet mogelijk zijn stem zoo op te voeren, dat hij het gerucht overroept. Een even belangrijk gevolg dezer mistoestand bestaat hierin, dat de kooper de afgeroepen sommen slecht of heel onduidelijk verstaat en zich dientengevolge omtrent het juist bedrag zijner aankoop heeft vergist ; ofwel dat de afslager en de nevens hem staande bedienden den roep der kooper niet hooren. Vandaar betwistingen nopens den prijs, enz...

Door al deze kleine, doch helaas, somtijds heel gewichtige oorzaken, is deze kwestie omtrent het overtollige gerucht in de mijn van actueel en overwegend belang. Deze mistoestand dient dan ook zoo spoedig mogelijk een definitieve en volledige oplossing te bekomen.

Maar wanneer ?


Wwe August Vanhauter-Claes
Vischfactoor in alle soorten
VERSCHEN — GEROOKTEN
VISCH EN GARNAAL
Vischhandel in 't groot en t klein
VISCHMIJN, 2 - MECHELEN
Tel. 789


# De Ouderdomspensioenen

ONTBREKENDE OF ONTOEREIKENDE STORTINGEN

EEN WAARSCHUWING VAN HET MINISTERIE

Een mededeeling van het ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg betreffende de ouderdomspensioenen luidt.

In den loop der maand Augustus heeft het Fonds voor Weduwen 891 aanvragen om weduwenrentetoeslag onderzocht ; daarvan mochten 337, dit is 38 t.h. niet worden ingewilligd omdat stortingen ontbraken of omdat zij ontoereikend waren. Om wille dier verwaarloozing, mogen 337 weduwen op vermelden toeslag geen aanspraak maken.

In den loop derzelfde maand Augustus, heeft het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, aan de Parketten, 43 klachten overgemaakt ten laste van werkgevers, die hebben verwaarloosd de hun opgelegde verplichtingen inzake ouderdomspensioenen na te komen.

Er wordt aan herinnerd, dat de stortingen aan de lijfrentkas dient overgemaakt vóór den 26n der maand, die volgt op de verjaringsmaand der verzekerden. De personen in September geboren, zullen er dus voor zorgen dat hun kaart uiterlijk op 25 October worde toegestuurd.

De personen, die om de bemiddeling van een mutualiteitsvereeniging vragen, dienen hun kaart in het begin der maand October aan die vereeniging af te geven, ten einde het nakomen der formaliteiten binnen den vastgestelden termijn mogelijk te maken.


The International Paint & Compositions Co Ltd
LONDON
ALLE SOORT SCHEEPSVERWEN
De Wereldbekende «Copperpaint» voor Houten Schepen
De « Trawlers Compositions Paints » 1e en 2e kous voor Stalen Schepen
De Speciale Verf « Galvex » — voor Bronze Schroeven —
Agenten en Depothouders :
OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.



BELGISCHE REEDERS,
GIJ WORDT DOOR DE BELGISCHE BEVOLKING GESTEUND. WEEST ER ERKENTELIJK VOOR. — STEUNT OOK DE BELGISCHE NIJVERHEID EN BESTELT
SLECHTS DE DIESELMOTOREN
Carels van Gent

# Het eerste Radiosalon te Oostende

Het 1ste Officieele Radio-Salon van Oostende in de Scala, geniet een grooten bijval gezien de groote verscheidenheid van merken nog niet alhier bijeengezien.

Bij ons bezoek werden wij getroffen door het mooie geheel dat al die standen vormen waarin ieder merk zijn specialiteiten laat bewonderen. Ook zijn de merken die in het geven van visscherij uitmunten er rijk vertegenwoordigd.

Gezien er ook 3 radio's in zijn geheel voor een waarde van 3000 fr. elk, te winnen zijn, verhoogd dat nog het succes, welke ten volle de inrichters den Bond der Patroon Electriekers, ter eere strekt.

We merken er op : TELEFUNKEN, het lang gekend Duitsch merk ; SUPREMA met zijn gansch nieuwe modellen, een meubel zooals we tot op heden niet te zien kregen ; heel de gama S. B. R., het gekende Belgisch merk ; SIERA, de post met zijn uitzonderlijke mooie klank en zijn minimumverbruik ; ERRES, de post die als een wereld merk bekend staat en welke nu in het bereik van alle beurzen gesteld werd ; ERPE, die als radio voor de visschers reeds gekend is en dan het nationaal merk CER, dat zich opdringt.

Verder hebben we de standen van de POINT BLEU, die nog altijd een van de beste Duitsche merken is ; F.N.R. met zijn edele klank en dan de PHILIPS,wiens reputatie niet meer moet gemaakt worden ; NORA, dat ook nog één der oudste en gunstigste aller gekende merken is, om te eindigen met SCARABEE, die nog altijd zijn plaats tusschen de andere merken waardig is.

In een woord het eerste Radio-Salon van Oostende mag er zijn en we mogen den Bond der Patroon Electriekers met de inrichting er van geluk wenschen.

Het is een bezoek overwaard voor al wie de laatste nieuwigheden op radiogebied wil zien.

# ZEEBRUGGE

### TOCH VERBETERING

Van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen heeft de Koloniale en Zeevaartkring volgend schrijven ontvangen:

Als gevolg op uw brief van 28 September, hebben wij de eer u mede te deelen dat, buiten de stilstanden in het nieuwe officieele treinboek te Zeebrugge voorzien, ook de treinen :

3754 (Knocke V. 8,13 Brugge)
3775 (Brugge V. 17,07 naar Knocke)
3782 (Knocke V. 22,09 naar Brugge)

in deze statie van af 3 October stoppen.

Dit is nochtans niet voldoende voor de belanghebbenden uit den vischhandel.

* * *

### VOOR DE WEDUWE PAPE

De opbrengst van den verkoop der palmarès bedraagt 330 fr.

Dit bedrag werd aan de Wed. Pape, die onlangs haar man verloor en met vier onbejarige kinderen achterblijft, overhandigd.

Waar zijn die andere bladen die beweren zooveel voor de visschers en hun families te doen.

Wanneer het er op aankomt hun schoone woorden in daden om te zetten, kruipen ze in hun schelp terug en vergeten ze de sukkels.

# De Haringvisscherij te Duinkerke

Nu het haringseizoen aangebroken is hoort men in de straten van Duinkerke de frissche en klare stemmen der vischleursters het traditioneele, zangerige «vasche levaër» roepen.

Dit zal eenige maanden duren ; alleen de stem verandert want er zijn wel een twintigtal vischvrouwen die met die «zilveren vischjes» leuren.

Of dit echter reeds de echte Duinkerksche haring is, is een andere kwestie.

De Duinkerksche haring, die vroeger al een wereldvermaardheid kende, en als geschenk aan Keizer Karel V of de prinsen van Bourgondië aangeboden werd, heeft nog niets van zijn hoedanigheden verloren, en de lekkerbekken der twintigste eeuw waardeeren ze nog even zeer en laten een haring van Boulogne liggen voor één van Duinkerke.

Bouloneesche haring is er nu bij de vleet en alle dagen brengen groote vrachtwagens groote hoeveelheden aan die door de frissche leursters aan den man worden gebracht.

Doch zoohaast de Duinkersche haring zijn intrede gedaan heeft, hebben alle andere haringsoorten afgedaan en wordt er bijna naar niets anders meer gevraagd dan naar «Duinkersche haring».

Het is alom gekend dat de Duinkersche haring alhoewel kleiner en minder vleezig dan de Bouloneesche vaster van vleesch en fijner van smaak is dan gelijk welk andere haring.

In vroegere eeuwen reeds was ze de geliefkoosde spijs van de Vlaamsche, Bourgondische, Oostenrijksche, Spaansche en Fransche graven en prinsen.

Vaten en kisten waarop de zegel van de stad gevestigd was, werden dagelijks in het haringseizoen aan het hof gebracht.

Om lekkere pekelharing «craquelots», gerookte haring te bekomen, gebruikt men bij voorkeur Duinkersche haring.

Nu ze terug haar intrede zal doen zullen de lekkerbekken weer hun buikje een zielemesse mogen doen.

VISSCHERS

Voor uwe LAARZEN, LEDER en CAOUTCHOUC

enkel de beste merken

1e kwaliteit Engelsch OLIEGOED

het beste dat er bestaat.

EEN ENKEL ADRES :

**Jules VERPOUCKE**

29, Lijndraaiersstraat, 29

Hazegras — OOSTENDE

# EXTRAKT

Er blijkt uit een geboekt akte van protest-betekening uitgevaardigd door den ondergeteekenden Deurwaarder,in datum van 13 October 1937, dat er ten verzoeke van de SW. V. «COMMERCE de BOIS» (voorheen : Firma Eug. BURM te Zele,vertegenwoordigd door den heer L. Walrave, haar afgevaardigde-beheerder, protest werd aangeteekend jegens den heer NIEMANN R., zeekapitein, bevel voerende over de Duitsche stoomboot «Lisbeth Cords» der haven van Rostock, thans met zijn vaartuig op zee vertoevende.

Het protest gaat over het feit dat kapitein R. Niemann met SS. «Lisbeth Cords» op 7 October ll. de haven van Oostende is binnengevaren, komende van Hamina en Makslahti, met een lading telegraafpalen voor rekening van voornoemde firma «Commerce de Bois». Uit de door partijen wederspraklijk verrichte optellingen blijkt dat SS. «Lisbeth Cords» haar lading heeft uitgelost met een tekort van EEN EN TWINTIG telegraafpalen. «Commerce Bois», onder voorbehoud van alle hare rechten, stelt kapitein R. Niemann verantwoordelijk voor de gevolgen der niet-uitgeloste telegraafpalen.

Waarvan akte.

De Deurwaarder :
Em.-E. PIERS
Oostende.

**VISCHHANDELAARS, REEDERS,**
voor uwe DRUKWERKEN vraagt prijzen en stalen ter Drukkerij van dit blad
44, Nieuwpoortsteenweg Tel. 723

Studie van den Notaris
DE GHELDERE, te Heyst-aan-Zee

OPENBARE
VRIJWILLIGE VERKOOPING
op DINSDAG 26 OCTOBER 1937,
om 16,30 uur te ZEEBRUGGE, bij Jos. Reyserhove, Werfkaai, van :

## Schoon Zeilvisschersvaartuig H. 59

gansch zeevaardig, metende netto 5,73 zeeton, (lengte 13,40 m. Breedte, 4,62 m.) met motor «Scandia» van 30 HP. en gehcel den inventaris, zich aan boord bevindende.

**Op comptant en gewone voorwaarden.**

# Vischhandelaars en de Propaganda

Vischhandelaars het is nu het oogenblik om opnieuw uwe klienteel op nuttige wijze te bewerken.

Verschaft u daarom de kookboekjes, de affichen en de spreuken door de Propagandacommissie uitgegeven.

Zij zijn verkrijgbaar bij den heer Vandenberghe in de Vischmijn.

De kookboekjes kosten :
0,55 fr. per 1000 exemplaren genomen ;
0,60 fr. per 500 boekjes ;
0,65 fr. per 100 boekjes ;
0,75 fr. per 10 stuks ;
1,00 fr. per stuk.

BEZOEKT HET

# Eerste Officieel Radio-Salon van Oostende

## ingericht door den Bond der Patroon-Electriekers, in de

# SCALA

## van 7 tot 18 October 1937

**Van Iseghemlaan**

VRIJEN INGANG

Open op de werkdagen van 14 tot 21 uur.

's Zondags van 10 tot 13 en van 15 tot 23 uur.

# De Prijsuitdeeling aan Visschersjongens te Blankenberge

### EEN SCHOONE PLECHTIGHEID IN TEGENWOORDIGHEID van GOEVERNEUR BAELS

Blankenberge heeft er zooals elk jaar, aan gehouden zijn scheepsjongens te vieren en daarom had Zondag ten stadhuize een plechtigheid plaats, waarop ditmaal ook Gouverneur Baels tegenwoordig was. Het Zeewezen was verder vertegenwoordigd door waterschout Carlier, terwijl we tenslotte nog inspecteur Lefèvre meeten vermelden, en den heer Kamoen, bestuurder der nijverheidsschool.

### REDE VAN BURGEMEESTER PAUWELS

Hij meldt hoe hij op zijn aanwezigheid van den heer gouverneur.

De burgemeester meldt hoe hij op zijn verzoek een verslag indiende over den toestand van de Blankenbergsche haven, Niettegenstaande de onverschilligheid der openbare besturen is de visschersgeest te Blankenberge nog niet uitgestorven en dien geest houdt het gemeentebestuur in de mate zijner krachten levendig.

Buiten de bijzondere premies door de stad verleend, werden kursussen voor zeevaart, en motoristen aan de vakschool toegevoegd. De schoonste aanmoediging is echter het bezoek door den gouverneur aan de haven in Augustus gebracht.

Hij en de Blankenbergsche bevolking stellen hun hoop op hem om eindelijk degelijke haveninrichtingen te bekomen.

### BELANGWEKKENDE MEDEDEELING VAN DEN HEER GOEVERNEUR BAELS.

De heer Gouverneur wijdt uit zooals te Oostende en Heyst over wat in den laatsten tijd voor de visscherij gedaan werd.

Hij is overtuigd van de noodzakelijkheid dat Blankenberge opnieuw voor de zeevisscherij moet gewonnen worden, want 't is ongehoord, dat de cijfers van thans die van vóór den oorlog bij verre niet bereiken. Sedert 1920 gaat dit cijfer steeds meer achteruit.

Visschers moeten langs de kust aangekweekt worden. Dat kan in het binnenland niet worden gedaan.

Daarom moet Blankenberge als visschershaven behouden blijven.

Hij wijdt verder uit waarom een nieuwe haven geweigerd wordt en hij belooft alles in het werk te stellen om de Blankenbergsche haven opnieuw vooruit te helpen.

Hij zal de zaak van dichterbij bestudeeren en zal nagaan of het niet mogelijk is voor de wetenschappelijke voordrachten, welke te Heyst en in Oostende ingericht worden, de visschers van Blankenberge per tram kosteloos daarheen te laten voeren.

Deze zeer interessante uiteenzetting wordt door de talrijke aanwezigen met langdurig handgeklap begroet.

### DE PRIJSUITDEELING

Benevens de premiën van den Staat, de Provincie en de prijzen geschonken door «Het Visscherijblad», wordt door het Gemeentebestuur van Blankenberge, nog volgende premiën verleend :

Premiën verleend aan schippers en scheepsjongens :

a) aan de schippers :

| | | |
|---|---|---|
| Clement Leopold | fr. | 75,— |
| Van Heetvelde August | | 150,— |
| Cattoor Florimond | | 150,— |

b) aan de lavers :

Bassens Karel, Van Heetvelde Jozef en Cattoor Raymond : elk fr. 100,— en een bon voor «zeegoed»

Verder nog worden volgende diplomas en eereteekens uitgereikt :

a) redding Hollandsche boot :

Debruyne Jozef, Debruyne Leopold, Debruyne Leonard en Vernieuwe Karel : Eereteeken 3e klasse ;

b) strandredders.

Popelier Louis en Ballegeer Louis : Eereteeken 3e klas.

c) politieagent Mengé Frans. Eereteekens 3e klas.

### DANK VAN DEN BURGEMEESTER

Daarop brengt Burgemeester Pauwels, hulde aan jongens, schippers en gedecoreerden.

Hij sluit met een bijzonder woord van dank aan «Het Visscherijblad» en zijn bestuurder P. Vandenberghe, voor al wat hij voor de visschers en de visscherij doet. Steeds is hij te vinden, waar het om nuttig werk gaat, zegt hij. Hij heeft voor de visschers en hun nijverheid, die in hem en «Het Visscherijblad» een macht vinden, welke hen voordien in zooveel omstandigheden ontbrak, reeds zeer veel gedaan.

Daarop neemt deze plechtigheid een einde.

**Raphael Huysseune**

ZEEBRUGGE

Tel. Heyst-Zeebrugge 22 en 72

Verkoop in 't groot van

gepelde en ongepelde GARNAAL

zonder scheikundige produkten.

VERSCHE VISCHHANDEL.

# BLANKENBERGE

### OP HOOP VAN ZEGEN

Zondag ll. had alhier de uitdeeling plaats van premiën aan scheepsjongens, stuurlieden, alsook van eereteekens.De heer Gouverneur had er aan gehouden deze plechtigheid voor te zitten. Na een korte rede van den heer Burgemeester, nam de heer Goeverneur het woord.

Aandachtig werd door iedere tegenwoordige geluisterd. Niet alleen omdat het een hooggeplaatste persoon was, maar zijne woorden waren aanmoedigend en tevens van belang voor allen die min of meer met de visscherij verwant zijn. Lang is het heel zeker geleden, dat door een hooger persoon over onze haven gesproken werd en eenieder kon opmerken dat de heer Goeverneur het daar bijzonder over had. Hij is bijzonder goed op de hoogte van den slechten toestand, laat ons zeggen, den slechtsten toestand van geheel onze kust. Dit is een onfeilbare waarheid. Niet alleen is de diepte binnen de haven onvoldoende, doch onze haven wordt meer en meer bij slecht weder door de visschers ontweken.

En waarom ? Eenvoudig omdat het de onveiligste haven is van gansch onze kust.

Wanneer onze kleine vloot zich in zee bevindt en door slecht weder bevangen, gedwongen is huiswaarts te keeren, is het steeds met de grootste ongerustheid, dat velen onze haven naderen en daarom ontwijken ze deze in dergelijke gevallen zorgvuldig.

Diegenen die het toch wagen hangen telkens schip en leven aan een draadje. Iedere visscher zal zulks bevestigen en iedere ooggetuige zal het daarmede eens zijn. Daaruit vloeit voort, dat onze stuurlieden in dergelijke gevallen, dikwijls hun eigen haven moeten ontwijken en bijgevolg ook de vischhandelaar noodgedwongen Blankenbergsche visch in een andere haven moet gaan koopen. De bijzonderste dezer koopers hebben reeds te Zeebrugge een pakhuis gebouwd. Droeve vaststelling die nog droeviger gevolgen heeft. Nergens moet men zoo te werk gaan, omdat nergens een zoo gevaarlijke haven bestaat. Deze vaststellingen bestaan reeds lang en de gevolgen ervan bestaan nu ook reeds lang, want onze haven is door verscheidene jeeders verlaten. Zij gingen zich elders vestigen en men zag ze nimmer meer terugkeeren. De vaartuigen waren onvoldoende en VIJFTIG ONZER VISSCHERS WAARONDER VAN DE BESTE STUURLIEDEN MOESTEN HUN BROOD TE ZEEBRUGGE OF OOSTENDE ZOEKEN, waar zij nu nog varen.

Zelfs zijn er reeds verhuisd, gezien er toch geen verandering te Blankenberge komt.Doch een hooger persoon heeft krachtige woorden gesproken, woorden die hoop en moed geven. «Niets van onze visscherij mag te loor gaan, want dit is een misdaad» zegde hij. Iedere tegenwoordige moet bekennen, dat hij daar met klem op steunde.

Reeds is er door den heer Goeverneur onderhandeld geweest om een nieuwe haven ten Westen van de bestaande te bekomen. Droevig genoeg, werd dit voorstel van de hand gewezen. Doch geen moed verloren, want we leven terug «op hoop van zegen». Zegen die door dienzelfden persoon, ten Oosten en ten Westen van ons zoo mild bedeeld werd.

Een Visschertje.

* * *

### EEN VISCH VAN 185 KG. GEVANGEN

In den nacht van verleden week Dinsdag op Woensdag rond 1.30 u. hoorden de wachters van onze wakkere en offervaardige Staatsreddersploeg, een zonderling sterk gegrol en watergeklots, dichtbij het strand. Ze gingen zien en zagen tot hun verbazing een grooten visch die waarschijnlijk door het stormweder naar het strand geslagen werd. Niet zonder gevaar gelukten ze erin een strop rond den staart van den visch te werpen.

Heel de ploeg moest opgeroepen worden om het geweldig spartelend dier op het strand te trekken. Visschers verklaarden dat het een Latour is, het woog 185 kg. en werd te Oostende voor 530 fr. verkocht.

* * *

### VISCHAANVOER IN SEPTEMBER

Gedurende maand September 1937 werden te Blankenberge 109 vangsten verkocht voor 166.649,35 fr. verdeeld als volgt :

| | kg. | fr. |
|---|---|---|
| visch | 38.537 | 151.550,60 |
| garnalen | 3.004 | 14.476,75 |
| garnaalvisch | 180 | 722,— |

Tot einde September werd er in totaal voor 1.594.443,15 fr. voor dezelfde periode van het jaar 1936, wat 180.607.60 fr. in min beteekent.

***

### ONZE KUISCHBANK

Gezien er voorloopig aan geen nieuwe haven te denken valt, dringt zich weer de vraag op: wat zal er gebeuren met onze kuischbank.De meesten onzer visschers zien zich gedwongen naar andere havens te gaan om te kuischen.

Het is waarlijk hoog tijd, dat ten minste daar iets voor gedaan wordt, want de huidige is om zoo te zeggen buiten dienst gesteld en met reden.

Dames en Heeren,
Hier hebt ge het goede adres indien U Ceinturen noodig hebt zooals Buikbanden voor nier,maag en baarmoederzakkingen, alsook allerlei Ceinturen na Kraambedden en Operatie's.

**AuPara**

**G. MADELEIN-BUYS**

Bandagiste

ADOLF BUYLSTRAAT, 53

Hoek Marie-Joséplaats en Madridstr.)

OOSTENDE

Spreekdraad 1740

Onze specialiteit : naar maat werken volgens het geval.

# NOMOTTA

## MODE NIEUWS

Model Nr 151

Materiaal : NOMOTTA Woleza Fabula, 400 gr., de volgende 4 kleuren zijn zeer aan te bevelen : grijs 714 (origineel model), middenblauw 703. groen 711, roest 718.

2 INOX breinaalden 3 ½—4 m/m.

Werkwijze : gebreid. rechte en averechte steken.

Voor voorpand en rug worden de volgens het knippatroon benoodigde steken op en breit eerst 10 toeren het parelpatroon ; vanaf hier aan den goeden kant recht volgens het knippatroon.

De kraag wordt als volgt gewerkt : 1ste toer : recht, 2de toer : 2 steken recht, 2 steken averecht afwisselend. Deze beide toeren voortdurend herhalen. Als afsluiting nog 1 rib. Model volgens het knippatroon.

Het strikje wordt geribd gebreid. Men begint met 1 steek en meerdert aan den goeden kant aan het begin en einde van een naald telkens 1 steek, totdat men 17 steken op de naald heeft. Met dit aantal 16 ribben hoog breien, dan op dezelfde wijze als boven omschreven minderen.

De gereedzijnde deelen luchtig strijken en samennaaien. De mouwboordjes naar den goeden kant omslaan, waarop men bij het samen naaien moet letten. Mouwen inzetten. Het split aan het voorpand met lusjes en knoopjes voorzien. Kraag laannaaien. Het strikjes in het midden samennemen en door een passend wildlederen blaadje steken zooals op de afb. aangegeven. Een wildlederen ceintuur in dezelfde kleur siert den pullover.

Knippatroon : 7 frank.

Slechts door gebruik van het aangegeven materiaal, hebt gij de zekerheid van een algeheel slagen van uw werk.

NADRUK VERBODEN.

(Création Nomotta.

(Bovenwijdte 90 cm.)

KOSTELOOZE BON

aan den vertegenwoordiger E. Goldberg-Dauphin
72, Eug. Plaskylaan Brussel-Schaerbeek

Als lezeres van «Het Visscherijblad» bid ik U mij gratis, en zonder verplichting van mijnentwege, een exemplaar toe te sturen van het maandblad «Nomotta» voor het uitvoeren van breiwerk.

Op aanvraag zullen U stalen toegestuurd worden evenals het adres van de verschillende huizen die onze wol verkoopen.

Het Kwaliteitsmerk NOMOTTA DE MOTECHTE WOL

Naam .....

Straat ..... Nr .....

Te .....

# Marktberichten

## OOSTENDE

**Vrijdag 8 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| O.88 Noordzee | 3 d. | 41.406,— |

Slechts haring en laagste bod, 72—59 de ben.

**Zaterdag 9 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| O.308 Noord | 7 d. | 8.115,— |
| O.256 Witte Bank | 14 d. | 26.210,— |
| O.73 Kanaal | 9 d. | 10.405,— |
| O.154 Witte Bank | 13 d. | 26.737,50 |
| O.239 Spanje | 20 d. | 34.766,— |
| O.109 Witte Bank | 12 d. | 17.580,— |
| O.102 Witte Bank | 13 d. | 24.575,— |
| O.78 Kust | 1 d. | 1.030,— |

De acht vaartuigen voeren heden vooral pladijs, tarbot, griet en ongeveer een 4000 kg. tongen benevens wat rog en roobaard aan.

De tongen waren fel gewild en bereikten prijzen rond de 18 fr. Tarbot en Spaansche roggen waren goedkoop evenals roobaard. Haring 77—79 de mand van 50 kg.

**Maandag 11 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| O.189 Oost | 9 d. | 9.180,— |
| O.329 Witte Bank | 15 d. | 27.135,— |
| O.156 Witte Bank | 12 d. | 17.990,— |
| O.204 Kanaal | 10 d. | 21.987,— |
| O.274 Witte Bank | 15 d. | 29.247,50 |
| O.152 Oost | 9 d. | 9.213,— |
| O.263 Kanaal | 14 d. | 29.677,50 |
| O.285 Noord | 6 d. | 29.413,50 |
| SS.O.104 Noord | 5 d. | 53.079,— |
| O.203 West | 7 d. | 8.535,— |
| O.296 Kanaal | 11 d. | 36.220,— |
| O.176 Witte Bank | 14 d. | 32.160,— |
| O.192 Kanaal | 10 d. | 17.760,— |
| O.89 Noord | 12 d. | 23.375,— |
| O.201 West | 10 d. | 11.328,— |
| O.200 Witte Bank | 12 d. | 21.480,— |
| O.107 Noord | 5 d. | 7.874,— |

Benevens de vier vaartuigen die gezamenlijk een flinke paritj versche haring aanvoeren zijn er nog 13 vaartuigen, vooral komende van de Witte Bank en het Kanaal. Eerstgenoemde vangsten munten vooral uit door groote aanvoer tarbot griet, tong en wat iek. Tongen zijn ietwat duurder dan Zaterdag vooral de groote.

Bij de Kanaalvangsten waren fel gewild, groote meiden, kabeljauw, steenschol en steerten ; deze soorten waren duur, evenals de wijting en de posten. Andere soorten waren ietwat slap. Haring vond afzet aan prijzen rond de 60 fr. de mand.

**Dinsdag 12 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| O.88 Noord | 3 d. | 31.051,— |
| O.85 Kanaal | 12 d. | 29.783,— |
| O.290 Moray Firth | 12 d. | 36.650,— |
| O.237 Spanje | 18 d. | 70.646,— |
| O.241 Spanje | 19 d. | 35.931,— |
| O.122 Spanje | 20 d. | 42.700,— |
| O.246 Kanaal | 13 d. | 23.047,50 |
| O.232 Kanaal | 12 d. | 35.840,— |
| Z. 7 Oost | 9 d. | 8.345,— |
| O.121 Oost | 12 d. | 12.565,— |
| O.345 Fladen | 5 d. | 31.727,— |
| O.236 Kanaal | 12 d. | 31.620,— |
| O.316 Witte Bank | 13 d. | 28.673,50 |
| O.335 Witte Bank | 12 d. | 31.135,50 |
| O.295 Spanje | 17 d. | 55.325,— |
| O.131 Witte Bank | 13 d. | 19.074,50 |
| O.307 Kanaal | 11 d. | 32.548,— |
| O.247 Oost | 10 d. | 10.314,— |
| O.132 Witte Bank | 13 d. | 24.306,— |
| O.305 Kanaal | 12 d. | 24.163,— |
| O.65 Witte Bank | 13 d. | 25.113,— |
| O.196 West | 4 d. | 5.360,— |
| O.187 West | 5 d. | 5.935,— |
| SS.O.163 Ysland | 19 d. | 122.649,— |
| O.281 Kust | 4 d. | 3.930,— |

Deze 25 vaartuigen voorzien heden de mijn met een flinke hoeveelheid visch van de meest uitgebreide verscheidenheid en goede kwaliteit. De vraag naar alle soorten ronde visch was vast om bij de Yslandsche beurt nog in groote mate te stijgen. De Yslandsche visch was heel verzorgd en bekwam ware vischprijzen. Vangsten van het Kanaal en de Moray werden flink bewerkt door schoone varieteiten. Tarbot en griet waren zoo goedkoop als de vorige marktdagen. — Tongen ietwat duurder, niettegenstaande zware aanvoer. Steenschol, roggen, braadschelvisch, mooie meid en wijting waren duur. Haring aan 59—62 fr. de mand. Den verkoop duurde tot 13,30 uur en alle vaartuigen verwezenlijkten mooie besommingen.

**Woensdag 13 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| O.275 Kanaal | 13 d. | 44.287,— |
| O.82 Kanaal | 13 d. | 43.806,— |
| Z. 52 Oost | 3 d. | 3.000,— |
| O.81 Witte Bank | 12 d. | 23.114,— |
| SS.O.146 Ysland | 20 d. | 100.255,50 |
| SS.O.159 Fladen | 7 d. | 69.339,— |
| O.145 Kanaal | 10 d. | 17.190,— |
| O.270 Kanaal | 10 d. | 14.790,— |
| O.260 West | 8 d. | 9.050,— |
| O.191 Witte Bank | 5 d. | 8.334,— |
| O.310 Moray Firth | 11 d. | 35.722,50 |
| O.288 Spanje | 19 d. | 45.835,— |
| O.328 Kanaal | 12 d. | 23.815,— |
| O.280 Noord | 7 d. | 22.740,— |
| O.231 Spanje | 18 d. | 41.065,— |
| O.278 Spanje | 18 d. | 38.332,— |
| H.63 West | 5 d. | 8.335,— |
| O.198 Witte Bank | 12 d. | 22.488,— |
| O.323 Moray Firth | 14 d. | 39.356,— |

Deze vaartuigen voeren een schoone hoeveelheid visch aan van groote varieteit ; alleen de aanvoer van Yslandsche visch was betrekkelijk klein en bijgevolg zeer gezocht, deez aanvoer bestond in hoofdzaak uit roode boonen en wijting. De markt was aanvankelijk zeer vast, zelfs duurder dan gisteren maar bij de eindbeurten kenden sommige soorten, die reeds veel aangeboden werden, een lichte inzinking zooals wijting, zeehonden posten, roobaarden en roggen. Tongen prijshoudend ; tarbot ietwat duurder evenals steenschol, pladijs en gullen. De witte kabeljauw was buitengewoon duur en noteerde prijzen van 75—45 fr. het stuk.

Groote schelvisch was heel schaars, alleen de kleine varieteiten en braadschelvisch werden door de Moray-vangsten flink aangebracht en aan dure prijzen afgezet. Spaansche rogsoorten vooral keilen, gladders en tilten waren duur. Roobaard redelijk en zonnevisch heel duur. De Haring was fel gewild aan 65—70 fr. de mand.

**Donderdag 14 October 1937.**

| | | |
|---|---|---|
| SS.O.98 Noordzee | 6 d. | 39.803,50 |
| H.70 Oost | 6 d. | 7.495,— |
| O.225 Witte Bank | 14 d. | 29.750,— |

Een stoomtreiler en twee vaartuigen met tong, iek en tarbot zijn ter markt. Tongen zelfde prijzen als Woensdag( tarbot zoowel op den grond als in de manden merkelijk duurder. Haring : eerste en laatste prijzen 63 à 56 fr. de mand.

**OPBRENGST VAN DEN VERKOOP PER DAG GEDURENDE de VERLOOPEN WEEK**

| | |
|---|---|
| Donderdag 7 October | fr. 72.820,50 |
| Vrijdag 8 October | 42.009,50 |
| Zaterdag 9 October | 151.061,— |
| Maandag 11 October | 390.780,— |
| Dinsdag 12 October | 783.412,— |
| Woensdag 13 October | 615.191,— |
| totaal | fr. 2.055.274,— |

**GEWICHT EN PRIJZEN DER GARNAAL GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK**

| | | |
|---|---|---|
| Donderdag 7 October | 5921 kg. | 1,60—4,40 |
| Vrijdag 8 October | 5668 kg. | 1,40—2,60 |
| Zaterdag 9 October | 4995 kg. | 1,20—2,20 |
| Zondag 10 October | 4835 kg. | 1,00—2,40 |
| MaandaZ 11 Octob. | 2093 kg. | 1,10—2,90 |
| Dinsdag 12 Octob. | 3591 kg. | 1,90—2,70 |
| Woensdag 13 Oct. | 6121 kg. | 1,00—1,70 |

**PRIJS PER KILOGRAM TOEGEKEND AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER VISCHMIJN VAN OOSTENDE, WEEK VAN 9—14 OCTOBER 1937.**

| | Zat. | Maand. | Dinsd. | Woensd. | Dond. |
|---|---|---|---|---|---|
| Turbot — Groote tarbot | 10,50 | 10,— | 10,50 | 11,50 | 13,— |
| Midd. tarbot | 6,00 | 5—6 | 7,— | 7,50 | 9,— |
| Kleine tarbot | 5,50 | 6,— | 6,— | 6,50 | 8,— |
| Barbus — Griet | 5.75 | 7—4 | 8—5 | 8—5 | 8—6 |
| Soles — Allergroote tongen | 20,— | 19,80 | 19.80 | 19.40 | —.— |
| Groote tongen | 18,— | 19.40 | 19,00 | 18.60 | 18.60 |
| Midd. groote tongen | 17.20 | 18,— | 18.20 | 18,50 | 19,— |
| Voorkleine tongen | 18,— | 18,20 | 18.80 | 19,— | 19.40 |
| Kleine tongen | 18,00 | 18.40 | 19.40 | 19.20 | 19.40 |
| Carrelets — Gr. pladijs (schol) | —.— | 6,— | 7,50 | 8,00 | —.— |
| Mid. pladijs | 5,50 | 5—4.50 | 5.75 | 6,50 | 6.— |
| Derde slag pladijs | 3,50 | 4,— | 4,— | 4,— | 4,— |
| Kleine pladijs | 1,00 | 1,25 | 1,50 | 1,50 | 1,50 |
| Limandes — Schar | 2,— | 3—2 | 4—2 | 4—2,50 | —.— |
| Limandes soles — Groote tongschar | —.— | 6,50 | 6,50 | 6,50 | —.— |
| Kl. tongscha | —.— | 3.00 | 3,50 | 3,00 | —.— |
| Soles d'Ecosse — Gr. Schotsche schol | 2,00 | 2,25 | 2,50 | 2,50 | —.— |
| Kl. Schotsche schol | 1,50 | 1,50 | 1,75 | 1,75 | —.— |
| Flottes — Schaten | 3.— | 2,— | 4,— | 4—2 | —.— |
| Raies — Groote rog | 2,75 | 2,75 | 3.50 | 4—2 | 3-1,50 |
| Kleine rog | 0,75 | 1,— | 1,25 | 1,25 | 1,— |
| Tacauds — Steenposten | 0.75 | 1,75 | 1,85 | 1,65 | —.— |
| Merlans — Gr. wijting | 1,50 | 3.25 | 3.75—3 | 4—2 | 3,— |
| Kleine wijting | 1,00 | 2,00 | 2,00 | 1,50 | 1,— |
| Cabillaud blanc — Witte kabeljauw | 6,— | 8,— | 9,— | 11—7 | —.— |
| Gr. gullen | 4.00 | 5,00 | 5,50 | 6,— | 9,— |
| Kl. gullen | 2,00 | 2,00 | 3,50 | 3—4 | 2,— |
| Cabillaud d'Islande — Ysl. kabeljauw | —.— | —.— | 8,00 | 8.50—6 | —.— |
| Gr. gullen | —.— | —.— | 5.00 | 5,50 | —.— |
| Kl. gullen | —.— | —.— | 3,00 | 3,50 | —.— |
| Sébastes — Klipvisch | —.— | —.— | 2,50 | 1,75 | —.— |
| Charbonnier — Koolvisch | —.— | —.— | 4.00 | 4,50—3 | —.— |
| Lieus — Vlaswijting | 3,— | 4,50 | 4,— | 5,— | —.— |
| Lingues — Lengen | —.— | 3,00 | 3,50 | 4,00 | —.— |
| Eglefins — Gr. schelvisch | —.— | —.— | 8,00 | —.— | —.— |
| Gr. mid. schelvisch | —.— | —.— | 6.00 | 6,50 | —.— |
| Kl. mid. schelvisch | —.— | —.— | 5,00 | 5,00 | —.— |
| Kl. schelvisch | —.— | 4,00 | 4,00 | 4,00 | —.— |
| Braadscholvisch (totten) | 2,50—4 | 2,50 | 3,50—2 | 2,75 | —.— |
| Colins — Gr. mooie meisjes | 8,— | 9—6 | 10—7 | 9—6 | —.— |
| Mid. mooie meisjes | 4,— | 4,50 | 5,00 | 4,50 | —.— |
| Kl. mooie meisjes | 1,— | 1,— | 1,50 | 1,50 | —.— |
| Vives — Pieterman | —.— | —.— | —.— | 11,00 | 10,00 |
| Grondins — Knorhaan | 1,— | 1,00 | 1,00 | 1,25 | 1,— |
| Grondins rouges — Engelsche soldaten | 1,00 | 2,— | 2,25 | 3—2 | 2,— |
| Rougets — Roobaard | 2,50 | —.— | 4—2 | 3,50 | —.— |
| Emissoles — Zeehaai | 0,50 | 1,— | 1,50 | 1,00 | 1,00 |
| Roussettes — Zeehonden | 0.75 | 1,00 | 1,00 | 1,25 | 1,— |
| Dorées — Zonnevisch | 3,— | 4—2 | 4,50— | 5—2,50 | —.— |
| Lottes — Gr. zeeduivel (stuurt) | 4,50 | 5,50 | 6,— | 6,50 | —.— |
| Kl. zeeduivel | 2,00 | 3,50 | 4,00 | 4,00 | —.— |
| Congres — Gr. zeepaling | 2,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | —.— |
| Kl. zeepaling | 1,00 | 1,50 | 2,— | 2,— | —.— |
| Maquereaux — Makreel | —.— | 2,00 | —.— | 1,75—1 | —.— |
| Esturgeons — Steur | 14,00 | —.— | 13,50 | 17,— | —.— |


RADIO Point Bleu RADIO

Een keten van nieuwe eigenschappen

Blaupunkt klank is ... ... volmaakte muziek !

OFFICIEELE VERDEELERS
D. & O. Opdedrynck
Nieuwpoortsche Steenw., 195, tel. 1093
Visscherskaai, 17, tel. 2003, Oostende

Een keten van nieuwe radiogenoegens

Bezoekt Radiosalon Zaal Scala, Van Iseghemlaan van 7 tot 18 October


## VERWACHTINGEN

Zaterdag 16 October. — SS.O.58 van de Fladen met 800 b. haring. SS.O.97 van de Fladen met haring. O.104 van de Noordzee met 900 b. haring. O.287 van de Witte Bank.

Maandag 18 October. O.300 en O.306 van West-Ierland met mooie meiden en varia. O.89 van de Noordzee met haring. — O.286 van de Noordzee met haring. O.135 en O.220 van de Witte Bank. O.311 en O.309 van het Kanaal van Bristol.

Dinsdag 19 October. — SS.O.149 van de Smalls met 200 b. haring en mixed. SS.80 van Ysland met 1000 kabeljauwen, 1500 kools, 400 lengen, 200 b. boonen, 150 b. mixed, 30 b. gullen totaal 9 bakken. — O.25 van het Kanaal van Bristol. O.294, O.293 en O.108 van de Moray Firth. O.217 en O.282 van Spanje.

Woensdag 20 October. — SS.O.222 van Ysland met 400 kabeljauwen, 120 b. boonen, 500 kools, lengen, schelvisch, en mixed, totaal 7 bakken. SS.O.75 van Ysland met 1000 kabeljauwen, 1000 kools, 250 b. boonen, 100 b. mixed, 30 b. gullen, 50 b. kreeften, totaal 8 bakken. O.54, O.292 en O.315 van het Kanaal van Bristol. O.342 van Spanje.

Verder worden verwacht : O.224 en O.124 van Spanje. O.343, O.326, O.327, O.243, O.317, O.120, O.175, O.264, O.153, O.304 en O.350 van het Kanaal van Bristol. O.107, O.128 en O.137 van de Noordzee. O.112 van de Moray Firth. O.215, O.276, O.303 O.308, O.114, O.279, O.325, O.137, O.127, O.168, O.312, O.173, O.214, O.211 en O.254 van de Witte Bank.


British Ropes Ltd
LONDON
Consortium der Beste Engelsche Staaldraadfabrieken
De Wereldberoemde Stalen Korretouwen «Bulivant», «Ellis», enz.
Agenten en Depothouders voor Oostende en de Belgische Kust :
OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.
REEDERIJKAAI — OOSTENDE


**TABEL DER BEZOCHTE VISCHGRONDEN OVER DE MAAND SEPTEMBER**

| | |
|---|---|
| Witte Bank | 114 |
| Noordzee | 100 |
| Kanaal | 47 |
| Spanje | 26 |
| Ysland | 11 |
| Moray Firth | 15 |
| Noorden | — 28 |
| Clondyke | 2 |
| Mine Head | 2 |
| Manche | 3 |
| totaal | 348 |

De haringvangsten die in bovengemelde getallen begrepen zijn, verdeelen zich volgenderwijze wat hun aantal, gewicht en opbrengst aangaat :

| | kg. | Fr. |
|---|---|---|
| Smalls 2 reizen | 5.990 | 10.171,— |
| Fladen (28) | 809.925 | 812.936,— |
| Clondyke (2) | 39.655 | 28.590,50 |
| Noordzee (12) | 283.420 | 305.097,— |
| 42 reizen | 1.138.990 | 1.156.844.50 |

Als men nu de bekomen getallen van verleden jaar, en voor de desbetreffende maand nagaat :

728.225 1.147.624

stellen we vast, dat alhoewel de aanvoer ongeveer 400.000 kg. grooter is dan het vorig jaar, de opbrengst nog lager is.

De gemiddelde prijs van vollen haring bedroeg tot op heden 0,91 fr. tegen 1,57 fr. per kg. voor het jaar 1936.

Treurig, zeer treurig dus !


BERICHT AAN DE VISSCHERS !
Om goed de «Koolzakken» anders gezegd de kustwachters te zien afkomen, gebruikt de verrekijkers van de
LUNETTERIE BELGE
84, KAPELLESTRAAT, 84 — OOSTENDE
(rechtover de Cinema Caméo)
Alle vermakingen aan de genadigste prijzen. Groote keus van Barometers.

Bezoekt het Radio-Salon in de SCALA

VISSCHERS ! Weet U dat DE BESTE GASOIL HET BESTE MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den kooper uit het oog verliest. Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge. BESTEL BIJ DE B. C. C.

BOCK EXPORT PILSEN
OSTENDE Teleph 115
KOEKELBERG
DE BESTE :: LES MEILLEURES


## IJMUIDEN

In de week van 7—13 October kwamen aan de Rijksvischhalien 54 stoomtreilers, 27 motors, 10 haringdrijfnetvisschers en 2 Zweden hunne vangsten verkoopen. In vergelijking met de vorige week, is de haringtoevoer aan 't verminderen. De visscherij is zeer ongelijk en wij kunnen dan ook wel verwachten, dat het haringtrekken door de groote stoomtreilers volgende week wel zal zijn afgeloopen en dan kunnen wij dagelijks de motors verwachten van de Engelsche Wal met de nieuwe Engelsche Walharing. Deze visscherij wordt niet uitgeoefend met de treil. Uitsluitend wordt de drijfwant gebruikt.

De vangsten van de Noordbooten zijn grooter geworden dan vorige week. — In slechts een week tijd, worden 1000—1500 bennen versche makreel bemachtigd, die tegen flinke prijzen van de hand gaan.

De overige treilers komen met schelvisch (licht) makreel, wijting, gullen, schol en een 100 stuks witte kabeljauw van de vischgronden Clydiep. Tal-End, Doggersbank en Klaverbank.

De Witte Bank geeft groote vangsten tarbot en schol, maar met de tongen is het treurig gesteld. De Westvisscherij blijft slecht en juist die motors dienen deze visscherij voorloopig te gaan staken, daar er zeker Noordelijker meer is te verschalken.

De buitenlandsche aanvoer : slechts 2 Zweden, zoodat nu Zweden en Denemarken hun toegestane contingent hebben opgebruikt en moeten afwachten tot de maand November 1937.

De vischprijzen zijn de geheele week zeer duur. Vooral de witte kabeljauw, mooie meid en tongen kenden overdreven prijzen.

Verwachting toekomende week 55 stoomtreilers en 25 motors.

**Donderdag 7 October 1937.**

1 vaartuig met een vangst van 2700 bennen versche haring van de Doggersbank, kwaliteit haring zeer kuitziek ; prijzen 120 fr. de 100 kg. Voorts 10 vaartuigen van de Noordzee, alle met schoone vangsten, waarvan de verscheidenheid niets te wenschen overliet. De vischprijzen waren zeer duur.

| | | |
|---|---|---|
| Ym. 12 Doggersbank | 2700 | 5809 |
| Ym. 253 Klaverbank | 440 | 3838 |
| Ym. 10 Noorden | 635 | 3896 |
| Ym. 86 Witte Bank | 90 | 1400 |
| Ym. 16 Koraal | 800 | 4247 |
| Ym. 96 Clydiep | 165 | 1969 |
| Ym. 147 Puxhole | 70 | 1657 |
| Ym. 432 Witte Bank | 90 | 1534 |
| Ym. 106 Witte Bank | 125 | 1840 |
| Kw. 78 Witte Bank | 70 | 1373 |
| Kw. 91 West | 25 | 612 |

**Vrijdag 8 October 1937.**

4 groote treilers komende van de Fladen met een gezamenlijke vangst van 5250 b. versche haring ; de haring was van allerbeste hoedanigheid en de prijzen deden 120 frf. de 100 kg. Voorts 1 boot van het Noorden met een schoone lading makreel en 1 boot van de Witte Bank met een prachtvangst tarbot, schol, gullen. — Alle visch werd tegen dure prijzen afgezet.

| | | |
|---|---|---|
| Ym. 37 Fladen | 1400 | 3000 |
| Ym. 19 Fladen | 1350 | 3488 |
| Ym. 39 Fladen | 1300 | 3013 |
| Ym. 82 Fladen | 1100 | 2672 |
| Sch. 132 Klaverbank | 250 | 591 |
| Ym. 116 Noorden | 800 | 3548 |
| Ym. 161 Witte Bank | 105 | 2672 |
| Ym. 165 Witte Bank | 180 | 2900 |
| Ym. 177 Witte Bank | 155 | 195 |
| Ym. 97 Witte Bank | 180 | 2985 |
| Ym. 29 Witte Bank | 105 | 1985 |
| G.G. 301 Doggersbank | 80 | 895 |
| Sch. 289 Klaverbank | 80 | 201 |
| Kw. 175 West | 35 | 484 |
| Kw. 75 West | 25 | 405 |
| Kw. 89 West | 20 | 325 |
| Kw. 166 West | 30 | 416 |
| Kw. 169 West | 20 | 311 |
| Kw. 105 West | 35 | 515 |
| Kw. 52 West | 20 | 322 |
| Kw. 104 West | 20 | 330 |
| Kw. 46 West | 20 | 343 |
| Kw. 177 West | 35 | |
| Kw. 154 West | 25 | 484 |
| Kw. 178 West | 25 | 411 |
| Kw. 108 West | 20 | 383 |
| Kw. 114 West | 25 | 446 |
| Kw. 86 West | 35 | 544 |
| Ym. 490 Klaverbank | 625 vaten | 4844 |
| Ym. 283 Klaverbank | 450 vaten | 3359 |

**Dinsdag 12 October 1937.**

Na den grooten aanvoer van verschen visch en haring was het vandaag een kalme dag aan den afslag, in totaal slechts 13 vaartuigen.

De haringaanvoer bestond uit 3850 b., aangebracht door 3 treilers, kwaliteit was opperbest. De prijzen 100—120 fr. de kilos. 2 vangsten van het Noorden, bestaande uit makreel, maar weinig andere visch, 1 van de Doggersbank met schelvisch, 3 vangsten van de Witte Bank en buitenlandsche aanvoer. 1 van Zweden met schar. Visch werd duurder verkocht dan den vorigen dag.

| | | |
|---|---|---|
| Ro. 46 Fladen | 1300 | 3151 |
| Ro. 18 Noorden | 915 | 3330 |
| Ro. 384 Doggersbank | 510 | 3000 |
| Ro. 135 Witte Bank | 160 | 1911 |
| Ro. 91 Witte Bank | 160 | 1849 |
| Ro. 26 Noorden | 1250 | 451 |
| Ro. 73 Fladen | 1250 | 3213 |
| Ro. 38 Fladen | 1300 | 3452 |
| Kw. 74 Witte Bank | 100 | 1580 |
| Sch. 274 Klaverbank | 100 | 261 |
| G.G. 409 Doggersbank | 150 | 842 |
| Ym. 285 Doggersbank | 450 vaten | 3435 |
| Kw. 69 Doggersbank | 425 vaten | 3390 |

**Woensdag 13 October 1937.**

1 boot van de Fladen, 2 van het Noorden en 3 van de Noordzee, kwamen vandaag de markt onvoldoende spijzen met ronde visch. Hoewel alle booten groote vangsten aanbrachten, was voor een dag als Woensdag de aanvoer onvoldoende. Een te kort


Stoommachienen - Motoren - Stoomketels
Industrielle des Pêcheries
Samenwerkende Vennootschap
Reederijkaai (rechtover de Slipways) en 33, Lijndraaiersstraat, 33
Alle mekanieke vermakingen en constructies
Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen
Levering van alle benoodigdheden :
Oliën, Verven, Ketangen, Chikkels, Katoen, Carbure, enz., enz.
Tel. 741 en 1781 Postcheck 99136 Handelsregister 95

Les Frigorifères du Littoral N. V
IJS GEMAALD EN IN BLOKKEN
Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.
BREEDENSCHE WEG, 42 - TELEFONEN 707 . 1050

FROID INDUSTRIEL
REEDERIJKAAI, 36, OOSTENDE
MODERNE IJS FABRIEK
TELEFOON 401
Handelsregister Nr 99
Postcheckrek. 323890
Dagelijksche voortbrengst : 250.000 kilos
HOFLEVERANCIER


| | Oond. | Zaterd. | Maand. | Dinsd. | Woensd. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tarbot | 36.00—16.00 | 42.00—20.— | 35.00—12,50 | 32.00—12,— | 44.00—17.— | per 50 kg. |
| Griet | 28.00—20.— | 27.00—18,— | 25,00—16.— | 24.00—21,— | 30,00—20,— | « |
| Gr. tongen | 1.12— 1,06 | 1.24— 1.10 | 1.20— 1.06 | 1,12— 1,08 | 1,26— 1,20 | per kilo |
| Gr. mid. tongen | 1,16— 0.98 | 1.24— 1,18 | 1.20— 0.96 | 1,20— 1,10 | 1,30— 1,10 | » |
| Kl. mid. tongen | 1,16— 0,94 | 1.30— 1.25 | 1,28— 1,04 | 1,22— 1,12 | 1,32— 1,23 | » |
| Kl. tongen | 1,16— 0.90 | 1.34— 1,20 | 1,26— 1,14 | 1,26— 1,24 | 1,28— 1,20 | » |
| Kl. tongen (gr. slips) | 1,00— 0.84 | 1,17— 1,— | 1,20— 1,04 | 1,24— 1,12 | 1,20— 1,10 | » |
| Kl. tongen (kl. slips) | 0.64— | 0.66— | 0.72— 0.56 | | 0.80— 0.74 | » |
| Gr. schol | | | 22,00—17,— | 25,50—20,— | | per 50 kg. |
| Mid. schol | 30.00—25,— | | 20,00—15,— | 28.00—21,50 | | » |
| Zet schol | 25,00—19,— | 19,00—17,— | 23,00—14,— | 24,00—21,— | | » |
| Kl. schol | 23.00—17.— | 24,00—14.— | 20.00— 9,— | 22,50—15,50 | 21,00—15,50 | » |
| Kl. schol II | 19,00— 7,10 | 14.00— 9,— | 15,00— 3,50 | 12,50— 6.80 | 20,00—13,— | » |
| Kl. schol III | 8,00— 5,— | 7,50— 4,50 | 4.70— 2,30 | 6,00— 4.70 | 11,00— 6,30 | » |
| Tongschar | | | | | 32,00—21,— | » |
| Rog | 22,00—11,50 | 13,00— | 18,50—11,50 | 18,50—11,— | 19,00—12,— | p. 20 stuks |
| Vleet | 2,70— 0.38 | 1,50— | 2.25— 0,33 | 2,38— 0.46 | 4.80— 0,50 | per stuk |
| Poontjes | | | 4.90— 2,60 | | | per 50 kg. |
| Kabeljauw | 86,00—49,— | 75,00—28,— | 72,00—36,— | 80.00—33,50 | 84.00—49,— | p. 125 kg. |
| Gr. Gullen | 25,00—18,— | 16,50— | 18,00—14,— | 21.00—13,50 | 25,00—20,— | per 50 kg. |
| Kl. Gullen | 18,50— 4.90 | 15,50— 6.20 | 14,50— 2.30 | 19,00— 4.60 | 22,00— 5,— | » |
| Wijting | 8,80— 2,10 | 7.60— 1,60 | 5.70— 0.90 | 5.20— 2.80 | 8,00— 2.30 | » |
| Gr schelvisch | | | 30,00—22,50 | | | » |
| Gr mid. schelvisch | | | 24,00—18,— | | | » |
| Kl. mid. schelvisch | 30,00—23,— | 20,00—18,— | 28,00—13,— | 16.00— | 28,00—19,— | » |
| Kl. schelvisch | 23,00—19,— | 15,00—12,— | 13,00— 7,50 | 13,00—11,50 | 18,00—15,— | » |
| Braadschelvisch | 15,50— 9,50 | 11,00— 9,— | 7.60— 4.60 | 11,00— 6,— | 13,00— 9,50 | » |
| Heilbot | 1,25— 1,15 | 0.94— | 1,10— 0.68 | 1,22— 0.80 | 1,20— 0.84 | per kilo |
| Leng | 2,80— 1,10 | 1,60— 1,15 | 2.33— 0.65 | 2,50— 1,— | 2.15— 0.75 | per stuk |
| Koolvisch | 30,00—20,— | 15,00— 6.25 | 30,00—16,— | 35,00—19,— | 33,00—25,— | p. 125 kg. |
| Makreel | 8,50— 1,— | 5.60— 4,— | 7,00— 2.95 | 7.00— 3.10 | 8,50— 3.20 | per 50 kg. |
| Wolf | | | | | | » |
| Schartong | 17,00—14,— | 18,00—10,— | 17,00—11,— | 16,00— 8,— | 24.00—12,— | » |
| Zalm | | | | | | per kilo |
| Steur | 6,20— 6,— | 6.45— 6.40 | 5.75— 5.65 | 5.90— 5.70 | 6,10— 6,05 | » |
| Gr. roode poon | | | | | | » |
| Mid. roode poon | | | | | | « |
| Pieterman | | | | | | « |
| Schar | 10.00— 4.20 | 8—,00— 2.— | 10.50— 4.20 | 14.00— 4.— | 14,00— 2.40 | » |
| Bot | | 13,00— 6,— | | | | per stuk |
| Hammen | 20,00—17,— | 19,00—16,50 | 21,00—12,50 | 25.00—15,50 | 22,00—16,— | « |
| Lom | | | | 12,50— | | per 125 kg. |
| Haring | 3.65— 1,75 | 3.35— 2,— | 3.75— 2.40 | 3.40— 1,40 | 3.70— 2.90 | » |
| Kreeft | | | | | 2.60— | « |
| Gr. Heek | | | | | | per 50 kg. |
| Mid. Heek | | | | | | » |

**Alles in gulden aangeduid. Een gulden is ongeveer 16 fr.**


Voor uw Drukwerk zooals :
BRIEFHOOFDEN
BRIEFOMSLAGEN
PRIJSCOURANTEN
BORDEREELEN
VISITEKAARTEN
ADRESKAARTEN
FACTUREN IN BOEKEN MET DUBBELS
ETIKETTEN VOOR VERZENDINGEN
MEMORANDUMS
ROUWBRIEVEN
BRIEFKAARTEN
ALLERHANDE CIRCULAIREN
wendt U tot de Drukkerij van dit blad
Nieuwpoortsteenweg — 44 — OOSTENDE
TELEFOON 723
PRIJZEN BUITEN alle CONCURRENTIE

SCHEEPSBOUWWERVEN

**Jos. BOEL & Zonen** N. V.

TEMSCHE

WERVEN GESTICHT IN 1829

**BOUWEN:** MOTORTREILERS. CABOTEURS
ZEESLEEPBOOTEN, PASSAGIERSCHEPEN, ENZ.

**MODERNE DWARSHELLING VAN 130 M.**

Telegramadres: **Boelwerf Temsche** Telefoon: **10 en 157**
Handelsregister: **St. Niklaas 1018**

aan visch mag zeker op Woensdag niet voorvallen. Dit is de tweede maal in 3 weken tijds, dat op Woensdag de markt onvoldoende van visch wordt voorzien. De reederijen rusten hun schepen uit met draadlooze telefonie. Langs deze weg kan tot gunstige verdeeling van de vloot worden overgegaan, maar de resultaten die bereikt worden, zijn telkenmale nihill. 's Maandags te veel. — 's Woensdags te kort, een oplossing voor beter verdeeling van den vischaanvoer, is zeker noodzakelijk, wil men den handel eenigszins te hulp komen.

Dat de visch overdreven prijzen kende, laat zich begrijpen.

| | | |
|---|---|---|
| Ym. 196 Noorden | 1335 | 5112 |
| Ym. 115 Noorden | 1265 | 3707 |
| Ym. 44 Klaverbank | 580 | 4028 |
| Ym. 417 Koraal | 525 | 3620 |
| Ym. 58 Fladen | 1500 | 4400 |
| Ym. 189 Clydiep | 425 | 3900 |
| Kw. 59 West | 30 | 628 |
| Kw. 112 West | 25 | 616 |
| Kw. 60 West | 30 | 666 |
| Kw. 24 West | 45 | 965 |
| Kw. 132 West | 30 | 778 |

**E. Verberckmoes**

VISCHFACTEUR

**Groothandel in Pekelharing**
**Gezouten Wijting en Schelvisch**

HARINGROOKERIJ

**Nauwstraat, 14, MECHELEN**

Magazijnen Vischmarkt. 28
Telefoon 912

## GENT

3—9 October 1937. — Garnaal 5—6 ; griet 11 ; kabeljauw 12—14 ; makreel 6 ; pladijs 8—10 ; paling 16—22 ; schelvisch 8—10—15 ; rog 6—9 ; tarbot 12,50 ; tong 15—19 ; zeepost 5—8 fr. per kg.

## BRUSSEL

**VISCHMARKT**

4—9 October 1937. —

Pladijs 4—10 ; schar 3—5 ; schaat 5—10 ; rog 4—8 ; groote tong 15—20 ; middelslag tong 18—22 ; kleine tong 13—15 ; wijting 2—4 ; makreel 4—5 ; haring 2—3 ; kabeljauw 16—18 ; Yslandsche kabeljauw 12—15 ; zeepaling 6—8 ; mooie meiden 8—10; koolvisch 7—9 ; leng 4—8 ; schelvisch gr. 9—10 ; schelvisch midd. 9—10 ; schelvisch klein 3—4 ; pieterman 11—12 ; knorhaan 3—4 ; koningsvisch 7—8 ; roobaard 4—7; griet 10—14 ; tarbot 10—16 ; zonnevisch 5—8 ; zeeduivel 6—10 ; zeehonden 6—9 ; zeekarkool 4—6 fr. per kg.

**VISCHMIJN**

4—9 October 1937. —

Kreeft 10 ; riviervisch 6,12 ; makreel 3,73 ; heilbot 10,24 ; versche zalm 17,38 ; vervroren zalm 9,23 ; tong 14,06 ; kabeljauw 6,38; tarbot 7,44 ; garnaal 0,62 ; pladijs 3,85 ; rog 4,65 ; schaat 8,82 ; schelvisch 4,33 ; koolvisch 5.52 ; klipvisch 1,32 ; zeehonden 1,98 ; gezouten haring 0,47 ; kleine kabeljauw 3.10 ; knorhaan 2,02 ; versche haring 1,66 ; schar 1,93 ; leng 3,64 ; wijting 2,33 ; mooie meid 2,53 ; rooboonen 4,59 ; roobaard 3,91 ; pieterman 8,39 fr.

## DUINKERKE

**Donderdag 7 October 1937.**

Ten gevolge van het ongunstig weder is de Duinkerksche visschersvloot vandaag niet kunnen uitvaren.

Alleen van Boulogne werd in de mijn verkocht.

Garnaal werd verkocht aan4—5 fr. per kg.

**Vrijdag 8 October 1937.**

Er was weinig visch in de mijn vandaag die aan de volgende prijzen verkocht werd. Tong 22—24 ; tarbot-griet 14—15 ; pladijs 6 ; schar 7 ; rog 4 ; Er was overvloedig veel garnaal die aan 3,50—4.50 fr. per kg. verkocht werd.

**Zaterdag 9 October 1937.**

Weinig beweging in de mijn vandaag. Er werd aan de volgende prijzen verkocht : Tong 22—24 ; tarbot-griet 13—14 ; pladijs 5 ; schar 6 ; roobaard 7 ; rog 3—4 ; garnaal 3,50—4.50 per kilo.

**Dinsdag 12 October 1937.**

Twee kleine booten zijn dezen morgen op de haringvangst uitgevaren en hebben ongeveer 600 haringen in de mijn gebracht.

Onnoodig te zeggen dat deze rap uitverkocht waren. De prijs beliep 1—1.10 fr. 't stuk.

Als het weer gunstig is zal de Duinkerksche vloot tegen den avond uitzetten en de visschers rekenen op een overvloedige vangst.

Er werd aan de volgende prijzen verkocht in de mijn. Tong 22—24 ; tarbot-griet 13—14 ; pladijs 5—5,50 ; schar 6—6,50 ; rog 3,50—4 ; roobaard 6—8 ; pieterman 9 ; wijting 3—4 ; Boulonneesche haring 0.40—0.50 fr. 't stuk, krab 4—5 't stuk ; kreeft 22 fr. de kilo.

**Woensdag 13 October 1937.**

Weinig beweging in de mijn vandaag. Ten gevolge van het slechte weder hebben de visschers, die gisterenavond uitzetten, na enkele uren de haven terug moeten aandoen.

500 haringen zijn in de mijn verkocht geweest aan 36 fr. de 48, wat ongeveer 0,75 fr. per stuk uitmaakt.

Verder werd aan de volgende prijzen verkocht : tong 24—25 fr. de kg. ; tarbot : 15—16 ; pladijs 6 ; schar 7 ; rog 3,50—4 ; garnaal 4,50—5 fr. per kg.

## ZEEBRUGGE

9 October 1937.

Groote tongen 16—18 ; bloktongen 16—18; fruittongen 17—18 ; sch. kl. tongen 15—17 ; kleine tongen 8—10 ; pieterman 7—8 ; gr. platen 6—7 mid. platen 5,50—6; kl. platen 4,50—5 ; schar 3,50—4,50 ; tarbot 12—15; griet 8—10; rog 3—3,50 fr. per k.

Garnalen 1,70—2.70 fr. per kg.

**Maandag 11 October 1937.**

Gr. tongen 17—18 ; bloktongen 17—18 ; fruittongen 17—19 ; sch. kl. tongen 15—17 ; kl. tongen 7—10 ; pieterman 7—8 ; gr. platen 6—7 ; mid. platen 5,50—6; kl. platen 4,50—5 ; schar 3,50—4 ; tarbot 11—14 ; griet 8—10 ; rog 2,50—3,50 fr.

Garnalen : 1,80—2,70 fr. per kg.

**Dinsdag 12 October 1937.**

Gr. tongen 18—19 ; bloktongen 18—19 ; fruittongen 18—20 ; sch. kl. tongen 18—19 ; kleine tong 7—10 ; pieterman 8—9 ; gr. platne 5,50—7 ; mid. platen 6—7; kl. platen 4,51—6; schar 3,50—5 ; tarbot 12—14 ; griet 8—10 ; rog 3—4 fr. per kg.

Garnalen : 1,80—2,50 fr. per kg.

**Woensdag 13 October 1937.**

Gr. tongen 18—19 ; bloktongen 18—20 ; fruittongen 18—20 ; sch. kl. tongen 18—19 ; kl. tongen 7—12 ; pieterman 8—9 ; gr. platen 6—7,50 ; mid. platen 5—6 ; schar 4—5 ; tarbot 12—14 ; griet 8—10 ; rog 3—4 fr. per kg.

Garnalen : 1,60—3 fr. per kg.

**Donderdag 14 October 1937.**

Gr. tongen 18—19 ; bolktongen 18—20 ; fruittongen 18—20 ; sch. kl. tongen 18—19 ; kleine tongen 7—12 ; pieterman 8—9; gr. platen 6—7,50 ; mid. platen 6—7 ; kl. platen 5—6 ; schar 5—5,50 ; tarbot 12—14 ; griet 8—10 ; rog 3,50— 4 fr. per kg.

Garnalen : 1,50— 3fr. per kg.

## ALTONA

**VISCHMARKTEN van ALTONA-HAMBURG**

**MAANDOVERZICHT**

Gedurende de maand Augustus liepen in de Altona-Hamburger haven 301 treilers binnen met 22.813.411 kg. versche zeevisch met een waarde van 3.337.709,01 RM.

Daarin zijn begrepen : 280 reizen uit de haringvisscherij met tezamen 20.240.332 kg. hoogzeeharingen in waarde van RM. 2.802.420.02. 13 reizen van de Noordzee met 1.601.716 kg. visch in waarde van 223.136.44 RM. en 8 Yslanders met 971.362 kg. in waarde van 140.502.85 RM.

Vergeleken bij de maand Augustus 1936 zijn de toevoeren in dezelfde maand van 1937 met 3.164.757 kg. vermeerderd.

De hoogzeevisscherij boekte goede vangsten in de maand Augustus. In de Hamburger visschershaven traden 118 treilers aan met 270.120 kg. verbruiks- en fijne visch die voor 120.093,60 RM. omgezet werd.

De Elbevisscherij was weinig loonend. Er werd uit 97 kleine visschersvaartuigen 4.990 kg. visch in waarde van 3.283.67 RM verkocht.

Uit ter hand werd uit 8 hoogzeevaartuigen 2.700 kg. zeevisch in waarde van 1.280 RM. en uit 280 kustvisschersvaartuigen 11.970 kg. zoetwatervisch en in waarde van 9.700 RM. verkocht.

De van binnen- en buitenland ingezonden waar die op de markt gebracht werd beliep 423.327 kg. in waarde 229.679.06 RM. en bestond uit verschillende soorten verbruiksvisch en omvangrijke inzendingen fijne en edel visch.

Van Noorwegen werd 429.950 kg. kleine haringen in waarde van 65.130 RM. ingevoerd.

De markt behield gedurende de gansche maand Augustus een gelijkblijvend karakter.

In totaal werd op de huidige vischmarkt verkocht.

| | Kg. | Fr. |
|---|---|---|
| Openbaar | 23.511.849 | 3.690.765.34 |
| Uit ter hand | 14.670 | 10.980,— |
| Haringinvoer | 429.950 | 65.130,— |
| Totaal | 23.956.469 | 3.766.875,34 |

**WEEKOVERZICHT**

In de berichtsweek van 4 tot 9 October 1937, liepen 51 Noordzeeschepen met 4.793.700 kg., 1 Barentzeeschip met 52.300 kg. en 2 Yslandschepen met 166.300 kg. versche zeevisch, de plaatselijke haven binnen.

De Noordzee-aanlandingen bevatten 4.635.400 kg. haring, de rest bestond uit verschillende soorten verbruiksvisch.

De Barentzee-aanlandingen bestonden uit kabeljauw en schelvisch ; die uit Ysland uit roobaard, koolvisch, kabeljauw en heilbot.

De navraag naar versche visch houdt aan. De toevoeren der kleinvisscherij waren niet toereikend. 25 Hoogzeevaartuigen deden de haven aan met 61.300 kg. fijne- en verbruiksvisch en 53 kleinvisschersvaartuigen bevoorraadden de markt met 8.800 kg. zoetwatervisch.

Uit 1 Hoogzeevaartuig werd 500 kg. zeevisch en uit 36 kleinvisschersvaartuigen 1.300 kg. Elbevisch verkocht.

De van binnen- en buitenland ingezonden waar bedroeg 166.800 kg.

De gezamenlijke opbrengst die op de Altona-Hamburger markt gebracht werd:

| | |
|---|---|
| Openbaar | kg. 5.249.200 |
| Uit ter hand | 1.800 |
| **Totaal** | **5.251,000** |

## ANTWERPEN

Vrijdag 8 October 1937. — Pieterman 6—10 ; griet 9—10 ; heilbot 12—21 ; kabeljauw 8—10 (netto) ; 6.50 (bruto); gul 3 ; klipvisch 3 ; mooie meid 2—3 ; pladijs 2,50—8 ; rog 6—7,50 ; roobaard 5—6 ; vleet 10—11 ; schelvisch 4—9 ; Schotsche schol 4—5 ; steenpost 2 ; tarbot 7—11 ; tong 10—16 ; haringshaai 9 ; haring 2,50 ; bakharing 0,75—1 fr. stuk ; gerookte haring 0,75—1 fr. stuk ; gestoomde haring 0,75 fr. stuk ; makreel 4—5 ; spiering 6-7 ; garnaal 8 ; mosselen 1 ; paling 10—14 ; brasem 3 fr. per kg.

## BOULOGNE

**Donderdag 7 October 1937.**

21 treilers deden de haven aan. Er werd verkocht : 9583 kisten treilharing van 140—200 stuks à 1,50-2.25 fr. per kg. 2043 kisten van 55 kg. niet geijsde haring aan 65—72 fr. per kist ; 247 vaten van 85 kg. gezouten haring aan 1600—1755 de 1000 kg. 2636 kisten van 25 kg. wijting aan 1—5 fr. per kg. ; 1310 kisten makreel 2,50—3,50 ; 7 kisten schar 7 ; 51 kisten kabeljauw 5—8 ; 216 kisten zonnevisch 1,75—2 ; 3 kisten koolvisch 7,75 fr. per kg.

**Zaterdag 9 October 1937.**

De markt werd door 10 treilers bevoorraad. Er werd verkocht : 5385 kisten treilharing van 140 tot 200 stuks aan 1.50—2.25 de kg. ; 1773 kisten niet geijsde haring van 55 kg. aan 1,25 ; 1258 vaten van 85 kg. gezouten haring aan 1.701—1.780 fr. de 1.000 kg. ; 36 kisten wijting 2—4.50 ; 241 kisten makreel 3,50—4 ; 38 kisten kabeljauw 5—6 ; 86 kisten zonnevisch 1.75—2 ; 4 kisten koolvisch 6 fr. per kg.

**Dinsdag 12 October 1937.**

20 treilers, 4 booten hebben de haven aangedaan. Er werd verkocht : 6.733 kisten treilharing van 140—200 stuks aan 1,50—2 fr. de kg. 2935 kisten van 55 kg. niet geijsde haring aan 1 fr. ; 884 vaten van 85 kg. gezouten haring aan 1.500—1.690 fr. per 1000 kg. ; 1.894 kisten wijting 2—5,50 ; 1.147 kisten makreel 4—5,25 ; 6 kisten schar 8—8.50 ; 29 kisten kabeljauw 5—9,50 ; 86 kisten zonnevisch 2,50—3.25; 337 kisten koolvisch 5—5,50 ; 123 kisten langousten 5—6 fr. de kg.

**Donderdag 14 October 1937.**

De markt werd door 19 treilers bevoorraad. Er werd verkocht : 16.276 kg. treilerharing 150—200 stuks aan 1,75—2.25 fr. per kg. ; 3.210 kisten haring van 55 kg. à 1 ; 2.425 kisten wijting 2—6 ; 511 kisten makreel 3,50—5 ; 33 kisten schar 3—3,50; 47 kisten kabeljauw 6—10 ; 38 kisten zonnevisch 3,50—4 ; 185 kisten gemengde soorten.

## NIEUWPOORT

Deze week was er zeer veel visch op de markt welke goede prijzen kende, in 't bijzonder voor de platvisch, waaruit de vangst meestal bestond. Weinig garnaal werd aangevoerd welke nochtans goedkoop werd afgezet. Tongen : groote 11—13 ; middelslag 12—14 ; voorkleine 12—16 ; kleine 5—6 ; tarbot 10—12 ; griet 4—5 ; platvisch : gr. 525—6,50 ; middel 3,25—4,50 ; kleine 1—1,75 ; schar 3—4,25 ; rog 3,25—4 ; kleine 1—1,50 fr. per kg.

Indien het weder meewil, wordt volgende week bij manestroom veel haring verwacht. Thans zijn er reeds die 200—300 stuks meehadden, welke tusschen 0,60—0,68 fr. per stuk verkocht werden.

## HEYST

HET EERSTE VLAAMSCHE VISSCHERS-MOTORSCHIP H.49 «DE BLAUWVOET».

Zondag 17 October aanstaande, om 1,30 uur, namiddag, wordt het eerste Vlaamsche visschersmotorschip van Heyst, in de haven van Zeebrugge gedoopt, door Z. E. H. Maschelein, Pastoor van Heyst, onder den naam van H. 49, «De Blauwvoet».

Reeder : Petrus Utterwulghe ;
Peter : Julien Warmoes ;
Meter : Pharaïlde Savels ;
Stuurman : Felix Vlietinck ;
Matrozen : de drie gebroeders Emiel, Albert en Leon Utterwulghe.

Dadelijk na de doopplechtigheden heeft de eerste zeereis naar Vlissingen plaats.

Alle vrienden en Vlamingen, zijn welkom.

## Het Hoekje van de Huisvrouw

ENGELSCHE SAUS.

De eigen productie van Engelsche saus is tengevolge van de speciale Duitsche nijverheid, van wezenlijke beteekenis, om den invoer van buitenlandsche fabricage te beperken.

De grondbestanddeelen van Engelsche saus zijn : azijn en verschillende specerijen.

Voor de bereiding van Engelsche saus worden de fijngemaakte specerijstoffen met azijn enkele minuten gekookt ; de verdampte azijn wordt toegevoegd ; dan wordt Sherry bijgedaan ; na enkele dagen wordt alles gefiltreerd en in flesschen gedaan.

Vóór het gebruik moet de saus goed geschud worden opdat het grondsop gelijkmatig in de vloeistof zou verdeeld zijn. De saus heeft een donkere kleur.

De samenstelling van Engelsche saus is de volgende : 700 deelen azijn, 350 deelen Sherry wijn, 75 deelen tamarinde-moes, 30 deelen keukenzout, 30 deelen ontvet bruin mostaardmeel, 10 deelen gemalen kurkamawortels, 5 deelen gemalen pimeut, 3 deelen Spaansche peper, 3 deelen gemalen zwarte peper, 2,5 deelen gemalen gember, 2 deelen gemalen kruidnagel en 30 deelen fijn gehakte Charlotten. Het is best geen suiker bij deze saus te voegen, daar suiker in kleine hoeveelheid er aan toegevoegd, gisting verwekt.

## OOSTENDE

TRAMS.

Vanaf 19 October is er een nieuwe wijziging in de uurroosters van de trams. Onze lezers zouden dus wel doen deze te raadplegen.

* * *

WEDSTRIJD VOOR MODELJACHTEN.

Zondagnamiddag ging deze wedstrijd onder zeer groote belangstelling door. Voor deze zeiloefening zouden den modellen in 't algemeen beter in orde moeten gebracht worden voor wat betreft het loopend en het vast tuig. Er waren een twaalftal modellen. De leden worden echter verzocht hun modellen gansch in orde te brengen om de zeiloefening welke op 30 October zou gehouden worden, te kunnen medemaken. Een prijskamp zal waarschijnlijk 14 dagen later plaats hebben.

We komen hierop nog terug.

* * *

IN HET RUIM GEVALLEN.

Het vrachtschip «Raymond», dikwijls vernoemd in verband met wapensmokkel naar Spanje, bevindt zich thans aan de slipways om er gekuischt te worden.

De kok-matroos M. Voeten, daalde op zeker oogenblik de trap af en wou op een luik springen. De planken die er op lagen begaven, zoodat de matroos met het hoofd voorover in het ruim terechtkwam. Aanstonds werd hulp geboden aan het slachtoffer, dat veel bloed verloor door neus en mond. Voeten werd in allerijl naar een ziekenhuis overgebracht, waar men een schedelbreuk vreest.

## CINEMAS

**REX-CINE.**

Colette Darfeuil en Jim Gerald in een film die u tot tranen toe zal doen lachen : «De Liefdetrein».

Een film die iedereen moet zien : «Geluk en Wanhoop der Moeders».

**RIO-CINE**

Michel Simon en Robert Arnoux, in : «Boulot Vlieger».

Eene week velrenging van het overgroot succes. «Havenmuziek», met Jefke Bruynincks en Frits Vaeerwyck.

**RIALTO**

Aimé Simon, Gerard-Joseline Gael, in een groote dramatische film : «De Mannen der Kust».

Shirley Temple, de kleinste der grootste vedetten in : «Tchin-Tchin», eene geestige comedie, met Robert Young en Alice Fay.

**ROXY (gewezen Odeon)**

Jeanne Cheirel en Robert Arnoux in een kluchtige vaudeville : «Ik vertrouw u mijne Vrouw».

Warner Baxter en Myrna Loy in een wonderschoone film : «Tien jaar huwelijk», gemengd met liefde, teederheid en vriendschap

**CAMEO**

Laurel en Hardy in «De Boheemsche».

Sacha Guitry in «De Roman van een Valschspeler».

**STUDIAC**

**Al de laatste wereldgebeurtenissen.**
**Kinderen altijd toegelaten.**

**FORUM**

G. Robinson en Joan Blondell in «Oorlog aan de Misdaad».

Roger Tréville en Alice Tissot in «De Echtgenooten van mijne Vrouw».

**CINE-PALACE**

1. Acitualteiten Paramount ; 2. «Die Duivelsche Leonce», zeer geestige komedie met Armand Bernard, Pauley, Monique Rolland; 3. «Zij waren Drie», groote sentimenteele film met Merle Obtron, Myriam Hopkins en Joel Mc Crea.

## Oostendsche Belangen

NOG DE STEIGER.

Voorzorgen worden ook genomen voor de landing 's avonds want een electrische verlichting werd aangebracht, die gansch het vlot beschijnt.

Een groot bord verwittigt de visschers, dat ze met hun jollen en bootjes daar niet mogen aanleggen en dat het verboden is op straf van boete.

Eigenlijk prijkt het verleden deelwoord «Verboden» daar langs alle kanten. Verboden hier aan te leggen. Verboden die trap te nemen om aan wal te gaan. Verboden de andere te nemen om in te scheepen enz...

* * *

HET WESTELIJK STAKETSEL

wordt thans hersteld en daar deze werken zeer belangrijk zijn is de toegang tot het staketsel langs den zeedijk onderbroken.

Om het staketsel te bereiken moet men over het strand of op den golfbreker, tot aan den trap gaan die dan verder toelaat tot aan het uiteinde van het staketsel te wandelen.

Niet alleen zijn de planken weggenomen, maar zelfs verscheidene peilers die verrot waren, zijn uitgehaald en zullen vervangen worden.

* * *

GRONDVERZAKKING ACHTER DE OUDE VISCHMIJN

Het is nu reeds meer dan één jaar geleden dat er zoowel aan den Oost- als aan den Zuidkant van de af te breken vischmijn, grondverzakkingen zich voorgedaan hebben en deze plaatsen heeft men met een draadversperring moeten afsluiten teneinde verdere ongelukken te voorkomen.

Dichtbij de havengeul hebben de vrouwtjes van den omtrek in deze omheinde ruimte een ideaal bleekplein gevonden en iederen dag wanneer het tenminste niet regent, hangt het ondergoed van een vischersgezin, daar in den wind te slingeren.

Misschien meent een passagier van de maalbooten, dat dit een welkomstgroet is en schrijft hij in zijn notitieboekje dat te Oostende, waar hij slechts voorbijtrok, de bevolking uiterst vriendelijk is.

Gezegd bleekplein loopt echter gevaar binnenkort in de havengeul te verdwijnen, want nietgenstaande den zwaren stalen ketting, die een bolaard weerhoudt, is de verzakking nog verergerd en het wordt hoog tijd, dat er voor den bouw van een nieuwen betonnen kaaimuur gezorgd wordt.

**VISSCHERS !**

VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

**BELIARD-CRIGHTON & Co**

OOSTENDE S. A.

## Het Roeien in onze Visschersscholen

In dit artikel, dat de algemeene goedkeuring van alle belangstellenden weggedragen heeft, is verleden week een fout geslopen, welke we wenschen terecht te wijzen, zooniet denken onze lezers dat de «Vrije Visschersschool» te Oostende over een goede VISSCHERSVLOOT beschikt en dus tezelvertijd een rederij is.

Zoo ver hebben onze scholen het echter nog niet gebracht, want 't is niet over een goede visschersvloot, maar wel over een goede visschersboot, dat deze school beschikt

Hoe het zetduiveltje de menschen of instellingen waarover het gaat, door het misslaan van een letter of cijfer toch ineens zooveel rijker of armer kan maken !

**HUIS CALCOEN-MEYUS**
VISCHAFSLAGER
Kaai, 20 - Tel. 119 — NIEUWPOORT
ALLE SOORTEN
**SCHEEPSBENOODIGDHEDEN**
**MAZOUT — OLIEN**

**Bezoekt het Radiosalon in de SCALA**

## De Ouderdomspensioenen

BELANGRIJKE TOELICHTINGEN

EEN MEDEDEELING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG

De minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzoekt ons het volgende mee te deelen.

Het lijkt noodzakelijk aan alle personen die op eenige wijze belang stellen in de wetgeving betreffende de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdig overlijden, er aan te herinneren dat het doel van die wetgeving niet slechts is het vormen van ouderdomsrenten die normaal ingaan op 65 jaar, maar ook het vormen van weduwrenten die bij het overlijden van den verzekerde ingaan.

Het bedrag van de weduwrenten is vastgesteld op 35 tot 50 t. h. der ouderdomsrenten welke de verzekerde voor zichzelf, wanneer hij den leeftijd voor het pensioen zal bereikt hebben, vormt met zijn jaarlijksche stortingen, die per maandelijksche twaalfden betaalbaar zijn.

Het verzekeringstelsel waarop de wetgeving berust voorziet dat de bijdrage der verscheidene reeksen van verzekerden maandelijks moet gestort worden, en de tarieven werden in verband daarmee opgemaakt.

Daaruit volgt, dat elke maand op de stortingskaart van de verzekerden krachtens de algemeene pensioenwet, een pensioenzegel moet geplakt worden hetwelk de bijdrage voor de afgeloopen maand vertegenwoordigt

EEN ENKELE STORTING VOLSTAAT NIET

Het volstaat dus niet een enkele storting te doen op het einde van het verloopen verzekeringsjaar, dit is in den loop der maand waarin de verzekerde verjaart, voor de vorige twaalf maanden. Door alzoo te handelen, stelt de verzekerde zijn echtgenoote aan aan zeker nadeel bloot, ingeval hij vroegtijdig mocht overlijden.

Eenerzijds ondergaan de weduwrente en de er bij passende Rijksbijdrage dikwijls aanzienlijke verlaging wegens de ontstentenis van de bijdragen door de maanden die sedert die van den laatsten verjaardag zijn verloopen.

Anderzijds verliest de weduwe onder het stelsel van de thans van kracht zijnde wettelijke bepalingen het voordeel van den weduwerentetoeslag (540 tot 120 frank per jaar) en van de weezentoelage van 240 fr. per jaar voor haar kinderen beneden de 16 jaar. Het thans ter beraadslaging bij de wetgevende kamers ingediend wetsontwerp voorziet weliswaar dat die voordeelen niet beslist aan de belanghebbenden zullen geweigerd worden, maar toch zullen zij betrekkelijke verlaging ondergaan. Ten aanzien van de berekening der renten voorziet het ontwerp geen verandering, welke slechts zou kunnen geschieden ten nadeele van de verzekerden, die nauwgezet hun stortingen binnen de voorgeschreven stortingen doen.

STORT IEDERE MAAND

Het is dus nuttig de aandacht van alle verzekerden te vestigen op de noodzakelijkheid van hun storting te doen iedere maand. Voor de vrije verzekerden is het misschien niet altijd mogelijk zich elke maand bij den afgevaardigde der mutualiteitsvereeniging te begeven om de stortng van een twaalfde der jaarlijksche bijdrage te doen, maar niets belet de verzekerden hun bijdrage voor het heele volgend verzekeringsjaar vooraf te storten. Dat de verzekerden dus aan den afgevaardigde der mutualiteitsvereeniging, in plaats van op het einde van het verzekeringsjaar de bijdrage voor de afgeloopen twaalf maanden te betalen, hen het noodige bedrag toevertrouwen om hen toe te laten de pensioenzegels voor de eerstvolgende twaalf maanden op hun kaart te plakken.

## Ons Kunst- en Letterkundig Hoekje

EEN PRACHTIGE AFFICHE VOOR DE MAALBOOT.

«Prins Albert» is thans door het Beheer van het Zeewezen uitgegeven. Het stelt een witte hand voor die uit de golven oprijst en een maalboot als een speeltuig schijnt aan te bieden.

Op den donkerblauwen achtergrond van de zee, die helaas nooit zoo'n schoone kleur heeft aan onze kust, komt die bleeke hand heel goed uit en de affiche die met veel kunstzin is vervaardigd, trekt in alle geval zeer de aandacht.

* * *

EDWARD PEETERS.

Vele Oostendenaars zullen zich nog wel den onderwijzer herinneren die vóór den oorlog te Oostende vertoefde en zich voornamelijk bezig hield met een opvoedkundige beweging, waarvan hij met veel ijver het secretariaat waarnam. Toen reeds had Edward Peeters heel veel artikels geschreven over pedagogie en hij had zelfs een bundel verhalen gepubliceerd, getiteld : «Oostendiana» waarin hij op heel boeiende wijze natuurlijk voor de schoolgaande jeugd en dus meer populair dan wetenschappelijk, eenige roemrijke feiten uit de geschiedenis van Oostende verhaalde.

Later schreef Edward Peeters nog veel verhalen voor de jeugd en daar hij smakelijk vertellen kon, bezorgden deze werkjes, die hij onder den deknaam van Paul Kiroul uitgaf, hem een zekere vermaardheid.

Te Oostende had hij veel minder bewonderaars gevonden en wij vreezen dat de jaren die hij alhier doorbracht, hem niet uitsluitend gelukkige herinneringen zullen gelaten hebben.

Het ware misschien het oogenblik om hetgeen toen misdreven werd, te herstellen door hem ook een straat te wijden.

Er zijn wel zooveel straten, die den naam dragen van een kaper of van een andere oorlogsheld.

## Kleine Aankondigingen

**Te koop**

EEN PRACHTIG VISSCHERS-VAARTUIG van 70 P. K. en 14 meters kiel. Voor alle inlichtingen zich wenden, Kaai, 8, Nieuwpoort.

**Te koop gevraagd**

Houten of ijzeren VISSCHERS-VAARTUIG, 20 tot 25 m. lang met een Diesel-Deutz motor van 200 tot 240 P.K. Zich wenden St. Jorisstraat, 11, Oostende.

## De Wandelpaden van den V. T. B.

In het jongste nummer van het orgaan van den Vlaamschen Toeristenbond (V.T.B.) is een zeer belangwekkend artikel verschenen, waarin aangekondigd wordt, dat bij de 8 wandelpaden door den bond reeds aangelegd, er nog een heele reeks zullen worden geopend. Zoo is er reeds sprake van een Jacqb van Maerlantpad dat, vermits deze dichter te Damme geboren en overleden is, van Brugge naar Damme gaan zal om te Blankenberge te eindigen. Een tweede pad zal gewijd zijn aan de heilige Godelieve, die te Gistel vereerd wordt.

Daarom gaat die weg van Brugge langs Snelleghem, Ettelghem en Oudenburg naar Gistel om zich verder naar Oostende te richten.

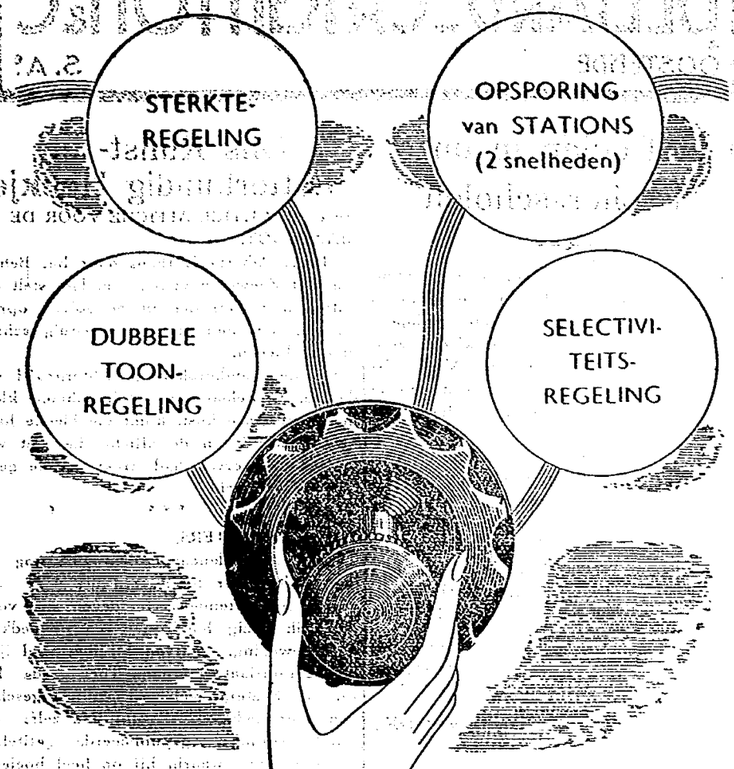
De uitwerking van deze twee paden is toevertrouwd aan den heer Van Coppenolle van St. Andries. Ook een Eugeen Van Oye pad zou aangelegd worden hetwelk van Oostende naar De Panne, zou trekken. — Vermits de V. T. B. er zijn lezers toe uitnoodigt, voorstellen te doen, hetzij voor de vervanging van sommige gekozen namen, hetzij voor verandering van de te volgen richting, willen wij doen opmerken, dat D. Eugeen Van Oye, te Thourout geboren is en te Gistel gestorven, terwijl Godelieve te Boulogne schijnt geboren te zijn. Daarom zou een pad vertrekkend van Gistel naar De Panne eerder den naam van de Heilige verdienen, terwijl misschien een pad van Thourout, langs Gistel en Oostende den naam zou verdienen van den dichter van «In 't Blauwe».

Andere paden als het Zannekinpad dat van Veurne naar Ieper zou loopen, zullen veel bezocht worden, want al de groote oorlogsgedenkteekens liggen op dien weg.

Edward Vermeulen die te Becelaere geboren werd, zou ook herdacht worden door een pad dat van Ieper naar Kortrijk loopen zou, terwijl Hugo Verriest, de pastoor van Ingooigem, zijn naam zou geven aan een weg van Kortrijk naar Ronse.

Ook het aanleggen van een Victor Fris-pad schijnt beslist

Professor Fris was leeraar in de geschiedenis aan het Atheneum van Oostende, tot hij benoemd werd als leeraar te Gent, waar hij ook aan de Hoogschool doceerde. Hij werd vervangen door professor Lefèvre. — Geboren te Geeraardsbergen zal hij herdacht worden door een pad, dat ook aldaar beginnen zal om te Ronse te eindigen.

VEREENVOUDIGDE RADIO-ONTVANGST
PHILIPS
DE PHILIPS' MONOKNOP DENKT VOOR U!
STERKTE-REGELING
OPSPORING van STATIONS (2 snelheden)
DUBBELE TOON-REGELING
SELECTIVITEITS-REGELING

ALLE REGELINGEN IN ÉÉN... EXCLUSIVITEIT VAN DE RADIOTOESTELLEN
PHILIPS
"Symphonische Serie 38"
NOG MUZIKALER!
BON VOOR KOSTELOOZE TOEZENDING VAN DE LUXE BROCHURE : « WAT IEDEREEN, ZELFS DE NIET-INGEWIJDE, VAN DE RADIOTECHNIEK MOET WETEN ».
PLAKT DEZEN BON OP EEN POSTKAART, WELKE U GELIEVE TE ZENDEN, ONDER REFERTE AAN DIT BLAD, AAN PHILIPS, BELG. N.V., 37, ANDERLECHTSTRAAT, BRUSSEL. MET VERMELDING VAN UW NAAM EN ADRES. 114

# De Oester
## een Koninklijk Gerecht

PRODUCT VAN EEN ANGSTVALLIGE KULTUUR.

De «r» is terug in de maand ; daarmede komt ook het koudere weder en met de koude doet de oester haar intrede.

Nu prijkt zij weer boven aan het menu van iederen lekkerbek. Dat heeft zich reeds eeuwen lang voorgedaan. Want tot zelfs de Romeinen bleken erg verlekkerd op dit kostelijk voorgerecht.

Zij betaalden hooge prijzen voor oesters, welke aan de Noordzee-kusten werden gevangen. Vóór enkele jaren vond men oesterschalen, afkomstig uit keukenafval uit den Romeinschen tijd. De schalen waren nog bijna gaaf, zoodat men uit den vorm thans nog kon opmaken, dat zij afkomstig waren van oesters uit de Noordzee.

Ongeveer in het midden der 19e eeuw hoorde men weinig van oestervangst.In dien tijd vingen de Franschen aan met het telen van oesters. Reeds vroeger hadden de Franschen oesterteelt gekend,doch door verwaarloozing van de oesterbanken waren deze in den loop der jaren ontvolkt. De Franschen, die hun oesters kunstmatig teelden, hadden de kunst van de Italianen afgezien. De Italiaansche oesterteelt heeft een geschiedenis, welke begint in den tijd der Romeinen.

VAN MANNETJE TOT WIJFJE

De oester begint het leven steeds als mannetje. Op een leeftijd van één jaar begint het geslachtsleven.Later wisselt het geslacht; het dier wordt een wijfje. Deze wijziging kan zich echter niet meer herhalen. Nooit echter brengt een oester al haar rijpe eieren tegelijkertijd voort.— De eieren blijven in de schaal, waar zij zich ontwikkelen tot larven welke zelfs reeds door een weeke schaal omgeven zijn, waarna de larven de groote schaal van het moederdier verlaten om zich verder in het vrije water te ontwikkelen.

Het aantal larven, welke een oester in een jaar voortbrengt, loopt tot in de honderdduizenden ; bij groote exemplaren zelfs in de millioenen.

Om tot een groote oester te kunnen uitgroeien, hebben de larven een vast voorwerp noodig, waaraan zij zich kunnen vastklampen. Dan begint de kunstmatige teelt. Men bedekt den zeebodem op daarvoor geschikte plaatsen met materiaal, waarvoor de oesters een voorkeur hebben en dat vóór alles een ruwe, harde oppervlakte dient te hebben. Koolzuurhoudende kalk heeft hierbij vaak goede diensten bewezen.

De oesterteelers gebruiken dakpannen, welke met een laag kalkmelk wordt bedekt, welke door de lucht snel in koolzuurhoudende kalk verandert.

In Zeeland werd dit materiaal aanvankelijk uitsluitend gebruikt. In 1885 werden 30 millioen dakpannen op den zeebodem gelegd, doch later werden de pannen door tegels en schalen van eetbare hartmosselen vervangen. Geheel verdrongen werden de dakpannen echter nooit.

SNELLE ONTWIKKELING

Gedurende de maanden Juni en Juli — wanneer de telers de larven in het vrije water verwachten — plaatst men groote, platte steenen, tegen elkaar opgesteld, op den bodem. De larven zetten zich vast op de kalklaag en ontwikkelen zich op die manier tamelijk snel. Daar de tegels en steenen op ondiepe plaatsen worden uitgezet, welke bij lagen waterstand worden droog gelegd en daar de larven geen vorst verdragen, worden ze, met de oesterschelpen, aan het begin van den winter in speciale bassins gebracht, welke door muren omgeven zijn en door sluizen met het overig zeewater in verbinding staan, zoodat het water door ebbe en vloed verschoond en door den waterstand gereguleerd kan worden.

Bij den aanvang van de Lente worden de kleine oesters tezamen met de kalklaag, waaraan zij zich volkomen hebben vastgeklampt, van de steenen losgemaakt en op groote zeven in grootere bassins geworpen.

VRIJE VANGST

Vóór 1870 kon iedere Nederlandsche staatsburger overal in de Zeeuwsche wateren naar oesters visschen. Vandaar dat er ook geen systematische oesterteelt kon plaats vinden. In laatstgenoemd jaar evenwel verdeelde de regeering de oesterbanken van Ierseke in een groot aantal z.g. perceelen welke elk slechts een paar hectaren groot zijn en op die wijze verpacht werden. Later werden ook andere deelen der Zeeuwsche wateren, welke zich voor oesterteelt leenen, op dergelijke wijze ingedeeld en verpacht.

Nadien ontwikkelde de Hollandsche oesterteelt zich snel. De pacht voor de «perceelen» is vaak zoo hoog, dat zij die van het vruchtbaarste akkerland overtreft !

In de laatste jaren werden, zooals reeds gezegd, in plaats van pannen en tegels ook schalen van eetbare hartmosselen benut, welke bij heele scheepsladingen aangevoerd en in de kassins werden geworpen. Er bestaat nog slechts een zeer beperkt gedeelte van de Oosterschelde, waarin de oesters zich in groote massa's vastzetten ; nl. de z.g. Bergsche Bank. Hier liggen de schalen zoo dicht op elkaar, dat de geheele bodem daarmee is bedekt. Nu is het een merkwaardig feit, dat deze plaats, waar de oesters zich bij voorkeur vastzetten, niet de meest-gunstige levens- en ontwikkelingsvoorwaarden voor de schelpdieren biedt. Voor deze soort oesters wordt dan ook over het algemeen minder geboden.

Zoodra de oesters een gewicht van 20 gr. hebben bereikt worden zij opgevischt en in nieuwe «perceelen» op diepere plaatsen, zoowel in de Bergsche Bank als in de Ierseksche Bank, weer uitgezet, waar de schelpdieren verder gedijen. Na een of twee jaar bereiken de oesters een gewicht van 40 tot 50 en tenslotte worden de schalen ten tweeden male overgeplaatst, n.l., in nog diepere plaatsen der banken. Eerst hier bereiken de dieren de zoo hoog gewaardeerde kwaliteit, welke aan de Zeeuwsche oesters wereldberoemdheid geeft !

Voegen wij er nog aan toe dat een oester die geschikt is voor het verbruik minstens 4 à 5 jaar oud is.

«Het Handelsblad, Antwerpen»

## Een Vischweek te Luxemburg

Er is ernstig sprake van de inrichting te Luxemburg-Stad van een vischweek, die zou gehouden worden gedurende de maand Januari, welk tijdstip de inrichters het meest gepast schijnt om de inwoners te kunnen aantrekken en hen tevens aan te moedigen gedurende de Vasten hun visch uit Oostende te betrekken.

Dit is heel zeker een zeer nuttig initiatief, dat we wenschen te zien gelukken.

De Arbeidsduur aan de Oostendsche haven.

## De Regeling der Radiotoestellen

Een radio-ontvanger heeft gemiddeld vier regelknoopen. 't Is niet veel, als men in aanmerking neemt dat, onlangs, elke regelbare condensator afzonderlijk in werking werd gesteld. 't Is te veel, als men in aanmerking neemt, dat een radioluisteraar geen technieker is en dat de genoegens van een uitzending dikwijls bedorven zijn door de moeilijkheden, welke zich bij het behoorlijk regelen van het toestel voordoen.

Sommige radiotoestellen hebben slechts twee regelknoopen.— De linkerknop dient voor de geluidsregeling en is gecombineerd met de toonregeling ; de rechterknop dient voor de afstemming en is gecombineerd met de golfbereik-, pick-up- en netschakelaars. Ofschoon deze ontvangers reeds van een gemakkelijkere bediening zijn dan de voorgaande, werd er een veel grootere vooruitgang verwezenlijkt door de toestellen met een enkelen regelknop, welke alleen en gelijktijdig, de afstemming, de geluidsregeling, de selectiviteits, de hooge en lage toonregeling, de golfbereikschakelaars in het werk stelt. Iedereen kan thuis, dank zij den monoknop, een ontvanger op een volmaakte wijze en zonder moeite regelen. De monoknop, zooals hij door de Philips' laboratoria werd uitgedacht, zal u steeds beter de genoegens van de radio doen waardeeren. Het toppunt van eenvoud is de combinatie van de monoknop en de auto-bloc afstemming, welke de as van den monoknop krachtig remt wanneer het toestel juist aangesloten is op het station dat men wenscht te ontvangen.

ALLEEN Deutz-Oliehandel n.v.
105-111, Bredalaan, 105-111
MERXEM-ANTWERPEN
Specialist in smeering van Dieselmotoren
VERKOOPT DE ECHTE Deutz Oil
Depothouders in :
ANTWERPEN : S. A. DELUXOL O'L COMPANY, N. V.
OOSTENDE : H. VERLEENE, Thomas Van Loostraat, 14, en bij Tavernier, Fortstraat.
ZEEBRUGGE : Jozef REYZERHOVE, Visschershaven, Nieuwe Vischmijn.
BLANKENBERGE : K. GIESE.
NIEUWPOORT : A. DUMON, 3. Kaaistraat.
Smeering Deutz is zekerheid !

# Oostendsch Nieuws

APOTHEKERSVEREENIGING VAN OOSTENDE.

Apotheekdienst op Zondag 17 October 1937

Dienstdoende gansch den dag : Apotheker Boonen, Nieuwpoortsche steenweg, 152 (Mariakerke). Dienstdoende tot 12.30 u. : Apothekers De Wulf, Marie-Joséplaats, 7 en Delang (Opex). Nachtdienst van 16 tot 23 October Apotheker Boonen.

* * *

WERKEN ARTESISCHE PUT. PARK LEOPOLD.

Het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Oostende brengt ter kennis van de belanghebbenden dat op Vrijdag, 12 November 1937, te 11 uur, in één der zalen van het Stadhuis, zal overgegaan worden tot de openbare aanbesteding, betreffende de uit te voeren werken aan den artesischen put van het Park Leopold.

De aanbiedingen zullen ter post besteld worden, ten laatste op Woensdag 10 November 1937.

Men kan zich exemplaren van het lastenboek verschaffen ten Stadhuize, Bureau van Openbare Werken, 2de verdieping.

* * *

PARITAIRE COMMISSIE.

De paritaire kommissie voor de visscherij die verleden Woensdag moest plaats grijpen, is uitgesteld tot Vrijdag 15 October gezien de eerste datum ongeschikt bleek.

Op de dagorde vinden we de bespreking van het betaald verlof der visschers, vischlossers en vischmijnwerkers.

* * *

HET GEHEIM DER BRIEFWISSELING

Tegen de genaamde Vyncke Fernand, vischhandelaar te Oostende was bij den prokureur des Konings een klacht ingediend geworden door den genaamde Bovit, een anderen vischhandelaar der stad, alsdat vier briefomslagen, inhoudende facturen, in de brievenbus van eerstgenoemde terecht gekomen waren, op 26 December 1936, dewijl ze voor een ander adres waren bestemd.

Een onderzoek werd ingesteld. De brieven zouden door een bediende van het huis Bovit aan de post zijn besteld geworden ; het postbestuur beweerde echter deze niet te hebben ontvangen. Anderzijds werden de brieven zonder poststempel in de brievenbus van den h. Vyncke gevonden.

De rechtbank deed verleden week Donderdag uitspraak in deze zaak. De h. Vyncke werd vrijgesproken.

Vroeger is Vyncke door de rechtbank van Brugge verwezen geworden tot 15 dagen gevang, wegens een zelfde klacht van de firma Bovit. — Vyncke is hiertegen in beroep gegaan en het geding is nog hangende te Gent

* * *

ZUIVERINGSGESTICHT UITZOEKEN VAN AFVAL.

Het College van Burgemeester en Schepenen der stad Oostende brengt ter kennis van de belanghebbenden dat op Dinsdag 26 October 1937, te 11 uur, in een der zalen van het Stadhuis, zal overgegaan worden tot de openbare aanbesteding voor het uitzoeken van den afval uit de aangebrachte vuilnis ten Zuiveringsgesticht (Verbrandings dienst).

De aanbiedingen zullen ter post besteld worden, ten laatste op Maandag, 25 October 1937.

Men kan zich exemplaren van het kohier van lasten verschaffen ten kantore van Gezondheid en Beheeren (Stadhuis) 2e verdieping, Kamer 98.

TOURNEE CH. BARET LE GRILLON DU FOYER

Alle tooneelliefhebbers hebben met genoegen vernomen dat in de reeks vertooningen te geven door de «Tournées Baret», het gekende stuk «Le Grillon du Foyer» begrepen was.

Men weet dat het hier een aanpassing geldt van de beroemde roman van Charles Dickens. Het stuk mocht een ongehoord succes kennen toen het voor eerst opgevoerd werd in het «Théâtre de l'Odéon».

Hoe had het ook anders kunnen zijn voor deze voortreffelijke Kerstvertelling die haar aantrek heeft niet enkel in de Engelsche sprekende landen maar over gansch de wereld.

Het is Massenet die een bijzondere partitie gemaakt heeft voor dit stuk. Het succes er van mag vergeleken worden met dit van Bizet : «L'Arlésienne».

Wij zullen er later op terug komen.

Inmiddels herinneren wij er aan dat men abonnementen kan verkrijgen tot Zaterdag 23 October. Zich wenden 11, Marie-Joséplaats bij M. A. Bouchery.

* * *

GEEN AKKOORD MET DE 40-URIGE WEEK

Gemeld werd, dat in de paritaire kommissie van de haven van Oostende het voorstel uitgaande van de werklieden om de veertigurige arbeidsweek te zien invoeren, verworpen werd door de werkgevers met algemeenheid van stemmen. De werklieden hebben met dit antwoord geen vrede genomen en Dinsdagavond had een vergadering plaats van afgevaardigden van socialistische, katholieke en liberale syndikaten. Uit de bespreking bleek, dat vooral één firma zich tegen het voorstel kant, hoewel dezelfde firma in andere havens zou toegegeven hebben.Meegedeeld werd dat de hoogere arbeidsraad zich met het geval van de haven van Oostende zal bezig houden. De drie syndikaten verklaarden, dat zoo de werkgevers zich in beginsel niet akkoord willen verklaren met de 40-urige arbeidsweek de algemeene staking zal uitgeroepen worden aan de haven van Oostende van 1 November af. De leiders hopen nochtans dat het geschil zal kunnen bijgelegd worden.

* * *

### Ontstaan van Eperanto

De talrijke ontwerpen van internationale talen zijn evenveel pogingen om het wereldtaalvraagstuk op te lossen. Ze waren de onvermijdelijke en noodzakelijke voorboden van het Esperanto, «het meesterwerk van eenvoud en logika» zooals de taal van Dr Zamenhof jaren later door de Fransche Akademie voor Wetenschappen werd betiteld.

Heel belangrijk is het na te gaan, hoe de gedachte aan een wereldtaal in het begin van den genialen uitdenker van het Esperanto ontkiemde. Dr L. L. Zamenhof zag het levenslicht op 15 December 1859 in het stadje Bialystok der Poolsche provincie Grodno. De bevolking van Bialystok bestond uit Russen, Polen, Duitschers en Joden. Het elkaar niet begrijpen dezer verschillende nationaliteiten bracht twist en oneenigheid te weeg. De wantoestanden die de jonge, idealistische aangelegde Zamenhof dagelijks voor oogen had, brachten hem tot de gedachte eener gemeenschappelijke taal.

Als student legde hij zich voornamelijk op de taalstudie toe, nauwelijks 18 jaar oud zat reeds in zijn geest het voornemen vastgeankerd een taal op te bouwen, die, eenvoudig en gemakkelijk als tweede taal door ieder aan te leeren, de volken behulpzaam zou zijn bij hun onderling verkeer.

Op het gymnasium leerde hij Grieksch en Latijn, reeds vroeg had hij Fransch en Duitsch geleerd en met Russisch en Poolsch was hij van kindsbeen af vertrouwd, in de vijfde klasse leerde hij Engelsch. De jonge Zamenhof was een opmerkzaam en wakker student, zijn leeraren beschouwden hem als een begaafd taalkenner.

In stilte begon hij aan zijn taal te werken. Hij stelde woorden samen, dacht vervoegingen uit, ontwierp regels voor de verbuiging en ontleende daarvoor de noodige bestanddeelen aan de bestaande talen. De meest internationale woorden nam hij in taal op en zoo kwam hij er toe zijn wereldtaal op te bouwen met materiaal aan de natuurtalen ontleend. (vervolgt).

## Bij de Weerberichten

De weerkunde is een wetenschap. Zooals in elke andere wetenschap heeft ook daar iedere term zijn bepaalde beteekenis.

Zoo is «mist» iets anders dan «nevel», deze laatste is lichter en dunner dan de eerste ; er is ook een verschil in de beteekenis van de termen voor den regenval ; al wat uit de wolken neerkomt is «neerslag» ; «motregen» is die welke uit lage «stratuswolken» valt ; aanhoudende regen is die welke komt uit de hooge stratus- of sluierwolken ; een neerslagsvlaag is regen die eenigen tijd duurt, zoo ongeveer een kwartier, waarna weer de zon doorbreekt ; hij komt uit de «cumulus-nimbus» of stapelwolken ; een stortbui is een hevige neerslagsvlaag ; een wolkbreuk beteekent een hevige stortbui, welke neerkomt op een bepaalde streek en daar tot 50 l. per vk. m. bereikt.

## De Toestand van de Duitsche Kustvisscherij

De landsvisscherijbond Pommeren hield over enkelen tijd zijn jaarlijksche algemeene vergadering. Na de opening der vergadering nam de leider der landbouwers het woord. Hij wees op de eenheid van de Duitsche economie, die een groote vooruitgang daarstelt, tegenover de vroegere verbrokkeling ; verder verklaarde hij, dat 's Rijks werkenden stand, alles in het werk moet stellen, opdat de visscher een degelijke prijs bekomt voor zijn vangst, zoodat hem een goed bestaansmogelijkheid wordt verzekerd. Het spreekt echter van zelf, dat dit doel moet bereikt worden, zonder een prijsverhooging voor de verbruikers als gevolg te hebben. Het is eigen aan de visscherij, dat de omzet ,door de schommelende landingen, sterk bemoeilijkt wordt en hier dienen ingrijpende regelingen getroffen te worden. De leider besprak de noodzakelijkheid van het bouwen van koelhuizen en het oprichten van vischmeelfabrieken waar de afvalsproducten zouden kunnen verwerkt worden. De verbruiker zelf zou door een klare voorlichting moeten aangezet worden om krachtdadig mee te werken aan de verhooging van het visschersloon. Hier is het de huisvrouw, die niet steeds die vischsoorten moet opzoeken welke slechts op bepaalde dagen en dan nog zeer schaars verkrijgbaar zijn, maar die vooral de gewone vischsoorten moet aankoopen.

Ook de Rijksvoorzitter der Rijkslandbouwers behandelt het omzetvraagstuk. Er moet gezorgd worden, dat de aanbrengsten zonder moeilijkheden verkocht kunnen worden. Het oprichten van nieuwe vischmagazijnen zal daartoe meehelpen. Wat meer is, naast de zeevischpropaganda-commissie bestaat thans een Rijkspropaganda-commissie, die gelijkmatig de belangen van alle takken der vischindustrie behartigt. De hoofdvereeniging der Duitsche vischeconomie zal er voor zorgen, dat ook de kust- en binnenvisscherij tot haar volle recht kan komen.

De president der Rijksvereeniging der Duitsche visscherij sprak in den zelfden zin. Hij wees op de belangrijke prijzenswaardige middelen welke in het vierjarenplan vermeld zijn ten voordeele van de binnen- en kustvisscherij.

De voorzitter der hoofdvereeniging der Duitsche vischeconomie vroeg het vertrouwen van de visscherij voor het opbouwend werk dat de hoofdvereeniging wil verrichten. Hij gaf de verzekering dat alle maatregelen die door de vereeniging getroffen werden steeds het welzijn van den visscher beoogden.

De jaarlijksche hoofdvergadering werd gesloten met het afrollen van filmen over de visscherij in de Oostzee, en op het Steinhinder Meer.

# Buitenland

### DUITSCHLAND

KRABBENWORST

Voor den eersten keer zal door de rijksorganisatie van de winterhulp in Duitschland krabbenworst worden uitgereikt aan de noodlijdenden.

Naar luidt van officieele mededeelingen is krabbenworst smakelijk en voedzaam, en zal binnen het raam van het vierjarenplan de werkloosheid onder de visschers verhinderen.

* * *

EEN VISSCHERIJMUSEUM TE SASSNITZ

In de Vischhal te Sassnitz is onlangs een visscherijmuseum geopend.

Het is in het bijzonder gewijd aan de visscherij in de Oostzee.

* * *

FEESTELIJKHEDEN TE ALTONA

Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de Altona vischmarkt, zullen einde dezer week aldaar groote feestelijkheden plaats hebben.

Verschillende vischhandelaars waaronder de HH. Bart Overzier, Henri Willems en Nierinck, zijn er heen getrokken.

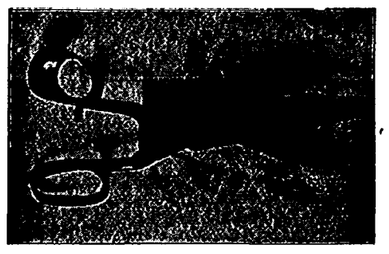
### HOLLAND

STEUN AAN DE VISSCHERIJ

Op de staatsbegrooting voor 1938 zullen voor steun aan de treilvisscherij worden uitgetrokken f. 470.000,— ; voor de groote haringvisscherij f. 250.000,— ; voor de waddenharingvisscherij f. 8.000,— ; voor de oesterteelt f. 16.000,— ; voor de tong f. 40.000,— ; voor pootaal f. 1.000,— en voor de zoetwatervisch f. 126.000,—.

Bezoekt het Radio-Salon in de SCALA

"da's goed!"
"BOCK
Wielemans
Dr EDGARD DESWAEF
Wellingtonstraat - Tel. 106.
OOSTENDE

VISSCHERS, WERKLIEDEN — VOOR UW
Oliegoed, sterke Jumpers, Werkkleederen, Vrieze kostumen, enz.
EEN ENKEL ADRES :
In de Schaar

bij GASTON DELANGHE-DE GRYSE
16, St. Franciscusstraat (bij de Vischmarkt)

## HEYST

NOG EEN NIEUW VAARTUIG

Zondag a.s. wordt te 2 uur een nieuwe visschersmotorsloep de H.49 «De Blauwvoet» ingewijd.

Ne de doopplechtigheid heeft de eerste zeereis plaats.

VOOR EEN ECONOMISCHE HERSTELLING
WENDT U TOT DE GEKENDE SCHEEPSWERF
A. SECHERS
REEDERYKAAI - OOSTENDE TEL. 20.36 PRIVAAT 21.11.
GEKEND VOOR HAAR BYZONDERE
UITVOERING OP GEBIED VAN ELECTRISCH
LASCHWERK
ZEER VLUG EN VERZORGD WERK

## Vermijdbare Tegenstellingen in den Duitschen Vischkleinhandel

(Van onzen bijzonderen medewerker).

—o—

De uiteenzettingen over de middelen om het vischverbruik in de toekomst in Duitschland te verhoogen, hebben zich reeds herhaaldelijk in gunstigen zin uitgesproken voor de bevordering der rondtrekkende vischhandelaars en van den vischhandel op open markten. Deze uitgebreide bedrijfsvormen van den vischkleinhandel hebben hun eigen klienteel en benadeeligen weinig den winkelvischhandel ; ze helpen duchtig mede aan de vergrooting van het vischverbruik ; toch vreezen de winkelvischhandelaars voor de uitbreiding van dezen handel. Die vischverkoopers zouden een werkelijk gevaar beteekenen moesten ze hun visch, op de voornaamste vischdagen, juist vóór de vischwinkels komen verkoopen ; dat zal echter de zakelijke vischhandelaar niet doen, daar de visch in de winkels veel aangenamer uitgestald wordt. Deze nog vaak opgeworpen tekenkantingen tusschen den winkel en den rondtrekkende vischkleinhandelaar zijn dus in werkelijkheid niet voorhanden.

Voorbeelden kunnen bewijzen dat, met veel vischaanbod een grooter vischverbruik overeenstemt en dat meestal een drukke vischverkoop op de openbare markt daar voorkomt, waar groote druk bezochte vischwinkels bestaan. Het schijnt, dat het eene bedrijf, het andere in de hand werkt.

Wanneer de oprichting van moderner, hygienisch onberispelijke en doelmatig ingerichte vischkleinwinkels gewenscht wordt, is dat een bewijs, dat een toereikenden verbruikerskring in de omgeving moet voorhanden zijn, die de bestaansmogelijkheid van den winkel verzekert.

Zelfs wanneer de vischwinkels bij gelegenheid ook gevogelte en wild verkoopen, is hunne warenkeuze nog zeer beperkt. Buiten visch en vischconserven kunnen ten hoogste komkommers, specerijen, pâté, soms ook vleeschconserven in doozen gevraagd worden. Men moet opmerken, dat 's zomers veel minder visch verkocht wordt, en dat dit tekort vaak door den verkoop van den winter moet gedekt worden ; wat meer is over 't algemeen kent de vischhandel slechts één tot twee dagen waarop de vischvoorraad volledig uitgeput wordt. Voor de andere dagen, komt het er op aan, de waar zoo goed mogelijk te verzorgen opdat de schaarsche koopers, op de andere dagen, geen ontgoochelingen over de hoedanigheid van den visch zouden oploopen. Men mag zeggen dat, behalve in de bijzonder drukke winkels, de capaciteit niet volledig uitgebaat wordt.— Vermits het gebeurt dat de vischhandelaar zijn initiatief nog op andere gebieden richt, vraagt men zich af, waarom hij zich ook niet speciaal op den vischhandel toelegt.

Hoeveel vischwinkelkleinhandelaars zouden er reeds aan gedacht hebben, zelf rond te trekken met hunne waar op de dagen, waarop hun winkel hen niet volledig in beslag neemt ?

Voor groote vischzaken in de voorname steden is dat natuurlijk niet noodig. In de voorsteden en de kleinere plaatsen zien we echter dat de vischhandelaars veel moeite doen om hun toestand te verbeteren. Ware het niet interessant te beproeven op bepaalde dagen der week in den voor- of namiddag in dicht bevolkte kleine plaatsen een marktstand met versche visch, gerookte waren of marinaden-doozen te openen ? Het begin zou natuurlijk lastig zijn maar moesten ze geregeld op dezelfde uren komen, zoodat de huisvrouwen er op kunnen rekenen, dan zouden ze weldra een vaste klienteel bezitten.

Zoo kan een vischhandelaar gedurende de week op verschillende plaatsen zijn visch aanbieden. Moesten andere vischverkoopers op ditzelfde gedacht komen, dan ware een regeling voor het gebruik van deze standplaatsen mogelijk, zoodat ook de handelaars onderling in goede verstandhouding leven.

Het is klaar, dat een betrekkelijk groote verkoopstand in verbinding met een speciaal daartoe ingerichten wagen meer indruk zal maken dan een te bescheiden kraampje ; tenslotte is een klein begin met goede waar en een langzame maar gestadige vooruitgang en verbetering, met het beschermend vertrouwen van de klienteel, de zekerste basis.

Op die manier zal de visch nader bij het publiek gebracht worden en zal het vischverbruik vooral op de vijf stille dagen bevorderd worden, terzelvertijd zal de vischhandelaar meer in staat zijn, visch van goede hoedanigheid aan te bieden.

De vischwinkelhandelaar moet het zijne bijdragen opdat de zeevisch zoo goed en zoo vlug mogelijk aan de bewoners van de kleine dorpen zou overgebracht worden.

Voor den kleinhandelaar bestaan dus belangrijke handelsvoordeelen, die ook hun terugslag hebben op zijn winkelzaak.

Het is onnoodig er op te wijzen dat de vischverkooper vroolijk en optimisch de zaak moet aanvatten. Het is in zijn eigen voordeel dat hij de vrouwen, die weinig van visch en vischgerechten afweten, in eenvoudige woorden voorlicht.

## Vergoeding bij Arbeidsongevallen

Onder brochurevorm verschijnt, in de Staatsbladdrukkerij de volledige tekst der koninklijke besluiten verschenen tusschen 31 December 1929 en 26 November 1936, met het medisch en pharmaceutisch tarief betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen.

Dit dokument omvat insgelijks het barema van het bedrag der lijfrente betaalbaar, wanneer een ongeval met doodelijken afloop voorkomt, aan de rechtverkrijgenden.

Te verkrijgen in de bureelen van het Staatsblad, Leuvenscheweg, 40, Brussel. — Tweetalige tekst. Prijs 2,50 fr. verzendingskosten niet inbegrepen. De schriftelijke bestellingen worden tegen verrekening opgestuurd.

## Steun voor onderhoud van Nederlandsche Visschersvaartuigen

De minister van Economische Zaken van Nederland heeft bepaald, dat uit het Landbouw-crisisfonds steun voor herstellingen enz... verleend zal worden aan die eigenaren van visschersvaartuigen, ten aanzien waarvan een uitvaartcertificaat voor de consumptiegarnalenvisscherij en/of de kleine treilen snurrevaadvisscherij is verstrekt, die als georganiseerden zijn aangesloten bij de Ned. Visscherij-centrale en hun vaartuigen in het tijdvak van 1 Januari 1936 tot 15 September 1937 door de scheepvaart-inspectie hebben laten onderzoeken inzake de desbetreffende in de schepenwet gestelde minimum eischen.

Zij, die voor steun in aanmerking willen komen moeten een schriftelijke aanvraag daartoe indienen bij de centrale, in welke aanvraag nauwkeurig behoort te worden opgegeven door welke werf de verplicht uit te voeren reparaties zijn, of zullen worden uitgevoerd en/of door welke(n) leverancier(s) de verplicht aan te schaffen inventaris is of zal worden geleverd.

De steun zal bedragen 65 t.h. van de door de scheepvaart-inspectie voor elk visschersvaartuig te ramen kosten, met dien verstande, dat nimmer meer dan 65 t.h. van de werkelijk gemaakte kosten zal worden uitgekeerd, mits deze kosten per vaartuig :

a. — voor zeilvaartuigen en vaartuigen, voorzien van een benzinemotor of van een ruwoliemotor van niet meer dan 20 p.k., niet meer bedragen dan f. 800,— ;

b. — voor vaartuigen voorzien van een ruwoliemotor van 21 t/m 79 p.k., niet meer bedragen dan f. 1000,— ;

c. — voor vaartuigen, voorzien van een ruwoliemotor of van een andere inrichting voor mechanische voortstuwing, van meer dan 79 p.k., niet meer dan f. 1200.— ;

2. — Indien de kosten per vaartuig door de scheepvaart-inspectie hooger worden geraamd dan deze bedragen, zal geen steun worden uitgekeerd.

De steun zal worden uitgekeerd, nadat de door de scheepvaart-inspectie voorgeschreven herstellingen ten genoege dezer inspectie zullen zijn uitgevoerd en/of de door de scheepvaart-inspectie aangegeven inventaris is aangeschaft en aan boord genomen.

Hij zal worden uitgekeerd aan de werf, welke de herstellingen heeft uitgevoerd en/of aan de(n) leverancier(s), die den inventaris heeft (hebben) geleverd.

In afwijking hiervan zal de steun worden uitgekeerd aan de eigenaren van visschersvaartuigen, die hun vaartuig in het tijdvak van 1 Januari 1936 tot 15 September 1937 voor eigen rekening volgens de door de scheepvaart-inspectie gegeven voorschriften hebben laten herstellen en uitrusten en de kosten daarvan reeds hebben betaald.

(St.crt.)

## Comiteitsvergadering der Nationale Gezondheidskruisvaart in West-Vlaanderen

—o—

Vrijdag 8 October had in het lokaal van het plaatselijk Roode-Kruis, Spaansche loskaai, 1 te Brugge, een eerste vergadering plaats van het comiteit der Nationale Gezondheidskruisvaart van West-Vlaanderen.

Aan die vergadering namen deel Heer Dr De Winter, voorzitter der Kruisvaart en alle deelnemende afgevaardigden.

De minister van volksgezondheid was vertegenwoordigd door den heer Ing. Vranckx, bijgevoegde chef van het Kabinet. De Heer Goeverneur werd vervangen door zijn secretaris den Heer Devyt.

De heer Dronsaert, algemeen bestuurder van het Roode Kruis van België toonde aan, op welke wijze het Roode Kruis hulp kan bieden aan hen, die de kruisvaart ondernemen.

Dr Dewinter beschreef het algemeen programma, hetwelk, ontwikkeld zal worden omtrent hygiene en voeding.

Ing. Vranckx hield een toespraak aangaande het vraagstuk van watervoorziening en toonde aan, welke krachtinspanning er nog moet worden gedaan in vele West-Vlaamsche gemeenten.

De afgevaardigden van den Boerinnenbond, de Christelijke Vrouwengilden, de Socialistische Vooruitziende Vrouwen, de Liberale Mutualiteiten maakten hun werkplannen bekend en vroegen verschillende technische inlichtingen. Het geheel gaf een zeer goeden indruk, zoodat deze onderneming, welke slechts enkele dagen in werking is, een groote uitbreiding zal nemen en aan alle deelen der provincie goede resultaten opleveren.

Dr Van Meenen, hoofdinspecteur der Gezondheid, voltooide deze vergadering, waaraan eveneens deelnamen de heer Mesotten, voorzitter der plaatselijke afdeeling van het Roode Kruis, Dr De Schepper, secretaris van het provinciaal comiteit, enz...

De eerste plechtige zitting zal plaats hebben op Donderdag 4 November in den stadsschouwburg te Brugge, waarop volgende sprekers het woord zullen voeren : Z. Ex. Wouters, Minister van Volksgezondheid ; Z. Ex. Baels, Goeverneur der Provincie ; Eerw. H. Pater Rutten en Prof. A. J. J. Vande Velde.

Het muzikale gedeelte wordt verzorgd door de muziekkapel van het 4de linieregiment van Brugge

Er wordt aan herinnerd, dat het secretariaat der nationale Gezondheidskruisvaart gevestigd is, 1, Spaansche loskaai, Brugge.

REEDERS, VISSCHERS, VISCHHANDELAARS EN NIJVERAARS
HET VISSCHERIJBLAD
IS UW VAKBLAD

OPGELET!!

Tentoonstelling

Radio BOURIEZ

35, Christinastraat, Oostende

(rechtover de Galeries J. Ensor)

Opening 2 October 1937

Een Waarborg ?! De Ingenieur BOURIEZ is de eenige **gediplomeerde ingenieur** in Oostende, die zich inzake Radiotoestellen, alsook herstellen en onderhoud, gespecialiseerd heeft.

Ingang vrij

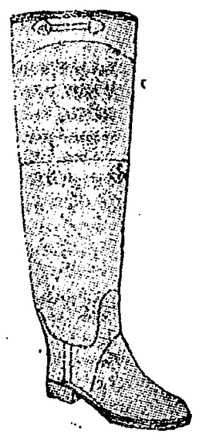
HAVENBEWEGING NIEUWPOORT.

Gedurende de maand September 1937 liepen er 20 schepen de haven van Nieuwpoort binnen met een gezamenlijke tonnemaat van 3257 ton.

Hun nationaliteitsverdeeling is als volgt : Belg. 2 ; Eng. 8 ; Ned. 9 ; Duitschland 1.

Gedurende dezelfde maand vaarden 20 schepen de haven uit met een tonnemaat van 3293 ton en als volgt verdeeld :
Belg. 2 ; Eng. 9 ; Ned. 8 ; Duitschland 1.

UITVERKOOP
AAN 165 FR. PER PAAR
de Zeelaarzen « Humber »
« North British » en « Dunlop »
bij CHAUSSURES CHARLES
Kapellestraat, 6 — OOSTENDE



## Het Visscherijbedrijf te Ymuiden in September

STERK GESTEGEN OPBRENGST DER STOOM- EN MOTORTREILERS

—:—

Wat uit de cijfers van den omzet in den Rijksvischafslag wel het meest naar voren treedt, is de groote stijging van de opbrengst van de visch, aangevoerd door de stoom- en motortreilers, vergeleken bij de maand September van het vorige jaar. Feitelijk is de stijging van den omzet bijna geheel het gevolg van de betere resultaten van de stoom- en motortreilers, die ruim f 150.000,— meer besomden dan verleden jaar, terwijl de totale omzet ca. f 175.000,— hooger was.

Dit geldt niet alleen voor de maand September, maar voor de eerste negen maanden van het jaar 1937. In dit tijdvak was de totale omzet ruim f 800.000,— hooger dan verleden jaar ; ook de opbrengst der treilers was ruim f 800.000,— hooger dan in hetzelfde tijdvak van 1936.

Met deze feiten voor oogen is er dus wel eenige reden tot optimisme, te meer daar de vergelijking met verleden jaar nu meer steek houdt dan eenige maanden geleden, omdat toen de maand van het vorige jaar geheel of gedeeltelijk in de stakingsperiode viel en het lage omzetcijfer dus een «onnatuurlijke» oorzaak had.

Er kwamen in September binnen :

Van de treil- en zeevischzegenvisscherij :

233 (199) stoom- en motortreilers met f. 618.978,— (f. 466.591,—).

126 (115) motorloggers met f 64.373,— (f 60.115,—).

773 (787) motorkustvisschers met f 68.825 (f 76.975,—).

22 (26) open booten met f 851,— (f 1388).

19 (6) Deensche motorkotters met f 16.473,— (f 5.115.—).

7 (2) Zweedsche motorkotters met f 5.572,— (f 1.890,—).

Van de drijfnetvisscherij :

3 (1) stoomloggers met f 5.729,— (f 625,—).

11 (8) motorloggers met f 20.423,— (f 9.224,—).

De totale opbrengst der consignaties bedroeg f 4.223,— (f 5.994,—).

De totale omzet in September bedroeg f 805.451,— tegen f 629.203,— in dezelfde maand van het vorige jaar.

De omzet in de eerste 9 maanden bedroeg f 4.882.099,— tegen f 4.070,271,— in 1936.

In laatstgenoemd tijdvak kwamen o. a. binnen 1397 (1176) treilers met f 3.235.472,— (f 2.428.957,—), 1688 (1882) loggers met f 940.013,— (f 920.676), 5557 (4801) motorkustvisschers met f 440,149,- (f 394.105,—), 83 (70) Deensche motorkotters met f 64.359,— (f 44.797), 14 (5) Zweedsche met f 10.719,— (f 3.259), 4 (6) Belgische met f 514,— (f 898,—); verder van de drijfnetvisscherij 16 (6) stoomloggers met f 23.491,— (f 10.483), 71 motorloggers met f 68.542 (f 22.147) en 1 (56) Engelsche stoomdrifter met f 1.777,— (f 54.522,—).

De opbrengst der consignaties in dit tijdvak was f 80.380,— (f 110.111,—).

(Tusschen haakjes zijn geplaatst de cijfers van het overeenkomstige tijdvak van 1936).



## De Laatste Vlaamsche IJslandvaarders

door JULES FILLIAERT

—o—

Men «vaarde» op IJsland uit gewoonte en drang, uit nood en uit miserie, om den roode ; men vaarde op IJsland eindelijk omdat het bloed de paria's naar de zee, naar de avonturen en het wild zeemansleven joeg.

Het eigenlijk visschersbedrijf was vervallen en bracht niets meer op. Het visschersvolk echter nam met geslacht tot geslacht toe. Ze konden toen nog niet verworden door afwijking of aanpassing in een ander ambacht. Er was nergens werk of leefte. De kleine visschers, die zich tot zelfstandige mannen opgewerkt hadden, ten koste van allerhande moeilijkheden, waarvan men tegendaags geen besef meer heeft, hoekerden voort op hun striepe akkergrond en doorworstelden zoo goed en zoo kwaad als 't gaan kon, het eene jaar in en het andere jaar uit.

Er waren op de Westkust geen sloepen die een groote visschersbemanning opvergden en ook de kleine zeilvaartuigen hadden geen volk van doen. Vader en zoon waren mans genoeg. De vader vaarde eerst als hoofd en de zoons waren maats. Als later de zonen huwden, kreeg een de boot en de andere bleven bij den broeder. De vader ging dan mede ter zee als maat tot uit het nieuwe huwelijk de kinderen groot genoeg gegroeid waren om op bitter-jongen leeftijd als dekjongen mee te varen en een handje toe te steken.

Zij echter die uit visschersbloed kwamen en niets bezaten ; die al ineens brood- en zeeloos weerom in 't naakte duinenlandschap gezaaid werden, zij ook die in kroostrijke gezinnen ten koptelle bleven, hadden den trek naar de zee in 't lijf en moesten 't water op.

Van ends tot ends de kust staarden die dompelaars naar de zee en hoorden uit de diepe verten van 't oneindige water de roep van 't Noorden in 't huilen van den wind Te Nieuwpoort stonden ze met de handen in de broekzakken langsheen de ledige kaaien te kuieren niet wetende waar belonden met hun werkkracht en met hun geweld. Ze hoorden er het meewarig geklots der golven tegen den kaaimuur, geklots dat openschreide in aanlokkelijke bekoring. Te De Panne, Coxyde en te Oostduinkerke trakelden de visschers, gegroeid uit en vergroeid met den zeegrond, door de duinen op zoek naar werk en brood en vonden er niets dan de uitgestrekte wildernis van bar duinenzand. De kleine duinenboertjes leefden sjoffel op hun akkertje, hadden armen te veel om het te begaan, en stonden gansche dagen moeder de vrouw in den weg te loopen.

Er was algemeene armoede waar er weelde van kinderen was. En zoowel armoede als weelde steken de gewone menschen de laatste sprankels van levensmoed de keel af. Ze vluchtten de zee en de kaaien om hun wrevel te gaan verdrinken «op den poef» (1) in de kleine herbergjes van 't dorp of verloren gelegen langs de binnenzandwegels waar ze druppelden tegen alle wind en weder op en thuis dan kwamen om miseries te beleven in den huiselijken kring.

Een weinig verder te landewaarts, trokken de halfslachtigen, die noch landman, noch visscher waren, naar de hofsteden waar ze onder de brandende zon te tobben stonden voor één frank daags en een schel (2) vet zwijnenvleesch en thuis kwamen, afgebeuld en afgesloofd en rad-af midden een bende kinderen, die weenend smeekten om een stukske leven.

De moeders gingen in de stad bij de gezette lieden aan de waschkuipe staan, of te lande voor een appel en een ei 't een of 't ander graan verlezen en allen kwamen, mannen en vrouwen, bij den haard, met een lijf dat lam geslagen was van 't werk en van de hitte en met de wrok in 't harte om 't ondankbare van een levenstaak die geen menschelijk doel meer vertoonde.

In de sombere avonden dan, bij 't licht van de vlam die uit de bussels kreupelhout sloeg dat spokkerde uit een versleten stoof, prakkezeerden die dompelaars over den dag van morgen met de duizende zorgen en uiteindelike begeerte in hun forsch lijf om de bijna onoverkomelijke hinderpalen om tenden het jaar te geraken te boven te komen.

Het bloed riep, de nood dwong, de miserie jaagde de mannen op en de zee lokte overweldigend.

Wat baatte het hier een akkertje van stuifzand (1) te bebouwen ; een geite te houden op het schrale duinengras ; enkele honderden kilo vroege aardappelen te verkoopen ; een nest of zes konijnen te kweeken en eenige eieren te rooven van schaarsche kiekens ?

Wat baatte het alleens in de donkere nachten het duinengebied af te loopen en konijnen te stroopen tegen wet en reglementen in ?

't Pracht slechts een weinig aarde aan den dijk, maar niet genoeg om den vloed van de armoede buiten den deurdorpel te houden.

Toen doemde Ysland op, het geheimzinnige eiland met den onmenschelijken winter, de gierende stormen, het spook van den dood ook, de afwezigheid van zes maanden, het derven van vrouw en kinderen, maar daarentegen met de aanlokkelijkheid van een spaarpot die alles goed maken kon.

't Besluit werd gemaakt, het herte werd een steen ; moeders en vrouwen droogden in 't geniep een traan weg, maar voelden 's avonds bij 't wiegen van hun jongste kind den band breken van 't bloed in 't naderen van de onvermijdelijke scheiding.

den vruchtenkweek. Het werd dan ook door de armsten in pacht genomen, omdat het aan pachtgeld bijna niets kostte.

Men zou te Duinkerke te schepe gaan voor Ysland om niet ten laste te blijven van thuis ; om een schoon stuivertje te verdienen voor vrouw en kroost, gedurende het heele jaar, en ten koste dikwijls van zijn eigen leven ; om na vier, vijf reizen een schuit te kunnen koopen en te trouwen. — Kortom, men «zou varen» op Ysland (1) omdat het niet anders kon. In den winter-tijd zou men «hoekjes zetten» op 't strand of «garnaal kruien» ; met 't uitkomen van de lente naar Ysland trekken ; in Oogst-September terugkomen ; enkele maanden als God in Frankrijk leven, om 't jaar nadien weer te herbeginnen.

Dat was de droom ! De naakte werkelijkheid liet men in 't diepste van 't gemoed sluimeren. Men sloot de oogen voor de gevaren. Men paaide elkander met de bedenking dat vader wel twintig reizen had gemaakt en toch was weergekeerd. Men leefde op hoop !

En toen, te gepasten tijde, zag men ze optrekken, met tweeën, drieën, gevieren of in een heel gezelschap, met pluizak (2) en proviand beladen, te voete, Duinkerkewaarts om zee en wind, tempeest en koude, nood en dood te trotseeren. !

Het ras der Yslandvaarders is nu te niet. De motor, het meerdere werk, het gemak van onderstand en steun, de toeneming van het kleine visschersbedrijf en de geheele omwenteling in de jonge gemoederen teweeggebracht door den oorlog, zijn hiervan de oorzaak.

(Wordt voortgezet)

(1) Op den poef : betalen als men geld heeft ; borgen.

(2) Schel : stuk, snede.

(1) Stuifzand : men vindt aan den voet der duinen : vast zand en vliegend (stuif) - zand. Vliegend zand is bijna niets waard voor

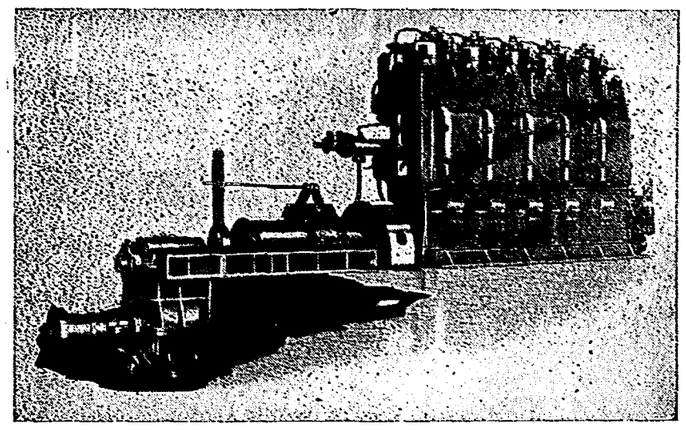
(1) Varen op Ysland is de geijkte woordwending voor : op vischvangst gaan naar Ysland, reizen doen naar Ysland, enz...

(2) Pluizak : een zak in wit zeildoek, waarin visschers en matrozen hun kleederen en ondergoed bergen. — Plunjezak.

# BOLNES

## DIESELMOTOREN

worden uitgevoerd met :
**Kruiskoppen en leibanen — Dubbele spoelluchtaanvoer**
**Met en zonder toerenreductor in de asleiding**



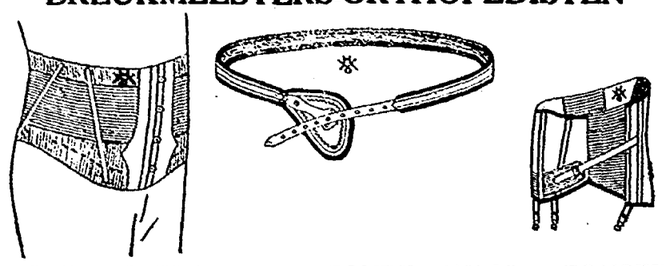
**Laag brandstofverbruik.** **Laag smeerolieverbruik.**
**Zeer geringe slijtage. — Betrouwbaar.**
**Uiterst gemakkelijk te bedienen.**

**N. V. MACHINEFABRIEK " BOLNES „**
**voorheen J. H. van CAPPELLEN**
**BOLNES (bij Rotterdam)** **Tel. Rotterdam 10398**
Agent voor de Belgische kust :
**WILLY LORENZEN** **Café « De Kust »**
**Tel. 2020** **Congolaan, 19, Oostende**

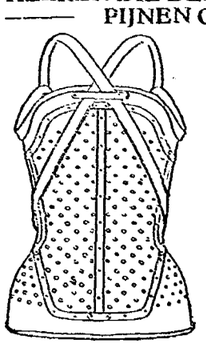


# VERDONCK-MINNE

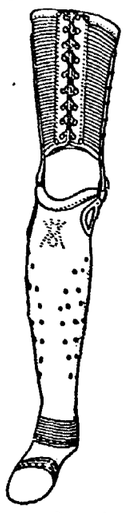
**BREUKMEESTERS-ORTHOPEDISTEN**



SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER ELASTIEK WELKE MEN DAG EN NACHT DRAAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAMES EN HEEREN DIE DEN BUIK OPHOUDEN EN ALLE LENDENPIJNEN ONMIDDELLIJK VERWIJDEREN



KUNSTBEENEN
IN DURALUMIN
DE MODERNSTE EN DE STERKSTE TOT HEDEN
— UITGEVONDEN —
ELASTIEKE KOUSEN
ALLE KINDER- EN ZIEKENARTIKELEN —



ORTHOPEDISCHE KORSETS
om scheefgegroeide kinderen terug recht te brengen

ALLE TOESTELLEN VOOR MISVORMDE BEENEN EN VOETEN
— voor VERLAMMING —
— en BEENDERZIEKTE —

**Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7**
Ieder werkdag van 8 tot 18 uur.
ZELFDE HUIS TE BRUGGE : ZUIDZANDSTRAAT, 25



Vischknechten — Visschers,
Reeders en Vischhandelaars
Koopt uw RIJWIEL in het

# HUIS GENTIL MARES

**28, Kerkstraat, OOSTENDE**
**Bijhuis : 32, de Smet de Naeyerlaan, 32**
**BLANKENBERGE**



## Belangrijk Bericht aan alle Reeders

De bestelling van onze overbekende **ULTRA SONORE DIEPTEMETER** heeft alle verwachtingen overtroffen.

Om van spoedige levering zeker te zijn, wacht niet langer, wetende dat Radio Telefonie en Dieptemeter onmisbaar zijn voor een grondige uitbating.

**Société Anonyme Internationale de Télégraphie sans Fil**

| | |
|---|---|
| OOSTENDE : Reederijkaai | Tel. 188 |
| ANTWERPEN : 5-7, Lombardstraat | Tel. 26659 - 29615 |
| BRUSSEL : 13, Brederodestraat, | Tel. 12.50 70 — 4 lijnen |
| ZEEBRUGGE : Vischmijn, 18 | Tel. 44 |

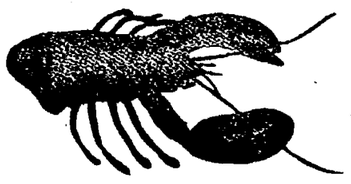


Speciale kettingen voor 't stuur. - Kettingen voor de Zeevaart. - Buiktonkettingen - Kettingen van trouville. - Kettingen van de sousse
ALLE SOORTEN KETTINGEN OP AANVRAAG

# Ch. Riga - Van Biesbrouck

**SCHUILHAVEN** **Kettingfabriek** **ZEEBRUGGE**
Postch. 221768 - Matige prijzen en uitnemende bediening. - Handelsreg. 5312





BESTEL UW **OESTERS**
EN **KREEFTEN** BIJ

# A. Rau & Zoon

**OOSTENDE (Vuurtoren)** **Tel. 48**
Men brengt ten huize



# Eugène Rau & Zonen

71, OOSTSTRAAT, 71 OOSTENDE, TEL. 205

**HARINGROOKERIJ** **VISCHCONSERVEN**



Lijders aan SPATADERS (Varices)
Wendt U voor Uwe ELASTIEKE KOUSEN ter trouw tot het gekend Huis

# AuPara

**G. MADELEIN-BUYS**
Breukmeester
**ADOLF BUYLSTRAAT, 53**
(Hoek Marie-Joséplaats en Madridstr.)
Spreekdraad 1740
GROOTSTE KEUS DER KUST



# Adolf VERRECAS

**Vischmijn ZEEBRUGGE, tel.110**
**BRUGGE, tel. 319.59**

**VERKOOP IN 'T GROOT van**
**versche, gepelde Garnaal**
**verschen en gerookten Visch**


## BURGERLIJKE STAND

### OOSTENDE

**GEBOORTEN**

2 October. — Jean Dewit van Frans en Deneire Mary, Nijverheidstraat, 87 ; Yvonne Velthof van Georges en Jeanne Makelberge, Visscherskaai, 25 ; Monique Schalandryn van Gaston en Lydie Versluys, Gerststraat, 48 ; Albert Vaneecke van Albert en Pharailde Coene, Bl. Kasteelstraat, 10 Nadine Hillebrant van Adriaan en Sophia Vileyn, Gerststraat, 105 ; Odette Laroye van Jean en Juliaan Deroy, H. Hartplein, 3 ;

3. — Rosette Depoorter van Gerard en Emma Devriendt, Steenbakkersstraat, 59 ; Jeannine Corveleyn van Pierre en Albertine Legein, Visscherskaai, 10 ;

4. — Kathelyne Depestel van Octaaf en Mariette Aelbrecht, Conscienceplaats, 9 ;

5. — Annie Demey van Maurice en Maria Verhaeghe, Stuiversstraat, 206 ; Anatole Boedt van Anatole en Erna Claassen, Raversydestraat, 116 ; Jeanne Braem van Ed. en Adrienne Baeckelandt, Londenstraat, 1 ; Charles Pyck van Leon en Madeleine Duron Ooststraat, 57 :

6. — Anna Dewulf van August en Clementina Janssens, Maria Hendrikapark (Armenonville) ; Jeanne Vermeire van René en Ludovica Adriansens, woont te Stalhille ; Bernard Lanoye van Robert en Augusta Degraeve, Madridstraat, 2 ; André Vigne van Carolus en Irena Dutrieue, Spaarzaamheidstraat, 3 ;

7. — Marcel Jooris van Marcel en Delfina Chenot, woont te Evere ;

8. — Louisette Klausing van Alfred en Bertha Vanthournout, Leffingestraat, 142 ; Madeleine Boudengen van Emiel en Rachel Dejonghe, Capucienenstraat, 32 ; Fernande Pauwaert van Louis en Blanca Verheecke, Schippersstraat, 56 ;


VISSCHERS
DE POMMADE DERMATIQUE

# NEOS

GENEEST ALLE HUIDZIEKTEN
Bijzonder aan te bevelen tegen
MOUWVRETERS
Te verkrijgen in de
**APOTHEEK HALEWYCK**
**12, Wapenplaats, tel. 1104, Oostende**


**STERFGEVALLEN**

1 October. — Louis Claeys, 75 jaar, wed. Leonia Wancket, echtg. Clemencia Balliu, 47 Lijnbaanstraat ;

4. — Clara Billiet, 62 jaar, wed. Edmond Blomme, echtg. Hendrik Popelier, Breedene steenweg, 24 ; Annette Tanghe, 4 maand, Plantenstraat, 50b ;

5. — Helena Michils, 62 jaar, echtg. Medard Vandenberghe, J. Besagestraat, 25 ;

6. — Victor Hubrechsen, 20 jaar, ongeh. Lijnbaanstraat, 37; Dewilde Willy, 2 maand Wapenplaats (kermis) ;

7. — Camiel Vynck, 1 jaar, Fregatstraat, 7 ;

8. — Anna Dewulf, 3 dagen, Maria Hendrikapark (Armenonville) ; Elisa Delahaye 71 jaar, echtg. Norbert Veranneman, Werkzaamheidstraat, 90 ; Lutgarde Lagae, 1 dag, Visschersplein, 1.

**HUWELIJKEN**

5 October. — Pierre Bauwens, smid en Georgette Ryex ; Henri Vermeesch, landbouwer en Maria Decoster ; Polydore Vanrenterghem, wachtmeester en Antonia Broucke, onderwijzeres ; Willy Monteyne, haarkapper en Rolande Eyland, pianist;

9. — Joseph Herman, hotelier en Leonia Grymonprez ; August Smissaert, visscher en Marie Schaessens ; Oscar Vandaele, brander en Godelieve Traen ; Gaston Denys, werkman en Maria Haegheman ; André Boddaert kleermaker en Bertha Vandecasteele ; Willy Bruynseraede, officier bij 't leger en Luciana Hoornaert.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**

10 October. — Verleenen Honoré, visscher, wed. van Irma Thieren en Hubrechtsen Josephina, wed. Charles Vilain, Nieuwstraat, 27 ; Naassens René, werkman, Landbouwersstraat, 19 en Cordier Irma, weduwe Louis Handschoewerker, Bl. Kasteelstraat, 24b ; Verlinde Jules, hotelbediende, weduwnaar Angèle Huybrechts, H. Serruyslaan, 46 en Canton Berthe, korsetmaakster, wed. Aimé Snouck, Christinastraat, 78 ; Vyvey August, voerman, Gerststraat, 87 en Sabbe Marguerite, Gerststraat, 87 ; Kieken Pierre, hulpsteward, Visscherskaai, 18 en Martinsen Juliana, Visscherskaai, 23 ; Pilacis Maurice, metselaar, Ed. Decuyperstraat, 4 en De Taye Marcellina, werkster ; Demey Maurice, bakker en Proot Godelieve, Nijverheidstraat, 49 ; Vansieleghem Gerard, postmeester en Vermeire Helena, Cairostraat, 32 ; Persyn Willy, paswerker, Dr Verhaeghestr. 106 en Goethals Marguerite, Thourout stw. 359 ; Verkempinck Lodewijk, tafelknecht, 8 Brabantstraat en Vandendaele Elisabeth, 9. Kleine Weststraat ; Rosseel Julius, werkman en Vaneycken Angèle, Leffinghestraat, 32 ; Dedecker François, bureelbediende, Gelijkheidstraat, 78 en Decorte Yvonne, Leeuwerikenstraat, 32 ; Francke Oscar, werktuigkundige, Leffingestraat, 249 en De Meester Madeleine.


OUD - HUIS J. PLOEGAERTS
gesticht in 1891
Opvolgers :

# J. vander Haeghen - Ploegaerts & Zonen

Vischfactors
**7, NAUWSTRAAT, 7, MECHELEN**
HARINGROOKERIJ
HANDEL in alle SOORTEN VISCH
Tel. 225 Telegr. Ploeg. Mechelen


**BLANKENBERGE**

**GEBOORTEN**

Cattoor Lino van Marcel en Bultinck Anna, Houthulststraat, 26. — Wybauw Elianne van Laurent en Vanden Broucke Fernande, Breydelstraat, 2. — Vanden Broucke Medard van Edward en Van Houtte Madeleine, Uitkerke. — Defruyt Marguerite van Hendrik en Frans Cornelis, Uitkerke.

**HUWELIJKEN**

Delrue Jozef, orgelist Uitkerke met De Klerck Nathalie, alhier.

**HUWELIJKSAANKONDIGINGEN**

Degraeve Frans, visscher en Clauw Marguerite, Uitkerke. — Wittevrongel Jozef, houtbewerker en Staelens Leonie, beiden alhier. — Bruynseraede Isaac, behanger en Sandelé Justina, beiden alhier. — Wittevrongel Karel, visscher en Van Hecke Hendrika, beiden alhier. — Logist Jan, zinkbewerker alhier en Vandendriessche Yvonne, Brussel (huwelijk te Brussel). — Debacker August, kraanman alhier en Decoster Irma Uitkerke (huwelijk te Uitkerke).


**JAN LEVEKE-BOEDT**
VISCHHANDEL
In- en Uitvoer
Zeelaan, 52, De Panne, tel. 30 — 273
Oostende, tel. 1932 — 2050



# Greaseproof Papier

**Koop goedkoop bij**
**DE MEULENARE Gebroeders**
46, COUPUREGANG, 46 — — GENT — Telef. 320.36
**GREASEPROOF, PARCHEMIN VEGETAL, KOORDEN STEEDS IN VOORRAAD.**



KOOPT AL UW SOORTEN **PAKPAPIER**
**BEDRUKT** EN **ONBEDRUKT** BIJ

# N. V. CATS PAPIER

**ROTTERDAM**
« RAYGUY HOUSE », 22, Place de Brouckère — BRUSSEL
Telefoonnummers 12.65.63 — 12.01.10


**" Het Visscherijblad „ is verkrijgbaar in alle boekwinkels**

*Calmant*

# MARTOU

*tegen* : MAAGPIJN, DARMPIJN
OVERGEVEN, AFGANG
KRAMP, BUIKPIJN...

Eenige lepels zijn voldoende om onmiddellijk een groote verlichting te bekomen Eisch bij uwen apotheker het **echte pijnstillend middel Martou**, en weiger volstrekt elk zoogezegd evenarend product

PRIJS : **7 frank** de flesch

In elke apotheek en ap Martou 74, Vlaamsche steenweg, Brussel



GENEEST ÉÉN

IN 10 MINUTEN

# CACHET JOS. GAUTHIER

Mechelen

*Hoofd- en Tandpijn, Neuralgieën, Griep, enz.*
KOKERS van 6 en 13 CACHETTEN aan 4 en 8 fr.
*in alle apotheken en*
PHARMACIE CENTRALE te Mechelen.



# Camille Willems

ZEEVISCH-Groothandel
gesticht in 1889
OOSTENDE

DAGELIJKSCHE VERZENDING:
BELGIE — BUITENLAND

Tel. Adr. Willemsco, Oostende
Tel. : 85 - 1035 - 175 - 1814

SPROTTEN & HARINGHANDEL



# Mandenmakerij

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN
Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

CH. DESMIDT-SLEYTER
St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE



# PURFINA n. v.

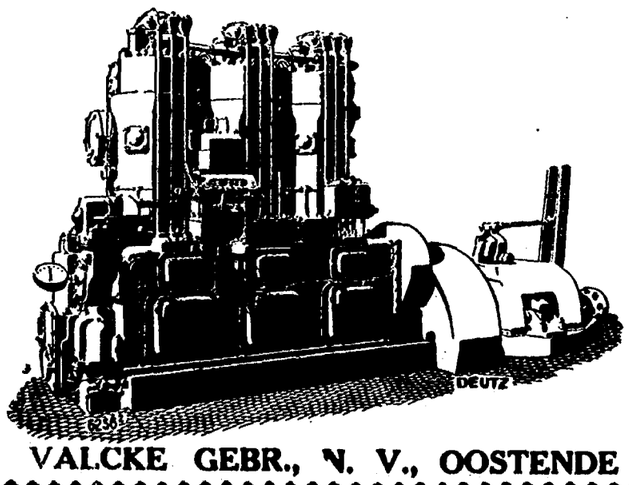
**BRUSSEL**

EERSTE SOORT MAZOUT (GASOIL)
voor alle slach SCHEEPSMOTOREN
OLIEN van EERSTE HOEDANIGHEID

**Agenten en Uitleveraars :**
**OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.**
REEDERIJKAAI — OOSTENDE



# Diesel-Deutz Scheepsmotoren




**VALCKE GEBR., N. V., OOSTENDE**



# Etabl. LEON VIAENE

BLANKENBERGSCHE STEENWEG, 157 — BRUGGE

Rechtstreeksche invoer van de voornaamste papierfabrieken van ons land, van Zweden en Finland
Bijzondere specialiteit van papier voor het inpakken van visch.
Moderne verpakkingen voor kippers en gerookte sprot.
Garnaaldoozen en zakken. — Papierafrolmachienen
Verpakkingen met en zonder druk.
Thuisbestelling franco door onzen autocamion.
Vraagt het bezoek van onzen agent. Tel. 333.22
Huis van vertrouwen, gesticht in 1885. Handelsreg. Brugge 2


**Drukkerij Honoré SEYS, Nieuwpoortsche steenweg, 44, Oostende - Tel. 723**